



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

ODLUKE

- ★ Odluka (EU) 2016/2247 Europske središnje banke od 3. studenoga 2016. o godišnjim financijskim izvještajima Europske središnje banke (ESB/2016/35) 1
- ★ Odluka (EU) 2016/2248 Europske središnje banke od 3. studenoga 2016. o raspodjeli monetarnog prihoda nacionalnih središnjih banaka država članica čija je valuta euro (ESB/2016/36) 26

SMJERNICE

- ★ Smjernica (EU) 2016/2249 Europske središnje banke od 3. studenoga 2016. o pravnom okviru za računovodstvo i financijsko izvještavanje u Europskom sustavu središnjih banaka (ESB/2016/34) 37

II.

(Nezakonodavni akti)

ODLUKE

ODLUKA (EU) 2016/2247 EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

od 3. studenoga 2016.

o godišnjim financijskim izvještajima Europske središnje banke (ESB/2016/35)

(preinaka)

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegov članak 26. stavak 2.,

budući da:

- (1) Odluka ESB/2010/21 ⁽¹⁾ već je nekoliko puta znatno izmijenjena. Budući su potrebne dodatne izmjene, tu je Odluku potrebno radi jasnoće preinačiti.
- (2) Smjernica ESB/2010/20 ⁽²⁾, na koju se poziva Odluka ESB/2010/21, preinačena je i stavljena izvan snage Smjernicom (EU) 2016/2249 Europske središnje banke (ESB/2016/34) ⁽³⁾,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Definicije

1. Pojmovi definirani u članku 1. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34) imaju isto značenje kada se upotrebljavaju u ovoj Odluci.
2. Ostali stručni pojmovi koji se upotrebljavaju u ovoj Odluci imaju isto značenje kao i u Prilogu II. Smjernici 2016/2249 (ESB/2016/34).

Članak 2.

Područje primjene

Pravila navedena u ovoj Odluci primjenjuju se na godišnje financijske izvještaje Europske središnje banke (ESB), koji obuhvaćaju bilancu, stavke koje se knjiže u izvanbilančnoj evidenciji ESB-a, račun dobiti i gubitka te bilješke uz godišnje financijske izvještaje ESB-a.

⁽¹⁾ Odluka ESB/2010/21 od 11. studenoga 2010. o godišnjim financijskim izvještajima Europske središnje banke (SL L 35, 9.2.2011., str. 1.).

⁽²⁾ Smjernica ESB/2010/20 od 11. studenoga 2010. o pravnom okviru za računovodstvo i financijsko izvještavanje u Europskom sustavu središnjih banaka (SL L 35, 9.2.2011., str. 31.).

⁽³⁾ Smjernica (EU) 2016/2249 Europske središnje banke od 3. studenoga 2016. o pravnom okviru za računovodstvo i financijsko izvještavanje u Europskom sustavu središnjih banaka (ESB/2016/34) (vidjeti str. 37 ovog Službenog lista).

*Članak 3.***Kvalitativna obilježja**

Kvalitativna obilježja u članku 3. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34) imaju isto značenje kada se upotrebljavaju u ovoj Odluci.

*Članak 4.***Osnovne računovodstvene pretpostavke**

Osnovne računovodstvene pretpostavke definirane u članku 4. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34) primjenjuju se i za potrebe ove Odluke.

Odstupajući od prve rečenice članka 4. stavka 3. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34), događaji nakon datuma bilance uzimaju se u obzir samo do datuma kada Izvršni odbor dopusti podnošenje godišnjih financijskih izvještaja ESB-a Upravnom vijeću na odobrenje.

*Članak 5.***Pristup evidentiranja poslovnih događaja prema datumu sklapanja posla i pristup evidentiranja poslovnih događaja prema datumu plaćanja/namire**

Pravila navedena u članku 5. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34) primjenjuju se na ovu Odluku.

*Članak 6.***Priznavanje imovine i obveza**

Financijska ili druga imovina/obveza priznaju se u bilanci ESB-a samo u skladu s člankom 6. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34).

POGLAVLJE II.

SASTAV I PRAVILA VREDNOVANJA BILANCE*Članak 7.***Sastav bilance**

Sastav bilance temelji se na strukturi navedenoj u Prilogu I.

*Članak 8.***Rezervacije za tečajni, kamatni, kreditni rizik i rizik cijene zlata**

Uzimajući u obzir prirodu djelatnosti ESB-a, Upravno vijeće može uvesti rezervacije za tečajni, kamatni, kreditni rizik i rizik cijene zlata u bilanci ESB-a. Upravno vijeće odlučuje o veličini i korištenju rezervacija na temelju utemeljene procjene izloženosti riziku ESB-a.

*Članak 9.***Pravila vrednovanja bilance**

1. Za vrednovanje bilance upotrebljavaju se tekući tržišni tečajevi i cijene, osim ako je u Prilogu I. drukčije navedeno.
2. Revalorizacija zlata, instrumenata u stranoj valuti, vrijednosnih papira (osim vrijednosnih papira koji su razvrstani kao vrijednosni papiri koji se drže do dospijeca, neutrživi vrijednosni papiri i vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike koji se iskazuju po amortiziranom trošku), kao i financijskih instrumenata, bilančnih i izvanbilančnih, provodi se na kraju godine po srednjim tržišnim tečajevima i cijenama.

3. Nema razlikovanja između revalorizacijskih razlika zbog promjene cijene i tečaja u odnosu na zlato, već se evidentira samo jedna razlika zbog revalorizacije zlata, koja se temelji na cijeni određene jedinice težine zlata u eurima, dobivenoj na temelju tečaja EUR/USD na datum tromjesečne revalorizacije. Za stranu valutu, uključujući bilančne i izvanbilančne transakcije, revalorizacija se provodi za svaku valutu posebno. Za potrebe ovog članka, udjeli u posebnim pravima vučenja, uključujući određene pojedinačne udjele u stranim valutama, koji su osnovica za košaricu valuta za posebna prava vučenja, tretiraju se kao jedan udjel. Za vrijednosne papire, revalorizacija se provodi prema pojedinim oznakama, odnosno prema istom broju ISIN/vrsti, pri čemu se bilo kakve ugrađene opcije neće odvajati za potrebe vrednovanja. Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike ili koji su uključeni u stavke „Ostala financijska imovina” ili „Razno” tretiraju se kao zasebni udjeli.

4. Utrživi vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike tretiraju se kao zasebni udjeli i vrednuju se ili po tržišnoj cijeni ili po amortiziranom trošku (podliježu umanjenju), ovisno o stajalištima monetarne politike.

5. Vrijednosni papiri koji se razvrstavaju kao oni koji se drže do dospijea tretiraju se kao zasebni udjeli i vrednuju se po amortiziranom trošku (podliježu umanjenju). Neutrživi vrijednosni papiri tretiraju se jednako. Vrijednosni papiri koji su razvrstani u one koji se drže do dospijea mogu se prodati prije njihova dospijea ako nastupi bilo koji od navedenih slučajeva:

- (a) ako se smatra da prodana količina nije značajna, u usporedbi s ukupnim iznosom portfelja vrijednosnih papira koji se drže do dospijea;
- (b) ako se vrijednosni papiri prodaju mjesec dana prije njihova datuma dospijea;
- (c) u iznimnim okolnostima, kao što je značajno pogoršanje kreditne sposobnosti izdavatelja.

Članak 10.

Obratne transakcije

Obratne transakcije evidentiraju se u skladu s člankom 10. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34).

Članak 11.

Utrživi vlasnički instrumenti

Utrživi vlasnički instrumenti evidentiraju se u skladu s člankom 11. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34).

Članak 12.

Zaštita od kamatnog rizika kod vrijednosnih papira s izvedenicama

Zaštita od kamatnog rizika evidentira se u skladu s člankom 12. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34).

Članak 13.

Sintetski instrumenti

Sintetski instrumenti evidentiraju se u skladu s člankom 13. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34).

POGLAVLJE III.

PRIZNAVANJE PRIHODA

Članak 14.

Priznavanje prihoda

1. Članak 15. stavci 1., 2., 3., 5. i 7. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34) primjenjuju se na priznavanje prihoda.

2. Udjeli na posebnim računima revalorizacije koji proizlaze iz doprinosa, u skladu s člankom 48. stavkom 2. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke (dalje u tekstu: „Statut ESSB-a”) u odnosu na središnje banke država članica čije je odstupanje prestalo, upotrebljavaju se za prebijanje nerealiziranih gubitaka kada oni premašuju prethodne revalorizacijske prihode evidentirane na odgovarajućem standardnom računu revalorizacije, kao što je utvrđeno člankom 15. stavkom 1. točkom (c) Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34), prije prebijanja takvih gubitaka u skladu s člankom 33. stavkom 2. Statuta ESSB-a. Udjeli na posebnim računima revalorizacije za zlato, valute i vrijednosne papire smanjuju se proporcionalno u slučaju smanjenja udjela relevantne imovine.

Članak 15.

Trošak transakcija

Članak 16. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34) primjenjuju se na ovu Odluku.

POGLAVLJE IV.

RAČUNOVODSTVENA PRAVILA ZA IZVANBILANČNE INSTRUMENTE

Članak 16.

Opća pravila

Članak 17. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34) primjenjuje se na ovu Odluku.

Članak 17.

Terminske transakcije u stranoj valuti

Terminske transakcije u stranoj valuti evidentiraju se u skladu s člankom 18. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34).

Članak 18.

Valutni ugovori o razmjeni

Valutni ugovori o razmjeni evidentiraju se u skladu s člankom 19. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34).

Članak 19.

Budućnosnice

Budućnosnice se evidentiraju u skladu s člankom 20. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34).

Članak 20.

Kamatni ugovori o razmjeni

Kamatni ugovori o razmjeni evidentiraju se u skladu s člankom 21. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34).

Nerealizirani gubici, iskazani u računu dobiti i gubitka na kraju godine, amortiziraju se u idućim godinama, u skladu s linearnom metodom amortizacije. U slučaju terminskih kamatnih ugovora o razmjeni, amortizacija započinje od datuma valute transakcije.

Članak 21.**Terminski ugovori o kamatnoj stopi**

Terminski ugovori o kamatnoj stopi evidentiraju se u skladu s člankom 22. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34).

Članak 22.**Terminske transakcije vrijednosnim papirima**

Terminske transakcije vrijednosnim papirima evidentiraju se u skladu s metodom A iz članka 23. stavka 1. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34).

Članak 23.**Opcije**

Opcije se evidentiraju u skladu s člankom 24. Smjernice (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34).

POGLAVLJE V.

GODIŠNJA OBJAVLJENA BILANCA I RAČUN DOBITI I GUBITKA**Članak 24.****Formati**

1. Format godišnje bilance koju objavljuje ESB slijedi format iz Priloga II.
2. Format računa dobiti i gubitka koji objavljuje ESB u skladu je s Prilogom III.

POGLAVLJE VI.

ZAVRŠNE ODREDBE**Članak 25.****Razvoj, primjena i tumačenje pravila**

1. U tumačenju ove Odluke uzimaju se u obzir pripremni rad, računovodstvena načela usklađena s pravom Unije i općeprihvaćeni međunarodni računovodstveni standardi.
2. U slučaju da određeni računovodstveni postupak nije utvrđen ovom Odlukom, te ako ne postoji odluka Upravnog vijeća koja je u suprotnosti s njima, ESB poštuje načela vrednovanja u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja koje je prihvatila Europska unija, a koji su bitni za djelatnosti i izvještaje ESB-a.

Članak 26.**Stavljanje izvan snage**

1. Smjernica ESB/2010/21 stavlja se izvan snage ovom Smjernicom.
2. Upućivanja na Odluku koja je stavljena izvan snage tumače se kao upućivanja na ovu Odluku i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga V.

Članak 27.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu 31. prosinca 2016.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 3. studenoga 2016.

Predsjednik ESB-a
Mario DRAGHI

PRILOG I.

SASTAV I PRAVILA VREDNOVANJA BILANCE

IMOVINA

	Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
1.	Zlato i potraživanja u zlatu	Fizičko zlato, tj. poluge, kovanice, pločice, grumeni u pohrani ili „u izradi“. Nefizičko zlato, poput salda u zlatu na računima po vide-nju (neraspoređeni računi), oročeni depoziti i potraživanja u zlatu koja proizlaze iz sljedećih transakcija: (a) više ili niže vrednovane transakcije; i (b) zamjene lokacije zlata ili čistoće zlata, ako je razlika između izdavanja i primitka veća od jednoga radnog dana.	Tržišna vrijednost
2.	Potraživanja od rezidenata izvan europodručja nominirana u stranoj valuti	Potraživanja nominirana u stranoj valuti od drugih ugovornih strana koje su rezidenti izvan europodručja, uključujući međuna-rodne i nadnacionalne institucije i središnje banke izvan europodru-čja.	
2.1	Potraživanja od Međunarodnoga monetarnog fonda (MMF)	<p>(a) Prava vučenja u sklopu tranše pričuve (neto) Nacionalna kvota minus stanja u eurima na raspolaganju MMF-u. Račun br. 2 MMF-a (račun za administrativne troškove u eu-rima) može biti uključen u tu stavku ili u stavku „Obveze u eu-rima prema rezidentima izvan europodručja“</p> <p>(b) Posebna prava vučenja (PPV) Udjeli u posebnim pravima vučenja (bruto)</p> <p>(c) Ostala potraživanja Opći sporazumi o zaduživanju, krediti iz posebnih sporazuma o zaduživanju, depoziti u fondovima kojima upravlja MMF</p>	<p>(a) Prava vučenja u sklopu tranše pričuve (neto) Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju</p> <p>(b) Posebna prava vučenja Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju</p> <p>(c) Ostala potraživanja Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju</p>
2.2	Salda kod banaka i ulaganja u vri-jednosne papire, inozemni krediti i ostala inozemna imovina	<p>(a) Salda kod banaka izvan europodručja osim onih pod stavkom imovine 11.3 „Ostala financijska imovina“ Tekući računi, oročeni depoziti, prekonocni depoziti, obratne repo transakcije</p>	<p>(a) Salda kod banaka izvan europodručja Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju</p>

	Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
		<p>(b) Ulaganja u vrijednosne papire izvan europodručja osim onih pod stavkom imovine 11.3 „Ostala financijska imovina” Mjenice i obveznice, blagajnički zapisi, obveznice bez kupona, vrijednosni papiri novčanog tržišta, vlasnički instrumenti koji se drže kao dio deviznih pričuva, svi izdani od rezidenata izvan europodručja</p> <p>(c) Inozemni krediti (depoziti) rezidentima izvan europodručja osim onih pod stavkom imovine 11.3 „Ostala financijska imovina”</p> <p>(d) Ostala inozemna imovina Novčanice i kovanice izvan euro područja</p>	<p>(b) i. <i>Utrživi vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospijeca</i> Tržišna cijena i tržišni tečaj Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>ii. <i>Utrživi vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijeca</i> Trošak nabave koji podliježe umanjenju i tržišni tečaj Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>iii. <i>Neutrživi vrijednosni papiri</i> Trošak nabave koji podliježe umanjenju i tržišni tečaj Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>iv. <i>Utrživi vlasnički instrumenti</i> Tržišna cijena i tržišni tečaj</p> <p>(c) Inozemni krediti Depoziti po nominalnoj vrijednosti, preračunati po tržišnom tečaju</p> <p>(d) Ostala inozemna imovina Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju</p>
3.	Potraživanja od rezidenata europodručja nominirana u stranoj valuti	<p>(a) Ulaganja u vrijednosne papire unutar europodručja osim onih pod stavkom imovine 11.3 „Ostala financijska imovina” Mjenice i obveznice, blagajnički zapisi, obveznice bez kupona, vrijednosni papiri novčanog tržišta, vlasnički instrumenti koji se drže kao dio deviznih pričuva, svi izdani od strane rezidenata europodručja</p>	<p>(a) i. <i>Utrživi vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospijeca</i> Tržišna cijena i tržišni devizni tečaj Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>ii. <i>Utrživi vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijeca</i> Trošak nabave koji podliježe umanjenju i tržišni devizni tečaj Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>iii. <i>Neutrživi vrijednosni papiri</i> Trošak nabave koji podliježe umanjenju i tržišni tečaj Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p>

	Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
		(b) Ostala potraživanja od rezidenata europa područja osim onih pod stavkom imovine 11.3 „Ostala financijska imovina” Kreditni, depoziti, obratne repo transakcije, ostalo kreditiranje	iv. Utrživi vlasnički instrumenti Tržišna cijena i tržišni tečaj (b) Ostala potraživanja Depoziti po nominalnoj vrijednosti, preračunati po tržišnom tečaju
4.	Potraživanja od rezidenata izvan europa područja nominirana u eurima		
4.1	Salda kod banaka, ulaganja u vrijednosne papire i krediti	(a) Salda kod banaka izvan europa područja osim onih pod stavkom imovine 11.3 „Ostala financijska imovina” Tekući računi, oročeni depoziti, prekonoćni depoziti, obratne repo transakcije povezane s upravljanjem vrijednosnim papirima nominiranim u eurima (b) Ulaganja u vrijednosne papire izvan europa područja osim onih pod stavkom imovine 11.3 „Ostala financijska imovina” Vlasnički vrijednosni papiri, mjenice i obveznice, blagajnički zapisi, obveznice bez kupona, vrijednosni papiri novčanog tržišta, svi izdani od strane rezidenata izvan europa područja (c) Kreditni rezidentima izvan europa područja osim onih pod stavkom imovine 11.3 „Ostala financijska imovina”	(a) Salda kod banaka izvan europa područja Nominalna vrijednost (b) i. Utrživi dužnički vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospijeća Tržišna cijena Sve premije ili diskonti se amortiziraju ii. Utrživi dužnički vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijeća Trošak nabave koji podliježe umanjenju Sve premije ili diskonti se amortiziraju iii. Neutrživi dužnički vrijednosni papiri Trošak nabave koji podliježe umanjenju Sve premije ili diskonti se amortiziraju iv. Utrživi vlasnički instrumenti Tržišna cijena (c) Kreditni izvan europa područja Depoziti po nominalnoj vrijednosti

	Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
		<p>(d) Vrijednosni papiri koje izdaju subjekti izvan europodručja osim onih pod stavkom imovine 11.3 „Ostala financijska imovina” i stavkom imovine 7.1 „Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike”</p> <p>Vrijednosni papiri koje izdaju nadnacionalne i međunarodne organizacije, npr. Europska investicijska banka, bez obzira na njihovu zemljopisnu lokaciju, a koji nisu kupljeni za potrebe monetarne politike</p>	<p>(d) i. Utrživi dužnički vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospijeća Tržišna cijena Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>ii. Utrživi dužnički vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijeća Trošak nabave koji podliježe umanjenju Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>iii. <i>Neutrživi dužnički vrijednosni papiri</i> Trošak nabave koji podliježe umanjenju Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p>
4.2	Potraživanja koja proizlaze iz kredita u sklopu Europskog tečajnog mehanizma (ERM) II	Kreditiranje u skladu s uvjetima ERM II	Nominalna vrijednost
5.	Kreditni kreditnim institucijama iz europodručja, vezani uz operacije monetarne politike, nominirani u eurima	Stavke 5.1 do 5.5: transakcije u skladu s odgovarajućim instrumentima monetarne politike, opisane u Smjernici (EU) 2015/510 Europske središnje banke (ESB/2014/60) ⁽¹⁾	
5.1	Glavne operacije refinanciranja	Redovite obratne transakcije kojima se osigurava likvidnost, s tjednom učestalošću i uobičajenim dospijećem od tjedan dana	Nominalna vrijednost ili repo trošak
5.2	Operacije dugoročnijeg refinanciranja	Redovite obratne transakcije kojima se osigurava likvidnost, obično s mjesečnom učestalošću, s dospijećem dužim od dospijeća glavnih operacija refinanciranja	Nominalna vrijednost ili repo trošak
5.3	Obratne operacije fine prilagodbe	Obratne transakcije koje se provode kao povremene transakcije za potrebe fine prilagodbe	Nominalna vrijednost ili repo trošak
5.4	Obratne strukturne operacije	Obratne transakcije kojima se strukturna pozicija Eurosustava prilagođava u odnosu na financijski sektor	Nominalna vrijednost ili repo trošak

	Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
5.5	Mogućnost posudbe na kraju dana	Prekonoćni kredit za likvidnost po unaprijed određenoj kamatnoj stopi na temelju prihvatljive imovine (stalno raspoloživa mogućnost)	Nominalna vrijednost ili repo trošak
5.6	Kreditni vezani uz poziv na uplatu marže	Dodatni kredit kreditnim institucijama, koji proizlazi iz povećanja vrijednosti odnosno imovine s obzirom na drugi kredit tim kreditnim institucijama	Nominalna vrijednost ili trošak nabave
6.	Ostala potraživanja od kreditnih institucija iz europa područja, nominirana u eurima	Tekući računi, oročeni depoziti, prekonoćni depoziti, obratne repo transakcije povezane s upravljanjem portfeljima vrijednosnih papira pod stavkom imovine 7. „Vrijednosni papiri rezidenata europa područja nominirani u eurima”, uključujući transakcije koje proizlaze iz preoblikovanja nekadašnjih deviznih pričuva europa područja i druga potraživanja. Korespondentni računi u drugim stranim kreditnim institucijama europa područja. Ostala potraživanja i operacije koje nisu povezane s operacijama monetarne politike Eurosustava	Nominalna vrijednost ili trošak nabave
7.	Vrijednosni papiri rezidenata europa područja nominirani u eurima		
7.1	Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike	Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike (uključujući vrijednosne papire kupljene za potrebe monetarne politike koje izdaju nadnacionalne ili međunarodne organizacije ili multilateralne razvojne banke, bez obzira na njihovu zemljopisnu lokaciju). Dužnički certifikati Europske središnje banke (ESB) koji su kupljeni za potrebe fine prilagodbe	<p>(a) Utrživi dužnički vrijednosni papiri</p> <p>Evidentiraju se ovisno o stajalištima monetarne politike:</p> <p>i. Tržišna cijena Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>ii. Trošak nabave koji podliježe umanjenju (trošak nabave kada se umanjenje pokriva rezervacijom pod stavkom obveza 13. točkom (b) „Rezervacije”) Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>(b) Neutrživi dužnički vrijednosni papiri</p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p>
7.2	Ostali vrijednosni papiri	Vrijednosni papiri osim onih pod stavkom imovine 7.1 „Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike” i pod stavkom imovine 11.3 „Ostala financijska imovina”, mjenice i obveznice, blagajnički zapisi, obveznice bez kupona, vrijednosni papiri novčanog tržišta u izravnom vlasništvu, uključujući državne vrijednosne papire koji potječu još iz vremena prije ekonomske i monetarne unije (EMU), nominirani u eurima. Vlasnički instrumenti	<p>(a) Utrživi dužnički vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospjeća</p> <p>Tržišna cijena Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p>

	Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
			<p>(b) Utrživi dužnički vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijeca Trošak nabave koji podliježe umanjenju Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>(c) Neutrživi dužnički vrijednosni papiri Trošak nabave koji podliježe umanjenju Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>(d) Utrživi vlasnički instrumenti Tržišna cijena</p>
8.	Dug opće države nominiran u eurima	Potraživanja od države koja proizlaze iz vremena prije EMU-a (neutrživi vrijednosni papiri, krediti)	Depoziti/krediti po nominalnoj vrijednosti, neutrživi vrijednosni papiri po trošku nabave
9.	Obveze unutar Eurosustava		
9.1	Potraživanja vezana uz izdavanje dužničkih certifikata ESB-a	Potraživanja unutar Eurosustava od nacionalnih središnjih banaka, koja proizlaze iz izdavanja dužničkih certifikata ESB-a	Trošak
9.2	Potraživanja koja se odnose na raspodjelu euronovčanica unutar Eurosustava	Potraživanja povezana s izdavanjem novčanica od strane ESB-a, u skladu s Odlukom ESB/2010/29 ⁽²⁾	Nominalna vrijednost
9.3	Ostala potraživanja unutar Eurosustava (neto)	Neto pozicija sljedećih podstavki: (a) neto potraživanja koja proizlaze iz salda na računima u sustavu TARGET2 i na korespondentnim računima nacionalnih središnjih banaka, tj. neto iznos potraživanja i obveza. Vidjeti također stavku obveza 10.2 „Ostale obveze unutar Eurosustava (neto)” (b) ostala potraživanja unutar Eurosustava, nominirana u eurima, uključujući privremeno raspoređivanje prihoda ESB-a nacionalnim središnjim bankama	(a) Nominalna vrijednost (b) Nominalna vrijednost
10.	Stavke u postupku namire	Salda na računu za namiru (potraživanja), uključujući čekove u optjecaju	Nominalna vrijednost

	Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
11.	Ostala imovina		
11.1	Kovanice europodručja	Eurokovanice	Nominalna vrijednost
11.2	Materijalna i nematerijalna dugotrajna imovina	Zemljišta i zgrade, namještaj i oprema uključujući računalnu opremu, softver	<p>Trošak nabave umanjen za amortizaciju</p> <p>Amortizacija je sustavna raspodjela iznosa imovine koji se amortizira kroz njezin vijek upotrebe. Vijek upotrebe jest razdoblje u kojem se očekuje da će dugotrajna imovina biti na raspolaganju subjektu. Vjekovi upotrebe pojedine dugotrajne materijalne imovine mogu se sustavno preispitivati, ako se očekivanja razlikuju u odnosu na prethodne procjene. Glavna imovina može obuhvaćati komponente s različitim vijekom upotrebe. Vijek upotrebe tih komponenti treba pojedinačno procijeniti</p> <p>Trošak nabave nematerijalne imovine uključuje cijenu stjecanja nematerijalne imovine. Ostale izravne ili neizravne troškove treba tretirati kao rashod</p> <p>Kapitalizacija rashoda: ograničenog iznosa (manje od 10 000 EUR bez PDV-a: bez kapitalizacije)</p>
11.3	Ostala financijska aktiva	<ul style="list-style-type: none"> — Sudjelujući udjeli i ulaganja u društva kćeri, vlasnički vrijednosni papiri koji se drže iz strateških razloga/razloga politike — Vrijednosni papiri, uključujući vlasničke vrijednosne papire i drugi financijski instrumenti i salda, uključujući oročene depozite i tekuće račune, koji se drže kao namjenski portfelj — Obratne repo transakcije s kreditnim institucijama, vezane uz upravljanje portfeljima vrijednosnih papira iz ove stavke 	<p>(a) Utrživi vlasnički instrumenti Tržišna cijena</p> <p>(b) Sudjelujući udjeli i nelikvidne dionice i svi ostali vlasnički instrumenti koji se drže kao trajno ulaganje Trošak nabave koji podliježe umanjenju</p> <p>(c) Ulaganje u društva kćeri ili značajni udjeli Neto vrijednost imovine</p> <p>(d) Utrživi dužnički vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospijeca Tržišna cijena Premije/diskonti se amortiziraju</p> <p>(e) Utrživi dužnički vrijednosni papiri razvrstani kao oni koji se drže do dospijeca ili kao trajno ulaganje Trošak nabave koji podliježe umanjenju Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p>

	Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
			(f) Neutrživi dužnički vrijednosni papiri Trošak nabave koji podliježe umanjenju (g) Salda u bankama i krediti Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju ako su salda/depoziti nominirani u stranim valutama
11.4	Revalorizacijske razlike za izvan-bilančne instrumente	Rezultati vrednovanja terminskih ugovora u stranoj valuti, valutnih ugovora o razmjeni, kamatnih ugovora o razmjeni (osim u slučaju primjene dnevne varijacijske marže), terminskih ugovora o kamatnoj stopi, terminskih transakcija vrijednosnim papirima, promptnih transakcija u stranoj valuti od datuma trgovanja do datuma namire	Neto pozicija između terminskog i promptnog, po tržišnom tečaju
11.5	Obračunati prihodi i unaprijed plaćeni troškovi	Prihod koji nije dospio u izvještajnom razdoblju, no može se pripisati izvještajnom razdoblju. Unaprijed plaćeni troškovi i plaćene obračunate kamate, odnosno obračunate kamate kupljene s vrijednosnim papirom	Nominalna vrijednost, devize preračunate po tržišnom tečaju
11.6	Razno	(a) Predujmovi, krediti i druge manje stavke. Zajmovi na povjereničkoj osnovi (b) Ulaganja povezana s depozitima u zlatu klijenata (c) Neto mirovinska sredstva (d) Nepodmirena potraživanja koja proizlaze iz statusa neispunjavanja obveza drugih ugovornih strana Eurosustava u sklopu kreditnih operacija Eurosustava (e) Imovina ili potraživanja (od trećih strana) prisvojena i/ili stečena u sklopu realizacije kolaterala koji su ponudile druge ugovorne strane Eurosustava koje nisu ispunile svoju obvezu	(a) Nominalna vrijednost ili trošak nabave (b) Tržišna vrijednost (c) Kao u članku 25. stavku 2. (d) Nominalna/nadoknadiva vrijednost (prije/nakon podmirenja gubitaka) (e) Trošak nabave (preračunat po tržišnom tečaju u vrijeme stjecanja ako je financijska imovina nominirana u stranim valutama)
12.	Gubitak tekuće godine		Nominalna vrijednost

(¹) Smjernica (EU) 2015/510 Europske središnje banke od 19. prosinca 2014. o provedbi okvira monetarne politike Eurosustava (ESB/2014/60) (SL L 91, 2.4.2015., str. 3.).

(²) Odluka ESB/2010/29 od 13. prosinca 2010. o izdavanju euronovčanica (SL L 35, 9.2.2011., str. 26.).

OBVEZE

	Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
1.	Novčanice u optjecaju	Euronovčanice koje izdaje ESB, u skladu s Odlukom ESB/2010/29	Nominalna vrijednost
2.	Obveze prema kreditnim institucijama iz europodručja vezane uz operacije monetarne politike, nominirane u eurima	Stavke 2.1, 2.2, 2.3 i 2.5: depoziti u eurima, kao što je opisano u Smjernici (EU) 2015/510 (ESB/2014/60)	
2.1	Tekući računi (koji obuhvaćaju sustav obveznih pričuva)	Eurski računi kreditnih institucija koji su uključeni u popis financijskih institucija koje podliježu minimalnim pričuvama prema Statutu ESSB-a. Ova stavka ponajprije sadržava račune koji se upotrebljavaju radi držanja minimalnih pričuva	Nominalna vrijednost
2.2	Novčani depozit	Prekonoćni depoziti uz unaprijed određenu kamatnu stopu (stalno raspoloživa mogućnost)	Nominalna vrijednost
2.3	Oročeni depoziti	Naplata za potrebe apsorpcije likvidnosti zbog operacija fine prilagodbe	Nominalna vrijednost
2.4	Obratne operacije fine prilagodbe	Transakcije povezane s monetarnom politikom s ciljem apsorpcije likvidnosti	Nominalna vrijednost ili repo trošak
2.5	Depoziti vezani uz poziv na uplatu marže	Depoziti kreditnih institucija koji proizlaze iz smanjenja vrijednosti odnosno imovine po kreditima tim kreditnim institucijama	Nominalna vrijednost
3.	Ostale obveze prema kreditnim institucijama iz europodručja, nominirane u eurima	Repo transakcije u vezi s istodobnim obratnim repo transakcijama za upravljanje portfeljima vrijednosnih papira u sklopu stavke imovine pod točkom 7. „Vrijednosni papiri rezidenata europodručja nominirani u eurima”. Ostale operacije koje nisu povezane s operacijama monetarne politike Eurosustava. Bez tekućih računa kreditnih institucija	Nominalna vrijednost ili repo trošak
4.	Izdani dužnički certifikati ESB-a	Dužnički certifikati kao što su opisani u Smjernici (EU) 2015/510 (ESB/2014/60). Diskontni zapis, izdan s ciljem apsorpcije likvidnosti	Trošak Svi diskonti se amortiziraju

	Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
5.	Obveze prema ostalim rezidentima europa područja, nominirane u eurima		
5.1	Opća država	Tekući računi, oročeni depoziti, depoziti koji se vraćaju na zahtjev	Nominalna vrijednost
5.2	Ostale obveze	Tekući računi osoblja, trgovačkih društava i klijenata, uključujući financijske institucije na popisu institucija izuzetih od obveze držanja obveznih pričuva (vidjeti stavku obveza pod točkom 2.1); oročeni depoziti, depoziti koji se vraćaju na zahtjev	Nominalna vrijednost
6.	Obveze prema rezidentima izvan europa područja, nominirane u eurima	Tekući računi, oročeni depoziti, depoziti koji se vraćaju na zahtjev, uključujući račune koji se drže za potrebe plaćanja i računi koji se drže za potrebe upravljanja pričuvama: drugih banaka, središnjih banaka, međunarodnih/nadnacionalnih institucija, uključujući Europsku komisiju; tekući računi ostalih deponenata. Repo transakcije vezane uz istodobne obratne repo transakcije za upravljanje vrijednosnim papirima nominiranim u eurima. Salda na računima sustava TARGET2 središnjih banaka država članica čija valuta nije euro	Nominalna vrijednost ili repo trošak
7.	Obveze prema rezidentima europa područja, nominirane u stranoj valuti	Tekući računi. Obveze u sklopu repo transakcija; obično investicijske transakcije u kojima se upotrebljava imovina u stranoj valuti ili zlato	Nominalna vrijednost, preračunavanje po tržišnom tečaju na kraju godine
8.	Obveze prema rezidentima izvan europa područja, nominirane u stranoj valuti		
8.1	Depoziti, salda i ostale obveze	Tekući računi. Obveze u sklopu repo transakcija; obično investicijske transakcije u kojima se upotrebljava imovina u stranoj valuti ili zlato	Nominalna vrijednost, preračunavanje po tržišnom tečaju na kraju godine
8.2	Obveze koje proizlaze iz kredita u sklopu ERM II	Zaduživanje u skladu s uvjetima ERM II	Nominalna vrijednost, preračunavanje po deviznom tržišnom tečaju na kraju godine
9.	Protustavka posebnim pravima vučenja koja dodjeljuje MMF	Stavka nominirana u posebnim pravima vučenja koja pokazuje iznos posebnih prava vučenja koja je prvobitno dodijelio MMF određenoj državi/NSB-u	Nominalna vrijednost, preračunavanje po tržišnom tečaju na kraju godine

	Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
10.	Obveze unutar Eurosustava		
10.1	Obveze koje odgovaraju prijenosu deviznih pričuva	Bilančna stavka ESB-a, nominirana u eurima	Nominalna vrijednost
10.2	Ostale obveze unutar Eurosustava (neto)	Neto pozicija sljedećih podstavki: (a) neto obveze koje proizlaze iz salda na računima u sustavu TARGET2 i na korespondentnim računima nacionalnih središnjih banaka, tj. neto iznos potraživanja i obveza. Vidjeti također stavku imovine 9.3 „Ostala potraživanja unutar Eurosustava (neto)” (b) ostale moguće obveze unutar Eurosustava, nominirane u eurima, uključujući privremeno raspoređivanje dohotka ESB-a nacionalnim središnjim bankama	(a) Nominalna vrijednost (b) Nominalna vrijednost
11.	Stavke u postupku namire	Salda na računima za namiru (obveze), uključujući tokove žirodovnaka	Nominalna vrijednost
12.	Ostale obveze		
12.1	Revalorizacijske razlike za izvanbilančne instrumente	Rezultati vrednovanja terminskih ugovora u stranoj valuti, valutnih ugovora o razmjeni, kamatnih ugovora o razmjeni (osim u slučaju primjene dnevne varijacijske marže), terminskih ugovora o kamatnoj stopi, terminskih transakcija vrijednosnim papirima, promptnih transakcija u stranoj valuti od datuma trgovanja do datuma namire	Neto pozicija između terminskog i promptnog, po tržišnom tečaju
12.2	Obračunati rashodi i odgođeni prihodi	Troškovi koji dopijevaju u budućem razdoblju, no odnose se na izvještajno razdoblje. Prihod primljen u izvještajnom razdoblju, no odnosi se na buduće razdoblje	Nominalna vrijednost, devize preračunate po tržišnom tečaju
12.3	Razno	(a) Prolazni porezni računi. Računi za pokriće kredita ili garancija u stranoj valuti. Repo transakcije s kreditnim institucijama u vezi s istovremenim obratnim repo transakcijama za upravljanje portfeljima vrijednosnih papira pod stavkom imovine 11.3 „Ostala financijska imovina”. Obvezni depoziti, osim depozita pričuve. Ostale manje stavke. Obveze na povjereničkoj osnovi. (b) Depoziti u zlatu klijenata (c) Neto mirovinske obveze	(a) Nominalna vrijednost ili (repo) trošak (b) Tržišna vrijednost (c) Kao u članku 25. stavku 2.

	Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
13.	Rezervacije	<p>(a) Za rizike tečaja, kamatnih stopa, kredita i cijene zlata i za ostale svrhe, npr. očekivani budući rashodi i doprinosi u skladu s člankom 48. stavkom 2. Statuta ESSB-a s obzirom na središnje banke država članica čija su odstupanja prestala</p> <p>(b) Za rizik druge ugovorne strane ili kreditni rizik koji proizlazi iz operacija monetarne politike</p>	<p>(a) Trošak nabave/nominalna vrijednost</p> <p>(b) Nominalna vrijednost (na temelju vrednovanja Upravnog vijeća na kraju godine)</p>
14.	Računi revalorizacije	<p>(a) Računi revalorizacije koji se odnose na kretanje cijena za zlato, za sve vrste vrijednosnih papira nominiranih u eurima, za sve vrste vrijednosnih papira nominiranih u stranoj valuti, za opcije; razlike u tržišnom vrednovanju koje se odnose na izvedenice za kamatni rizik, računi revalorizacije koji se odnose na kretanje tečaja za svaku neto valutnu poziciju, uključujući valutne ugovore o razmjeni/terminske ugovore u stranoj valuti i posebna prava vučenja</p> <p>Posebni računi revalorizacije koji proizlaze iz doprinosa u skladu s člankom 48. stavkom 2. Statuta ESSB-a s obzirom na središnje banke država članica čija su odstupanja prestala. Vidjeti članak 14. stavak 2.</p> <p>(b) Rezultati revalorizirane vrijednosti neto obveze (imovine) u odnosu na primanja nakon prestanka zaposlenja, a koji predstavljaju neto poziciju sljedećih podstavki:</p> <ol style="list-style-type: none"> i. Aktuarska dobit i gubici u sadašnjoj vrijednosti definiranih primanja ii. Prinos na imovinu plana, isključujući iznose uključene u neto kamate na neto obvezu (imovinu) na temelju definiranih primanja iii. Svaku promjenu učinka gornje granice vrijednosti imovine, isključujući iznose uključene u neto kamate na neto obvezu (imovinu) na temelju definiranih primanja 	<p>(a) Revalorizacijska razlika između prosječnog troška i tržišne vrijednosti, preračunata po tržišnom tečaju.</p> <p>(b) Kao u članku 25. stavku 2.</p>
15.	Kapital i pričuve		
15.1	Kapital	Uplaćeni kapital	Nominalna vrijednost

	Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
15.2	Pričuve	Zakonske pričuve, u skladu s člankom 33. Statuta ESSB-a i doprinosi, u skladu s člankom 48. stavkom 2. Statuta ESSB-a s obzirom na središnje banke država članica čija su odstupanja prestala	Nominalna vrijednost
16.	Dobit tekuće godine		Nominalna vrijednost

PRILOG II.

Godišnja bilanca ESB-a

(u milijunima EUR ⁽¹⁾)

Imovina ⁽²⁾	Izvršajna godina	Prethodna godina	Obveze	Izvršajna godina	Prethodna godina
1. Zlato i potraživanja u zlatu			1. Novčanice u optjecaju		
2. Potraživanja od rezidenata izvan europodručja nominirana u stranoj valuti			2. Obveze prema kreditnim institucijama iz europodručja vezane uz operacije monetarne politike, nominirane u eurima		
2.1 Potraživanja od Međunarodnoga monetarnog fonda (MMF)			2.1 Tekući računi (koji obuhvaćaju sustav obveznih pričuva)		
2.2 Salda kod banaka i ulaganja u vrijednosne papire, inozemni krediti i ostala inozemna imovina			2.2 Novčani depozit		
3. Potraživanja od rezidenata europodručja nominirana u stranoj valuti			2.3 Oročeni depoziti		
4. Potraživanja od rezidenata izvan europodručja nominirana u eurima			2.4 Obratne operacije fine prilagodbe		
4.1 Salda kod banaka, ulaganja u vrijednosne papire i krediti			2.5 Depoziti vezani uz poziv na uplatu marže		
4.2 Potraživanja koja proizlaze iz kredita u sklopu ERM II			3. Ostale obveze prema kreditnim institucijama iz europodručja, nominirane u eurima		
5. Krediti kreditnim institucijama iz europodručja, vezani uz operacije monetarne politike, nominirani u eurima			4. Izdani dužnički certifikati ESB-a		
5.1 Glavne operacije refinanciranja			5. Obveze prema ostalim rezidentima europodručja, nominirane u eurima		
5.2 Operacije dugoročnijeg refinanciranja			5.1 Opća država		
5.3 Obratne operacije fine prilagodbe			5.2 Ostale obveze		
5.4 Obratne strukturne operacije			6. Obveze prema rezidentima izvan europodručja, nominirane u eurima		
5.5 Mogućnost posudbe na kraju dana			7. Obveze prema rezidentima europodručja, nominirane u stranoj valuti		
5.6 Krediti vezani uz poziv na uplatu marže			8. Obveze prema rezidentima izvan europodručja, nominirane u stranoj valuti		
6. Ostala potraživanja od kreditnih institucija iz europodručja, nominirana u eurima			8.1 Depoziti, salda i ostale obveze		

(u milijunima EUR ⁽¹⁾)

Imovina ⁽²⁾	Izvršajna godina	Prethodna godina	Obveze	Izvršajna godina	Prethodna godina
7. Vrijednosni papiri rezidenata europodručja nominirani u eurima 7.1 Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike 7.2 Ostali vrijednosni papiri 8. Dug opće države nominiran u eurima 9. Potraživanja unutar Eurosustava 9.1 Potraživanja vezana uz izdavanje dužničkih certifikata ESB-a 9.2 Potraživanja koja se odnose na raspodjelu euro novčanica unutar Eurosustava 9.3 Ostala potraživanja unutar Eurosustava (neto) 10. Stavke u postupku namire 11. Ostala imovina 11.1 Kovanice europodručja 11.2 Materijalna i nematerijalna dugotrajna imovina 11.3 Ostala financijska imovina 11.4 Revalorizacijske razlike za izvanbilančne instrumente 11.5 Obračunati prihod i unaprijed plaćeni troškovi 11.6 Razno 12. Gubitak tekuće godine			8.2 Obveze koje proizlaze iz kredita u sklopu ERM II 9. Protustavka posebnim pravima vučenja koja dodjeljuje MMF 10. Obveze unutar Eurosustava 10.1 Obveze koje odgovaraju prijenosu deviznih pričuva 10.2 Ostale obveze unutar Eurosustava (neto) 11. Stavke u postupku namire 12. Ostale obveze 12.1 Revalorizacijske razlike za izvanbilančne instrumente 12.2 Obračunati rashodi i odgođeni prihodi 12.3 Razno 13. Rezervacije 14. Računi revalorizacije 15. Kapital i rezerve 15.1 Kapital 15.2 Pričuve 16. Dobit tekuće godine		
Ukupno imovina			Ukupno obveze		

⁽¹⁾ ESB može alternativno objavljivati točne iznose u eurima ili iznose zaokružene na drugačiji način.

⁽²⁾ Tablica imovine može također biti objavljena iznad tablice obveza.

PRILOG III.

OBJAVLJENI RAČUN DOBITI I GUBITKA ESB-a

(u milijunima EUR ⁽¹⁾)

Račun dobiti i gubitka za godinu koja završava 31. prosinca ...	Izveštajna godina	Prethodna godina
1.1.1 Kamatni prihod od deviznih pričuva		
1.1.2 Kamatni prihod koji proizlazi iz raspodjele euronovčanica unutar Eurosustava		
1.1.3 Ostali kamatni prihodi		
1.1 Kamatni prihodi		
1.2.1 Naknada na potraživanja nacionalnih središnjih banaka s obzirom na prenesenu deviznu pričuvu		
1.2.2 Ostali kamatni rashodi		
1.2 Kamatni rashod		
1. Neto kamatni prihodi		
2.1 Realizirani dobiti/gubici od financijskih operacija		
2.2 Umanjenje financijske imovine i pozicija		
2.3 Prijenos na/iz rezervacija za valutni, kamatni, kreditni rizik i rizik cijene zlata		
2. Neto rezultat financijskih operacija, umanjena i rezervacija za rizike		
3.1 Prihodi od naknada i provizija		
3.2 Rashodi naknada i provizija		
3. Neto prihod/rashod od naknada i provizija ⁽²⁾		
4. Prihod od dionica i sudjelujućih udjela		
5. Ostali prihodi		
Ukupni neto prihod		
6. Troškovi osoblja ⁽³⁾		
7. Administrativni troškovi ⁽³⁾		
8. Amortizacija materijalne i nematerijalne dugotrajne imovine		

(u milijunima EUR ⁽¹⁾)

Račun dobiti i gubitka za godinu koja završava 31. prosinca ...	Izveštajna godina	Prethodna godina
9. Usluge proizvodnje novčanica ⁽⁴⁾		
10. Ostali troškovi		
(Gubitak)/dobit tekuće godine		

⁽¹⁾ ESB može alternativno objavljivati točne iznose u eurima ili iznose zaokružene na drugačiji način.

⁽²⁾ Pregled po приходima i rashodima može se alternativno navesti u bilješkama uz godišnje financijske izvještaje.

⁽³⁾ To uključuje rezervacije za administrativne troškove.

⁽⁴⁾ Ova se stavka upotrebljava u slučaju eksternalizirane proizvodnje novčanica (za troškove usluga koje pružaju inozemna trgovačka društva zadužena za proizvodnju u ime središnjih banaka). Preporučuje se da se troškovi nastali u vezi s izdavanjem euronovčanica iskazuju u računu dobiti i gubitka onda kada su fakturirani ili kada su nastali na neki drugi način, vidjeti također Smjernicu (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34)

PRILOG IV.

ODLUKA STAVLJENA IZVAN SNAGE I POPIS NJEZINIH NAKNADNIH IZMJENA

Odluka ESB/2010/21	SL L 35, 9.2.2011., str. 1.
Odluka ESB/2012/30	SL L 356, 22.12.2012., str. 93.
Odluka ESB/2013/52	SL L 33, 4.2.2014., str. 7.
Odluka ESB/2014/55	SL L 68, 13.3.2015., str. 53.
Odluka ESB/2015/26	SL L 193, 21.7.2015., str. 134.

PRILOG V.

KORELACIJSKA TABLICA

Odluka ESB/2010/21	Ova odluka
Članak 3.	Članak 4.
Članak 6.	Članak 7.
Članak 7.	Članak 8.
Članak 8.	Članak 9.
Članak 9.	Članak 10.
Članak 10.	Članak 11.
Članak 11.	Članak 12.
Članak 12.	Članak 13.
Članak 13.	Članak 14.
Članak 14.	Članak 15.
Članak 15.	Članak 16.
Članak 16.	Članak 17.
Članak 17.	Članak 18.
Članak 18.	Članak 19.
Članak 19.	Članak 20.
Članak 20.	Članak 21.
Članak 21.	Članak 22.
Članak 22.	Članak 23.
Članak 23.	Članak 24.
Članak 24.	Članak 25.
Članak 25.	Članak 26.
Članak 26.	Članak 27.

ODLUKA (EU) 2016/2248 EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE**od 3. studenoga 2016.****o raspodjeli monetarnog prihoda nacionalnih središnjih banaka država članica čija je valuta euro
(ESB/2016/36)****(preinaka)**

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegov članak 32.,

budući da:

- (1) Odluka ESB/2010/23 ⁽¹⁾ već je nekoliko puta znatno izmijenjena ⁽²⁾. Budući su potrebne dodatne izmjene, potrebno ju je radi jasnoće preinačiti.
- (2) U skladu s člankom 32. stavkom 1. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke (dalje u tekstu: „Statut ESSB-a“), monetarni prihod je prihod koji ostvaruju nacionalne središnje banke pri obavljanju funkcije monetarne politike. U skladu s člankom 32. stavkom 2. Statuta ESSB-a iznos monetarnog prihoda svake nacionalne središnje banke jednak je njezinu godišnjem prihodu ostvarenom iz njezinih sredstava koja se drže u novčanicama u optjecaju i depozitima kreditnih institucija. Nacionalne središnje banke namjenski raspoređuju ta sredstva u skladu sa smjernicama Upravnog vijeća. Nacionalne središnje banke trebaju namjenski rasporediti sredstva koja su proizišla iz obavljanja funkcije monetarne politike kao sredstva koja se drže u novčanicama u optjecaju i depozitima kreditnih institucija. U skladu s člankom 32. stavkom 4. Statuta ESSB-a, iznos monetarnog prihoda svakog NSB-a prilagođava se za iznos jednak kamati obračunatoj, plaćenj ili primljenoj na obveze uključene u osnovicu obveza
- (3) U skladu s člankom 32. stavkom 5. Statuta ESSB-a ukupni iznos monetarnog prihoda nacionalnih središnjih banaka raspodjeljuje im se razmjerno njihovim uplaćenim udjelima u kapitalu Europske središnje banke (ESB).
- (4) U skladu s člankom 32. stavcima 6. i 7. Statuta ESSB-a Upravno vijeće ovlašteno je utvrđivati smjernice na temelju kojih ESB provodi obračun i namiru salda koja proizlaze iz raspodjele monetarnog prihoda te poduzimati sve druge mjere potrebne za primjenu članka 32.
- (5) U skladu s člankom 10. Uredbe Vijeća (EZ) br. 974/98 ⁽³⁾ ESB i nacionalne središnje banke puštaju euronovčanice u optjecaj. Člankom 15. spomenute Uredbe propisuje se da novčanice nominirane u jedinicama nacionalne valute ostaju zakonsko sredstvo plaćanja unutar njihovih granica najkasnije do isteka roka od 6 mjeseci od odgovarajućeg datuma prelaska na gotovinu eura. Godina prelaska na gotovinu eura stoga se treba smatrati posebnom godinom jer novčanice u optjecaju nominirane u jedinicama nacionalne valute mogu još uvijek činiti znatan dio novčanica u optjecaju.
- (6) Članak 15. stavak 1. Smjernice ESB/2006/9 ⁽⁴⁾ propisuje da se euronovčanice iz predopskrbe izdane prihvatljivim drugim ugovornim stranama knjiže na teret računa spomenutih drugih ugovornih strana kod njihovog NSB-a po svojoj nominalnoj vrijednosti, u skladu sa sljedećim „linearnim modelom terećenja“: ukupni iznos euronovčanica i eurokovanica iz predopskrbe knjiži se na teret u tri jednaka obroka, na datum namire prve, četvrte i pete glavne operacije refinanciranja Eurosustava nakon datuma prelaska na gotovinu eura. Pri izračunu monetarnog prihoda za godinu prelaska na gotovinu eura potrebno je uzeti u obzir spomenuti „linearni model terećenja“.

⁽¹⁾ Odluka ESB/2010/23 od 25. studenoga 2010. o raspodjeli monetarnog prihoda nacionalnih središnjih banaka država članica čija je valuta euro (SL L 35, 9.2.2011., str. 17.).

⁽²⁾ Vidjeti Prilog IV.

⁽³⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 974/98 od 3. svibnja 1998. o uvođenju eura (SL L 139, 11.5.1998., str. 1.).

⁽⁴⁾ Smjernica ESB/2006/9 od 14. srpnja 2006. o određenim priprema za prelazak na gotovinu eura te o predopskrbi i posrednoj predopskrbi euronovčanicama i eurokovanicama izvan europskog područja (SL L 207, 28.7.2006., str. 39.).

- (7) Ova je Odluka povezana s Odlukom ESB/2010/29 ⁽¹⁾ koja propisuje da ESB i nacionalne središnje banke izdaju euronovčanice. Odluka ESB/2010/9 određuje raspodjelu euronovčanica u optjecaju nacionalnim središnjim bankama razmjerno njihovim uplaćenim udjelima u kapitalu ESB-a. Pored toga dodjeljuje ESB-u 8 % ukupne vrijednosti euronovčanica u optjecaju. Raspodjela euronovčanica među članovima Eurosustava dovodi do salda unutar Eurosustava. Obračun naknade na spomenuta salda unutar Eurosustava na temelju euronovčanica u optjecaju izravno utječe na prihod svakog člana Eurosustava i stoga ga treba urediti ovom Odlukom. Prihod koji ostvaruje ESB na temelju obračuna naknade na svoja potraživanja unutar Eurosustava od nacionalnih središnjih banaka u vezi s njegovim udjelom u euronovčanicama u optjecaju trebao bi, u načelu biti raspodijeljen nacionalnim središnjim bankama u skladu s Odlukom ESB/2014/57 ⁽²⁾ razmjerno njihovim udjelima u ključu upisanog kapitala u istoj financijskoj godini tijekom koje je ostvaren.
- (8) Na neto salda potraživanja i obveza unutar Eurosustava koja proizlaze iz euronovčanica u optjecaju treba se obračunavati naknada primjenom objektivnog kriterija kojim se određuje trošak novca. U tom se kontekstu stopa glavne operacije refinanciranja koju primjenjuje Eurosustav u svojim aukcijama za glavne operacije refinanciranja smatra prikladnom.
- (9) Neto obveze unutar Eurosustava na temelju euronovčanica u optjecaju trebaju biti uključene u osnovicu obveza za potrebe izračuna monetarnog prihoda nacionalnih središnjih banaka u skladu s člankom 32. stavkom 2. Statuta ESSB-a jer su one jednake novčanicama u optjecaju. Namira kamata na salda unutar Eurosustava s naslova euronovčanica u optjecaju rezultirat će u raspodjeli značajnog iznosa monetarnog prihoda Eurosustava između NSB-a razmjerno njihovim uplaćenim udjelima u kapitalu ESB-a. Ta se salda unutar Eurosustava moraju uskladiti zbog postupne prilagodbe bilanci nacionalnih središnjih banaka i računa dobiti i gubitka. Prilagodbe se trebaju temeljiti na vrijednosti novčanica u optjecaju svakog NSB-a tijekom razdoblja prije uvođenja euronovčanica. Te se prilagodbe trebaju primjenjivati na godišnjoj osnovi u skladu s fiksnom formulom najduže pet godina nakon toga.
- (10) Prilagodbe salda unutar Eurosustava na temelju euronovčanica u optjecaju izračunane su kako bi nadoknadile sve značajne promjene u prihodnim pozicijama nacionalnih središnjih banaka zbog uvođenja euronovčanica i naknadne raspodjele monetarnog prihoda.
- (11) Opća pravila utvrđena u članku 32. Statuta ESSB-a također se primjenjuju na prihod koji proizlazi iz otpisa euronovčanica koje su povučene iz optjecaja.
- (12) Članak 32. stavak 5. Statuta ESSB-a određuje da se iznos monetarnog prihoda nacionalnih središnjih banaka raspodjeljuje između nacionalnih središnjih banaka razmjerno njihovim uplaćenim udjelima u kapitalu ESB-a. Sukladno članku 32. stavku 7. Statuta ESSB-a, Upravno vijeće nadležno je za poduzimanje drugih mjera potrebnih za primjenu članka 32. To uključuje nadležnost za uzimanje u obzir drugih faktora kod odluke o raspodjeli prihoda koji proizlazi iz otpisa euronovčanica koje su povučene iz optjecaja. U tom kontekstu načela jednakog tretmana i pravednosti nalažu da se uzme u obzir razdoblje tijekom kojeg su izdane povučene euronovčanice. Ključ za raspodjelu tog posebnog prihoda mora stoga odražavati odgovarajući udio u kapitalu ESB-a i razdoblje trajanja izdanja.
- (13) Povlačenje euronovčanica mora se urediti posebnim odlukama koje treba donijeti u skladu s člankom 5. Odluke ESB/2003/4 ⁽³⁾.
- (14) Trebalo bi se smatrati da kupnje na temelju Odluke ESB/2009/16 ⁽⁴⁾, Odluke ESB/2011/17 ⁽⁵⁾ i Odluke (EU) 2015/774 Europske središnje banke (ESB/2015/10) ⁽⁶⁾ koje se odnose na kupnje dužničkih instrumenata koje su izdale središnje, područne (regionalne) i lokalne države i priznate agencije te zamjenski dužnički instrumenti koje su izdala javna nefinancijska društva ostvaruju prihod po referentnoj stopi,

⁽¹⁾ Odluka ESB/2010/29 od 13. prosinca 2010. o izdavanju euronovčanica (SL L 35, 9.2.2011., str. 26.).

⁽²⁾ Odluka ESB/2014/57 od 15. prosinca 2014. o privremenoj raspodjeli prihoda Europske središnje banke (SL L 53, 25.2.2015., str. 24.).

⁽³⁾ Odluka ESB/2003/4 od 20. ožujka 2003. o apoenima, specifikacijama, reproduciranju, zamjeni i povlačenju euronovčanica (SL L 78, 25.3.2003., str. 16.).

⁽⁴⁾ Odluka ESB/2009/16 od 2. srpnja 2009. o provedbi programa kupnje pokrivenih obveznica (SL L 175, 4.7.2009., str. 18.).

⁽⁵⁾ Odluka ESB/2011/17 od 3. studenoga 2011. o provedbi drugog programa kupnje pokrivenih obveznica (SL L 297, 16.11.2011., str. 70.).

⁽⁶⁾ Odluka (EU) 2015/774 Europske središnje banke od 4. ožujka 2015. o programu kupnje vrijednosnih papira javnog sektora na sekundarnim tržištima (ESB/2015/10) (SL L 121, 14.5.2015., str. 20.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Definicije

Za potrebe ove Odluke:

- (a) „NSB” znači nacionalna središnja banka države članice čija je valuta euro;
- (b) „kreditna institucija” znači: (a) kreditna institucija sa značenjem iz članka 4. stavka 1. Uredbe (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, koja podliježe nadzoru nadležnog tijela; ili (b) druga kreditna institucija u smislu članka 123. stavka 2. Ugovora koji je usporediv s nadzorom nadležnog tijela;
- (c) „osnovica obveza” znači iznos propisanih obveza u bilanci svakog NSB-a, koji je određen u skladu s Prilogom I. ovoj Odluci;
- (d) „datum prelaska na gotovinu eura” znači datum kada euronovčanice i eurokovanice postanu zakonsko sredstvo plaćanja u državi članici čija je valuta euro;
- (e) „godina prelaska na gotovinu eura” znači razdoblje od 12 mjeseci koje počinje na datum prelaska na gotovinu eura;
- (f) „sald a unutar Eurosustava na temelju euronovčanica u optjecaju” znači potraživanja i obveze koje nastaju između NSB-a i ESB-a i između NSB-a i drugih nacionalnih središnjih banaka kao posljedica primjene članka 4. Odluke ESB/2010/29;
- (g) „ključ upisanog kapitala” znači udjeli nacionalnih središnjih banaka, izraženi u postocima, u upisanom kapitalu ESB-a dobiveni primjenom pondera dodijeljenih nacionalnim središnjim bankama u ključu iz članka 29. stavka 1. Statuta ESSB-a koji se primjenjuju tijekom određene financijske godine;
- (h) „povučene euronovčanice” znači euronovčanice vrste ili serije koja je povučena iz optjecaja odlukom Upravnog vijeća koja je donesena u skladu s člankom 5. Odluke ESB/2003/4;
- (i) „razdoblje trajanja izdanja” u vezi s određenom vrstom ili serijom euronovčanica znači razdoblje koje počinje na datum kada se u osnovici obveza zabilježi prvo izdanje euronovčanica te vrste ili serije i koje završava na datum kada se u osnovici obveza zabilježi posljednje izdanje euronovčanica te vrste ili serije;
- (j) „referentna kamatna stopa” znači zadnja dostupna granična kamatna stopa koju koristi Eurosustav u svojim aukcijama za glavne operacije refinanciranja u skladu s člankom 6. Smjernice (EU) 2015/510 Europske središnje banke (ESB/2014/60) ⁽²⁾. Kada se za namiru na isti dan provede više od jedne glavne operacije refinanciranja, primjenjuje se jednostavan prosjek graničnih stopa operacija koje se obavljaju istodobno;
- (k) „imovina za posebnu namjenu” znači iznos imovine koja se drži u odnosu na temelju obveza u bilanci svakog NSB-a, koji je određen u skladu s Prilogom II. ovoj Odluci;
- (l) „referentno razdoblje” znači razdoblje od 24 mjeseca koje počinje 30 mjeseci prije datuma prelaska na gotovinu eura;
- (m) „referentni dnevni devizni tečaj” znači referentni dnevni devizni tečaj koji se temelji na redovitom dnevnom postupku usuglašavanja među središnjim bankama unutar i izvan Europskog sustava središnjih banaka koje se obično obavlja u 14.15 po srednjoeuropskom vremenu ⁽³⁾;
- (n) „otpisati” znači ukloniti povučene euronovčanice iz bilančne stavke „novčanice u optjecaju”;

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i vijeća od 26. lipnja 2013. o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i investicijska društva i o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 (SL L 176, 27.6.2013., str. 1.).

⁽²⁾ Smjernica (EU) 2015/510 Europske središnje banke od 19. prosinca 2014. o provedbi monearne politike Eurosusava (Smjernica o Općoj dokumentaciji) (ESB/2014/60) (SL L 91, 2.4.2015., str. 3.).

⁽³⁾ Srednjoeuropsko vrijeme uzima u obzir prelazak na srednjoeuropsko ljetno vrijeme.

- (o) „ključ za izdavanje” znači prosječni ključ upisanog kapitala tijekom razdoblja trajanja izdanja vrste ili serije povučenih euronovčanica;
- (p) „usklađena bilanca” znači usklađena bilanca kako je utvrđena u Prilogu VIII. Smjernici (EU) 2016/2249 Europske središnje banke [(ESB/2016/34)] ⁽¹⁾.

Članak 2.

Salda unutar Eurosustava na temelju euronovčanica u optjecaju

1. Salda unutar Eurosustava na temelju euronovčanica u optjecaju izračunavaju se mjesečno i knjiže u poslovnim knjigama ESB-a i nacionalnih središnjih banaka prvi radni dan mjeseca s datumom valute posljednjega radnog dana prethodnog mjeseca.

Ako država članica prihvati euro, izračun salda unutar Eurosustava na temelju euronovčanica u optjecaju iz prvog podstavka knjiži se u poslovnim knjigama ESB-a i nacionalnih središnjih banaka s datumom valute na datum prelaska na gotovinu eura.

Salda unutar Eurosustava na temelju euronovčanica u optjecaju za razdoblje od 1. siječnja do 31. siječnja prve godine od koje se primjenjuje petogodišnje usklađivanje u skladu s člankom 29. stavkom 3. Statuta ESSB-a, izračunavaju se na temelju prilagođenog ključa upisanog kapitala primijenjenog na salda na temelju ukupnih euronovčanica u optjecaju na dan 31. prosinca prethodne godine.

2. Na salda unutar Eurosustava na temelju euronovčanica u optjecaju, uključujući salda koja su rezultat primjene članka 4. ove Odluke, obračunava se naknada po referentnoj stopi.

3. Obračunata naknada iz stavka 2. namiruje se tromjesečno plaćanjima preko sustava TARGET2.

Članak 3.

Metoda mjerenja monetarnog prihoda

1. Iznos monetarnog prihoda svakog NSB-a utvrđuje se mjerenjem stvarnog prihoda koji proizlazi iz imovine za posebnu namjenu uknjižene u njegovim poslovnim knjigama. Iznimno od navedenog:

(a) za zlato se smatra da ne ostvaruje prihod;

(b) za sljedeće se smatra da ostvaruje prihod po referentnoj stopi:

i. vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike u skladu s Odlukom ESB/2009/16;

ii. vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike u skladu s Odlukom ESB/2011/17;

iii. dužnički instrumenti koje su izdale središnje, područne (regionalne) i lokalne države te priznate agencije i zamjenski dužnički instrumenti koje su izdala nefinancijska društva i koji se drže za potrebe monetarne politike u skladu s Odlukom (EU) 2015/774 (ESB/2015/10).

2. Ako je vrijednost imovine za posebnu namjenu NSB-a viša ili niža od vrijednosti njegove osnovice obveza, razlika se prebija primjenom referentne stope na vrijednost razlike.

⁽¹⁾ Smjernica (EU) 2016/2249 Europske središnje banke od 3. studenoga 2016. o pravnom okviru za računovodstvo i financijsko izvještavanje u Europskom sustavu središnjih banaka (ESB/2016/34) (vidjeti stranicu 37 ovog Službenog lista).

Članak 4.

Prilogodbe salda unutar Eurosustava

1. Za potrebe izračuna monetarnog prihoda salda unutar Eurosustava na temelju euronovčanica u optjecaju svakog NSB-a prilagođavaju se kompenzacijskim iznosom koji se određuje u skladu sa sljedećom formulom:

$$C = (K - A) \times S$$

pri čemu je:

C kompenzacijski iznos;

K iznos u eurima za svaki NSB koji proizlazi iz primjene ključa upisanog kapitala na prosječnu vrijednost novčanica u optjecaju tijekom referentnog razdoblja, pri čemu se iznos novčanica u optjecaju nominiranih u nacionalnoj valuti države članice koja prihvaća euro preračunava u eure po referentnom dnevnom deviznom tečaju tijekom referentnog razdoblja,

A prosječna vrijednost u eurima za svaki NSB novčanica u optjecaju tijekom referentnog razdoblja preračunata u eure po referentnom dnevnom deviznom tečaju tijekom referentnog razdoblja,

S sljedeći koeficijent za svaku financijsku godinu, počevši od datuma prelaska na gotovinu eura:

Financijska godina	Koeficijent
Godina prelaska na gotovinu eura	1
Godina prelaska na gotovinu eura plus 1 godina	0,8606735
Godina prelaska na gotovinu eura plus 2 godine	0,7013472
Godina prelaska na gotovinu eura plus 3 godine	0,5334835
Godina prelaska na gotovinu eura plus 4 godine	0,3598237
Godina prelaska na gotovinu eura plus 5 godina	0,1817225

2. Zbroj kompenzacijskih iznosa nacionalnih središnjih banaka jednak je nuli.

3. Kompenzacijski iznosi izračunavaju se svaki put kada država članica prihvati euro ili se promijeni ključ upisanog kapitala ESB-a.

4. Kada se NSB pridruži Eurosustavu, njegov se kompenzacijski iznos raspodjeljuje drugim nacionalnim središnjim bankama razmjerno njihovim udjelima u ključu upisanog kapitala s obrnutim predznakom (+/-) te se dodaje svim kompenzacijskim iznosima koji su za njih na snazi.

5. Kompenzacijski iznosi i računovodstveni unosi za izjednačavanje tih kompenzacijskih iznosa knjiže se na posebne račune unutar Eurosustava u poslovnim knjigama svakog NSB-a s datumom valute na datum prelaska na gotovinu eura i s istim datumom valute svake sljedeće godine tijekom razdoblja prilagodbe. Na računovodstvene unose za izjednačavanje kompenzacijskih iznosa ne obračunava se naknada.

6. Odstupajući od stavka 1., u slučaju posebnih događaja povezanih s promjenama u optjecaju novčanica iz Priloga III. ovoj Odluci, salda unutar Eurosustava na temelju euronovčanica u optjecaju svakog NSB-a prilagođavaju se u skladu s odredbama u tom Prilogu.

7. Prilagodbe salda unutar Eurosustava predviđene u ovom članku prestaju se primjenjivati od prvog dana šeste godine nakon relevantne godine prelaska na gotovinu eura.

Članak 5.

Izračun i raspodjela monetarnog prihoda

1. ESB dnevno izračunava monetarni prihod svakog NSB-a. Izračun se temelji na računovodstvenim podacima koje nacionalne središnje banke dostavljaju ESB-u. ESB tromjesečno obavješćuje nacionalne središnje banke o kumulativnim iznosima.
2. Iznos monetarnog prihoda svakog NSB-a prilagođava se za iznos jednak kamati obračunatoj, plaćenju ili primljenoj na obveze uključene u osnovicu obveza i u skladu sa svakom odlukom Upravnog vijeća na temelju članka 32. stavka 4. drugog podstavka Statuta ESSB-a.
3. Ukupni iznos monetarnog prihoda svakog NSB-a raspodjeljuje se krajem svake financijske godine razmjerno ključu upisanog kapitala.

Članak 6.

Izračun i raspodjela prihoda koji proizlazi iz otpisa euronovčanica

1. Povučene euronovčanice ostaju dio osnovice obveza do njihove zamjene ili otpisa, ovisno o tome što prvo nastupi.
2. Upravno vijeće može odlučiti otpisati povučene euronovčanice te u tom slučaju mora odrediti datum otpisa i ukupan iznos rezervacija za te povučene euronovčanice za koje se još očekuje da će biti zamijenjene.
3. Povučene euronovčanice otpisuju se kako slijedi:
 - (a) Na datum otpisa stavka „novčanice u optjecaju” u bilanci ESB-a i nacionalnih središnjih banaka umanjuje se za ukupan iznos povučenih euronovčanica koje su još u optjecaju. U tu svrhu stvarni iznosi povučenih euronovčanica koje su bile puštene u optjecaj prilagođavaju se njihovim razmjernim iznosima izračunanim u skladu s ključem za izdavanje, a te se razlike namiruju između ESB-a i nacionalnih središnjih banaka.
 - (b) Prilagođeni iznos povučenih euronovčanica otpisuje se iz bilančne stavke „novčanice u optjecaju” i prenosi u račune dobiti i gubitka nacionalnih središnjih banaka.
 - (c) Svaki NSB utvrđuje rezervacije za povučene euronovčanice za koje se još očekuje da će biti zamijenjene. Spomenute rezervacije jednake su udjelu odgovarajućeg NSB-a u ukupnom iznosu rezervacija izračunanom primjenom ključa za izdavanje.
4. Povučene euronovčanice koje se zamjenjuju nakon datuma otpisa knjiže se u poslovnim knjigama NSB-a koji ih je primio. Priljev povučenih euronovčanica preraspodjeljuje se među nacionalnim središnjim bankama najmanje jednom godišnje primjenom ključa za izdavanje te se namiruju razlike među njima. Svaki NSB prebija razmjerni iznos sa svojim rezervacijama ili, u slučaju da je priljev veći od rezervacija, knjiži odgovarajući rashod u svom računu dobiti i gubitka.
5. Upravno vijeće jednom godišnje preispituje ukupni iznos rezervacija.

*Članak 7.***Stavljanje izvan snage**

1. Odluka ESB/2010/23 stavlja se izvan snage.
2. Upućivanja na Odluku stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Odluku.

*Članak 8.***Stupanje na snagu**

Ova Odluka stupa na snagu 31. prosinca 2016.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni, 3. studenoga 2016.

Predsjednik ESB-a
Mario DRAGHI

PRILOG I.

SASTAV OSNOVICE OBVEZA

A. Osnovica obveza uključuje, isključujući sve druge stavke:

1. Novčanice u optjecaju

Za potrebe ovog Priloga, tijekom godine prelaska na gotovinu eura za svaku nacionalnu središnju banku (NSB) koja se pridružuje Eurosustavu „novčanice u optjecaju“:

- (a) uključuju novčanice koje je izdao NSB i koje su nominirane u njegovoj jedinici nacionalne valute; i
- (b) moraju se umanjiti za vrijednost kredita na koje se ne obračunava naknada koji se odnose na euronovčanice iz predopskrbe, a koji još nisu knjiženi na teret (dio stavke imovine 6. usklađene bilance).

Nakon relevantne godine prelaska na gotovinu eura za svaki NSB „novčanice u optjecaju” znači novčanice nominirane u eurima, isključujući sve ostale novčanice.

Ako je datum prelaska na gotovinu eura dan kada je sustav TARGET2 zatvoren, obveza NSB-a koja proizlazi iz euronovčanica iz predopskrbe u skladu sa Smjernicom ESB/2006/9 i koje su ušle u optjecaj prije datuma prelaska na gotovinu eura ulazi u osnovicu obveza (kao dio korespondentnih računa u stavci obveze 10.4 usklađene bilance) sve dok obveza ne postane dio obveza unutar Eurosustava koje proizlaze iz transakcija preko sustava TARGET2.

2. Obveze nominirane u eurima prema kreditnim institucijama u europodručju povezane s operacijama monetarne politike, uključujući sljedeće:

- (a) tekuće račune, uključujući obveznu pričuvu u skladu s člankom 19. stavkom 1. Statuta ESSB-a (stavka obveze 2.1 usklađene bilance);
- (b) iznose depozita u okviru stalno raspoloživih mogućnosti deponiranja Eurosustava (stavka obveze 2.2 usklađene bilance);
- (c) oročene depozite (stavka obveze 2.3 usklađene bilance);
- (d) obveze koje proizlaze iz obratnih operacija fine prilagodbe (stavka obveze 2.4 usklađene bilance);
- (e) depozite povezane s pozivom na uplatu nadoknade (stavka obveze 2.5 usklađene bilance).

3. Depozitne obveze prema drugim ugovornim stranama Eurosustava koje ne ispunjavaju svoje obveze koje su preraspoređene iz stavke obveze 2.1 usklađene bilance.

4. Obveze nacionalnih središnjih banaka unutar Eurosustava koje proizlaze iz izdavanja dužničkih certifikata ESB-a u skladu s člankom 13. Smjernice (EU) 2015/510 (ESB/2014/60) (stavka obveze 10.2 usklađene bilance).

5. Neto obveze unutar Eurosustava na temelju euronovčanica u optjecaju, uključujući one koje proizlaze iz primjene članka 4. ove Odluke (dio stavke obveze 10.3 usklađene bilance).

6. Neto obveze unutar Eurosustava koje proizlaze iz transakcija preko sustava TARGET2 na koje se obračunava naknada po referentnoj stopi (dio stavke obveze 10.4 usklađene bilance).

7. Obračunate kamate, koje evidentira svaki NSB na kraju tromjesečja, na obveze koje proizlaze iz provođenja operacija monetarne politike s dospijanjem od jedne godine ili duže (dio stavke imovine 12.2 usklađene bilance).

8. Obveze prema ESB-u na kojima se temelji potraživanje vezano uz ugovore o razmjeni između ESB-a i središnje banke izvan Eurosustava iz kojih se ostvaruje prihod za Eurosustav (dio izvanbilančnih obveza).

B. Iznos osnovice obveza svakog NSB-a izračunava se u skladu s usklađenim računovodstvenim načelima i pravilima utvrđenima u Smjernici (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34).

PRILOG II.

IMOVINA ZA POSEBNU NAMJENU

A. Imovina za posebnu namjenu uključuje, isključujući sve druge stavke:

1. Kredite nominirane u eurima kreditnim institucijama u europodručju, povezane s operacijama monetarne politike (stavka imovine 5. usklađene bilance).
2. Vrijednosne papire koji se drže za potrebe monetarne politike (dio stavke imovine 7.1 usklađene bilance).
3. Potraživanja unutar Eurosustava koja odgovaraju prijenosu deviznih pričuva, osim zlata, ESB-u u skladu s člankom 30. Statuta ESSB-a (dio stavke imovine 9.2 usklađene bilance).
4. Neto potraživanja unutar Eurosustava na temelju euronovčanica u optjecaju, uključujući ona koja proizlaze iz primjene članka 4. ove Odluke (dio stavke imovine 9.4 usklađene bilance).
5. Neto potraživanja unutar Eurosustava koja proizlaze iz transakcija preko sustava TARGET2 na koje se obračunava naknada po referentnoj stopi (dio stavke imovine 9.5 usklađene bilance).
6. Zlato, uključujući potraživanja povezana sa zlatom koje je preneseno ESB-u, u iznosu koji dopušta svakom NSB-u da namijeni dio svojeg zlata koji odgovara primjeni njegova udjela u ključu upisanog kapitala na ukupan iznos zlata koji su namijenile sve nacionalne središnje banke (stavka imovine 1. i dio stavke imovine 9.2 usklađene bilance).

Za potrebe ove Odluke vrijednost zlata procjenjuje se na temelju cijene zlata u eurima po finoj unci na dan 31. prosinca 2002.

7. Potraživanja na temelju euronovčanica iz predopskrbe u skladu sa Smjernicom ESB/2006/9 i koje su ušle u optjecaj prije datuma prelaska na gotovinu eura (dio stavke imovine 4.1 usklađene bilance do datuma prelaska na gotovinu eura, a nakon toga dio korespondentnih računa u stavci imovine 9.5 usklađene bilance), ali samo dok navedena potraživanja ne postanu dio potraživanja unutar Eurosustava koja proizlaze iz transakcija preko sustava TARGET2.
 8. Nepodmirena potraživanja koja proizlaze iz nastanka statusa neispunjavanja obveza drugih ugovornih strana Eurosustava u kontekstu kreditnih operacija Eurosustava i/ili financijska imovina ili potraživanja (od trećih osoba) prisvojena i/ili stečena u kontekstu realizacije instrumenata osiguranja koje su ponudile druge ugovorne strane Eurosustava koje nisu ispunile svoje obveze u kontekstu kreditnih operacija Eurosustava koje su preraspoređene iz stavke imovine 5. usklađene bilance (dio stavke imovine 11.6 usklađene bilance).
 9. Obračunate kamate, koje evidentira svaki NSB na kraju tromjesečja, na imovinu koja proizlazi iz provođenja operacija monetarne politike s dospijećem od jedne godine ili duže (dio stavke imovine 11.5 usklađene bilance).
 10. Potraživanja od drugih ugovornih strana u europodručju koja se odnose na ugovore o razmjeni između ESB-a i središnje banke izvan Eurosustava iz kojih se ostvaruje prihod za Eurosustav (dio stavke imovine 3.1 usklađene bilance).
- B. Vrijednost imovine za posebnu namjenu svakog NSB-a izračunava se u skladu s usklađenim računovodstvenim načelima i pravilima utvrđenima u Smjernici (EU) 2016/2249 (ESB/2016/34).
-

PRILOG III.

A. Prva potencijalna prilagodba

Ako je prosjek ukupne vrijednosti novčanica u optjecaju u godini prelaska na gotovinu eura niži od prosjeka ukupne vrijednosti u eurima novčanica u optjecaju tijekom referentnog razdoblja (uključujući one nominirane u nacionalnoj valuti države članice koja je prihvatila euro i preračunate u eure po referentnom dnevnom deviznom tečaju tijekom referentnog razdoblja), koeficijent „S” koji se primjenjuje na godinu prelaska na gotovinu eura u skladu s člankom 4. stavkom 1. umanjuje se s retroaktivnim učinkom proporcionalno smanjenju ukupnog prosjeka novčanica u optjecaju.

Navedeno smanjenje ne smije dovesti do koeficijenta nižeg od 0,8606735. Ako se primjenjuje ovo odstupanje, četvrtina nastalog umanjenja kompenzacijskih iznosa (C) nacionalnih središnjih banaka koji se primjenjuju u godini prelaska na gotovinu eura mora se dodati kompenzacijskim iznosima nacionalnih središnjih banaka koji se primjenjuju od druge do pete godine nakon godine prelaska na gotovinu eura u skladu s člankom 4. stavkom 1.

B. Druga potencijalna prilagodba

Ako nacionalne središnje banke čiji je kompenzacijski iznos iz članka 4. stavka 1. pozitivan plaćaju neto naknadu na salda unutar Eurosustava na temelju euronovčanica u optjecaju koja rezultira neto rashodom kada se doda stavci „neto rezultat udruživanja monetarnog prihoda” u njihovim računima dobiti i gubitka na kraju godine, koeficijent „S” koji se primjenjuje na godinu prelaska na gotovinu eura u skladu s člankom 4. stavkom 1. umanjuje se koliko je potrebno da bi se otklonilo navedeno stanje.

Navedeno smanjenje ne smije dovesti do koeficijenta nižeg od 0,8606735. Ako se primjenjuje ovo odstupanje, četvrtina nastalog umanjenja kompenzacijskih iznosa (C) nacionalnih središnjih banaka koji se primjenjuju u godini prelaska na gotovinu eura dodaje se kompenzacijskim iznosima nacionalnih središnjih banaka koji se primjenjuju od druge do pete godine nakon godine prelaska na gotovinu eura u skladu s člankom 4. stavkom 1.

PRILOG IV.

ODLUKA STAVLJENA IZVAN SNAGE S POPISOM NAKNADNIH IZMJENA

Odluka ESB/2010/23	SL L 35, 9.2.2011., str. 17.
Odluka ESB/2011/18	SL L 319, 2.12.2011., str. 116.
Odluka ESB/2014/24	SL L 117, 7.6.2014., str. 168.
Odluka ESB/2014/56	SL L 53, 25.2.2015., str. 21.
Odluka ESB/2015/37	SL L 313, 28.11.2015., str. 42.

SMJERNICE

SMJERNICA (EU) 2016/2249 EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

od 3. studenoga 2016.

o pravnom okviru za računovodstvo i financijsko izvještavanje u Europskom sustavu središnjih banaka (ESB/2016/34)

(preinaka)

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegov članak 12. stavak 1., članak 14. stavak 3. i članak 26. stavak 4.,

uzimajući u obzir doprinos Općeg vijeća Europske središnje banke (ESB) u skladu s drugom i trećom alinejom članka 46. stavka 2. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke,

budući da:

- (1) Smjernica ESB/2010/20 ⁽¹⁾ već je nekoliko puta znatno izmijenjena. Budući su potrebne dodatne izmjene, tu je Smjernicu potrebno radi jasnoće preinačiti.
- (2) Za Europski sustav središnjih banaka (ESSB) vrijede izvještajni zahtjevi u skladu s člankom 15. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke (dalje u tekstu: „Statut ESSB-a”).
- (3) U skladu s člankom 26. stavkom 3. Statuta ESSB-a, Izvršni odbor sastavlja konsolidiranu bilancu ESSB-a u analitičke i upravljačke svrhe.
- (4) U skladu s člankom 26. stavkom 4. Statuta ESSB-a Upravno vijeće utvrđuje, radi primjene članka 26., potrebna pravila za standardizaciju računovodstva i izvještavanja o poslovanju nacionalnih središnjih banaka.
- (5) Objavu koja se odnosi na euronovčanice u optjecaju, naknadu na neto potraživanja/obveze unutar Eurosustava, koji proizlaze iz raspodjele euronovčanica unutar Eurosustava, i monetarni prihod, treba uskladiti u objavljenim godišnjim financijskim izvještajima nacionalnih središnjih banaka,

DONIJELO JE OVU SMJERNICU:

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Definicije

1. Za potrebe ove Smjernice:

- (a) „NSB” znači nacionalna središnja banka države članice čija je valuta euro;
- (b) „računovodstvene svrhe i svrhe financijskog izvještavanja u Eurosustavu” znači svrhe za koje ESB sastavlja financijske izvještaje navedene u Prilogu I., u skladu s člancima 15. i 26. Statuta ESSB-a;

⁽¹⁾ Smjernica ESB/2010/20 od 11. studenoga 2010. o pravnom okviru za računovodstvo i financijsko izvještavanje u Europskom sustavu središnjih banaka (SL L 35, 9.2.2011., str. 31.).

- (c) „izvještajni subjekt” znači ESB ili NSB;
 - (d) „datum tromjesečne revalorizacije” znači datum posljednjega kalendarskog dana u tromjesečju;
 - (e) „godina prelaska na gotovinu eura” znači 12-mjesečno razdoblje od datuma na koji euronovčanice i euro kovanice steknu status zakonskog sredstva plaćanja u državi članici čija je valuta euro;
 - (f) „ključ za raspodjelu novčanica” znači postotci koji proizlaze iz uzimanja u obzir udjela ESB-a u ukupnom izdanju euronovčanica i iz primjene ključa upisanog kapitala na udio nacionalnih središnjih banaka u tom ukupnom iznosu, u skladu s Odlukom ESB/2010/29 ⁽¹⁾;
 - (g) „konsolidacija” znači računovodstveni postupak kojim se financijski podaci različitih zasebnih pravnih subjekata objedinjuju kao da se radi o jednom subjektu;
 - (h) „kreditna institucija” znači: (a) kreditna institucija u smislu članka 4. stavka 1. Uredbe (EU) 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾, koja podliježe nadzoru nadležnog tijela ili (b) druga kreditna institucija u smislu članka 123. stavka 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije koja podliježe kontroli po standardu koji je usporediv s nadzorom nadležnog tijela.
2. Definicije ostalih stručnih termina koji se upotrebljavaju u ovoj Smjernici nalaze se u Prilogu II.

Članak 2.

Područje primjene

1. Ova se Smjernica primjenjuje na ESB i na nacionalne središnje banke u računovodstvene svrhe i svrhe financijskog izvještavanja u Eurosustavu.
2. Područje primjene ove Smjernice ograničava se na računovodstveni režim i režim financijskog izvještavanja u Eurosustavu, koji je utvrđen Statutom ESSB-a. Zbog toga se ne primjenjuje na nacionalne izvještaje i financijske izvještaje nacionalnih središnjih banaka. Kako bi se postigla dosljednost i usporedivost između Eurosustava i nacionalnih režima, preporučuje se da nacionalne središnje banke, u najvećoj mogućoj mjeri, poštuju pravila navedena u ovoj Smjernici za svoje nacionalne izvještaje i financijske izvještaje.

Članak 3.

Kvalitativna obilježja

Primjenjuju se sljedeća kvalitativna obilježja:

1. gospodarska stvarnost i transparentnost: računovodstvene metode i financijsko izvještavanje odražavaju gospodarsku stvarnost, transparentni su i poštuju kvalitativna obilježja razumljivosti, relevantnosti, pouzdanosti i usporedivosti. Transakcije se evidentiraju i prikazuju u skladu sa svojim sadržajem i ekonomskom stvarnošću, a ne samo u skladu sa svojim pravnim oblikom;
2. razboritost: vrednovanje imovine i obveza i priznavanje prihoda provode se na razborit način. U smislu ove Smjernice, to znači da se nerealizirani dobiti ne priznaju kao prihod u računu dobiti i gubitka, već se evidentiraju izravno na računu revalorizacije te da se nerealizirani gubici knjiže na kraju godine u računu dobiti i gubitka ako premašuju prethodne revalorizacijske prihode evidentirane na odgovarajućem računu revalorizacije. Skriveno pričuve ili namjerno pogrešno iskazivanje stavki u bilanci i u računu dobiti i gubitka nisu u skladu s pretpostavkom razboritosti;
3. značajnost: odstupanja od računovodstvenih pravila, uključujući ona koja utječu na izračun računa dobiti i gubitka pojedinih nacionalnih središnjih banaka i ESB-a, dopuštena su samo ako se opravdano mogu smatrati beznačajnima u ukupnom kontekstu i prikazu financijskih izvještaja izvještajnog subjekta;
4. dosljednost i usporedivost: kriteriji za vrednovanje bilance i priznavanje prihoda primjenjuju se dosljedno, u smislu jedinstvenosti i trajnosti pristupa unutar Eurosustava, kako bi se osigurala usporedivost podataka u financijskim izvještajima.

⁽¹⁾ Odluka ESB/2010/29 od 13. prosinca 2010. o izdavanju euronovčanica (SL L 35, 9.2.2011., str. 26.).

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i investicijska društva i o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 (SL L 176, 27.6.2013., str. 1.).

Članak 4.

Osnovne računovodstvene pretpostavke

Primjenjuju se sljedeće osnovne računovodstvene pretpostavke:

1. načelo trajnosti poslovanja: izvještaji se sastavljaju prema načelu trajnosti poslovanja;
2. načelo nastanka događaja: prihodi i rashodi priznaju se u obračunskom razdoblju u kojem su zarađeni ili nastali, a ne u razdoblju u kojem su primljeni ili plaćeni;
3. događaji nakon datuma bilance: imovina i obveze usklađuju se za događaje koji su se zbili između datuma godišnje bilance i datuma kada relevantna tijela odobravaju financijske izvještaje, ako oni utječu na stanje imovine ili obveza na datum bilance. Ne provodi se usklađivanje imovine i obveza, već se objavljuju oni događaji koji se zbivaju nakon datuma bilance ako ne utječu na stanje imovine i obveza na datum bilance, no od takvog su značaja da bi njihovo neobjavljivanje utjecalo na sposobnost korisnika financijskih izvještaja da donesu ispravne ocjene i odluke.

Članak 5.

Pristup evidentiranja poslovnih događaja prema datumu sklapanja posla i pristup evidentiranja poslovnih događaja prema datumu plaćanja/namire

1. Pristup evidentiranja poslovnih događaja prema datumu sklapanja posla primjenjuje se kao osnova za evidentiranje deviznih transakcija, financijskih instrumenata nominiranih u stranoj valuti i obračuna povezanih s njima. Razvijene su dvije tehnike za provedbu tog pristupa:

- (a) „standardni pristup”, kako je naveden u poglavljima III. i IV. i Prilogu III.; i
- (b) „alternativni pristup”, kako je naveden u Prilogu III.

2. Transakcije s vrijednosnim papirima, uključujući vlasničke instrumente nominirane u stranoj valuti, mogu se i dalje nastaviti evidentirati u skladu s pristupom evidentiranja poslovnih događaja na datum plaćanja/namire. S tim povezane obračunate kamate, uključujući premije ili diskonte, evidentiraju se na dnevnoj osnovi od datuma promptne namire.

3. Nacionalne središnje banke mogu primjenjivati ili pristup evidentiranja poslovnih događaja prema datumu sklapanja posla ili pristup evidentiranja poslovnih događaja prema datumu plaćanja/namire za evidentiranje svih specifičnih transakcija, financijskih instrumenata i povezanih obračuna, nominiranih u eurima.

4. Izuzevši računovodstvena usklađenja na kraju tromjesečja i na kraju godine i stavke koje se objavljuju pod „Ostala imovina” i „Ostale obveze”, iznosi koji se prikazuju kao dio dnevnog financijskog izvještavanja u svrhe financijskog izvještavanja u Eurostavu, pokazuju samo novčane tokove u bilančnim stavkama. Na kraju tromjesečja i na kraju godine, amortizacija se također uključuje u knjigovodstvenu vrijednost vrijednosnih papira.

Članak 6.

Priznavanje imovine i obveza

Financijska ili druga imovina ili obveza priznaju se u bilanci izvještajnog subjekta jedino ako su zadovoljeni svi sljedeći uvjeti:

1. vjerojatno je da će svaka buduća gospodarska korist povezana sa stavkom imovine ili obveza pritecati izvještajnom subjektu ili od njega otecati;
2. svi rizici i nagrade povezani s imovinom ili obvezama, u značajnom dijelu, prenose se na izvještajni subjekt;
3. trošak ili vrijednost imovine za izvještajni subjekt ili iznos obveza moguće je pouzdano izmjeriti.

POGLAVLJE II.

SASTAV I PRAVILA VREDNOVANJA BILANCE

Članak 7.

Sastav bilance

Sastav bilance ESB-a i nacionalnih središnjih banaka za potrebe financijskog izvještavanja Eurosustava temelji se na strukturi navedenoj u Prilogu IV.

Članak 8.

Rezervacije za tečajni, kamatni, kreditni rizik i rizik cijene zlata

Uzimajući u obzir prirodu djelatnosti nacionalnih središnjih banaka, NSB može uspostaviti rezervacije za tečajni, kamatni, kreditni rizik i rizik cijene zlata u svojoj bilanci. NSB odlučuje o veličini i upotrebi rezervacija na temelju obrazložene procjene izloženosti NSB-a riziku.

Članak 9.

Pravila vrednovanja bilance

1. Za vrednovanje bilance upotrebljavaju se tekući tržišni tečajevi i cijene, osim ako je u Prilogu IV. drukčije navedeno.
2. Revalorizacija zlata, instrumenata u stranoj valuti, vrijednosnih papira (osim vrijednosnih papira koji su razvrstani kao vrijednosni papiri koji se drže do dospelja, neutrživih vrijednosnih papira i vrijednosnih papira koji se drže za potrebe monetarne politike koji su evidentirani po amortiziranom trošku), kao i financijskih instrumenata, bilančnih i izvanbilančnih, provodi se na datum tromjesečne revalorizacije po srednjim tržišnim tečajevima i cijenama. To ne sprečava izvještajne subjekte da češće revaloriziraju svoje portfelje za interne potrebe, ako za vrijeme tromjesečja prikazuju stavke u svojim bilancama samo po transakcijskoj vrijednosti.
3. Nema razlikovanja između revalorizacijskih razlika zbog promjene cijene i tečaja u odnosu na zlato, već se evidentira samo jedna razlika zbog revalorizacije zlata, koja se temelji na cijeni određene jedinice težine zlata u eurima, dobivenoj na temelju tečaja EUR/USD na datum tromjesečne revalorizacije. Za stranu valutu, uključujući bilančne i izvanbilančne transakcije, revalorizacija se provodi za svaku valutu posebno. Za potrebe ovog članka, udjeli u posebnim pravima vučenja, uključujući određene pojedinačne udjele u stranim valutama, koji su osnovica za košaricu valuta za posebna prava vučenja, tretiraju se kao jedan udjel. Za vrijednosne papire, revalorizacija se provodi prema pojedinim oznakama, odnosno prema istom međunarodnom identifikacijskom broju vrijednosnog papira/istoj vrsti, pri čemu se bilo kakve ugrađene opcije neće odvajati za potrebe vrednovanja. Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike ili koji su uključeni u stavke „Ostala financijska imovina” ili „Razno” tretiraju se kao zasebni udjeli.
4. Knjiženje revalorizacije poništava se na kraju sljedećeg tromjesečja, osim za nerealizirane gubitke koji se evidentiraju u računu dobiti i gubitka na kraju godine; tijekom tromjesečja transakcije se iskazuju po transakcijskim cijenama i tečajevima.
5. Utrživi vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike tretiraju se kao zasebni udjeli i vrednuju se ili po tržišnoj cijeni ili po amortiziranom trošku (podliježu umanjenju), ovisno o stajalištima monetarne politike.
6. Vrijednosni papiri koji se razvrstavaju kao oni koji se drže do dospelja tretiraju se kao zasebni udjeli, i vrednuju se po amortiziranom trošku (podliježu umanjenju). Neutrživi vrijednosni papiri tretiraju se jednako. Vrijednosni papiri koji su razvrstani u one koji se drže do dospelja mogu se prodati prije njihova dospelja ako nastupi bilo koji od navedenih slučajeva:
 - (a) ako se smatra da prodana količina nije značajna, u usporedbi s ukupnim iznosom portfelja vrijednosnih papira koji se drže do dospelja;
 - (b) ako se vrijednosni papiri prodaju tijekom jednog mjeseca prije datuma dospelja;
 - (c) u iznimnim okolnostima, kao što je značajno pogoršanje kreditne sposobnosti izdavatelja.

Članak 10.**Obratne transakcije**

1. Obratna transakcija koja se provodi u sklopu repo ugovora evidentira se kao kolateralizirani primljeni depozit na strani obveza u bilanci, dok stavka koja čini kolateral ostaje na strani imovine u bilanci. Prodane vrijednosne papire, koji se ponovno otkupljuju u skladu s repo ugovorima, izvještajni subjekt od kojeg se traži da ih ponovno otkupi tretira kao da je ta imovina još uvijek dio portfelja iz kojeg je prodana.

2. Obratna transakcija koja se provodi u sklopu obratnog repo ugovora evidentira se kao kolateralizirani dani kredit na strani imovine u bilanci u visini iznosa kredita. Vrijednosni papiri stečeni u sklopu obratnih repo ugovora ne revaloriziraju se, a dobit ili gubitak koji iz njih proizlaze ne iskazuju se u računu dobiti ili gubitka izvještajnog subjekta koji pozajmljuje sredstva.

3. U slučaju transakcija pozajmljivanja vrijednosnih papira, vrijednosni papiri ostaju u bilanci prenositelja. Transakcije pozajmljivanja vrijednosnih papira, ako je kolateral ponuđen u obliku gotovine, evidentiraju se na jednak način kao što je onaj propisan za repo transakcije. Transakcije pozajmljivanja vrijednosnih papira, ako je kolateral ponuđen u obliku gotovine, u bilanci se evidentiraju samo ako je gotovina:

(a) razmijenjena kao dio postupka namire; i

(b) ako ostane na računu zajmodavca ili dužnika.

Stjecatelj mora iskazati obvezu za povratni prijenos vrijednosnih papira, ako su u međuvremenu ti vrijednosni papiri prodani.

4. Kolateralizirane transakcije zlatom tretiraju se kao repo ugovori. Tokovi zlata koji se odnose na te kolateralizirane transakcije ne evidentiraju se u financijskim izvještajima, a razlika između promptne i terminske cijene transakcije tretira se na obračunskoj osnovi (načelo nastanka događaja).

5. Obratne transakcije, koje se provode u sklopu programa automatiziranog pozajmljivanja vrijednosnih papira (uključujući transakcije pozajmljivanja vrijednosnih papira), u bilanci se evidentiraju samo na kraju izvještajnog razdoblja ako je kolateral ponuđen u obliku gotovine na računu odgovarajućeg NSB-a ili ESB-a, a ta gotovina još nije uložena.

Članak 11.**Utrživi vlasnički instrumenti**

1. Ovaj se članak primjenjuje na utržive vlasničke instrumente, odnosno dionice ili dioničke fondove, bez obzira na to provodi li transakcije izravno izvještajni subjekt ili njegov zastupnik, izuzevši djelatnosti koje se provode za mirovinske fondove, sudjelujuće udjele, ulaganja u podređena društva ili značajne udjele.

2. Vlasnički instrumenti nominirani u stranoj valuti i objavljeni pod „Ostala imovina” ne čine dio ukupne valutne pozicije, već su dio zasebnog valutnog udjela. Izračun povezanih pozitivnih i negativnih tečajnih razlika provodi se ili pomoću metode neto prosječnog troška ili pomoću metode prosječnog troška.

3. Revalorizacija vlasničkih portfelja provodi se u skladu s člankom 9. stavkom 3. Revalorizacija se provodi po pojedinačnim stavkama. Za dioničke fondove revalorizacija cijene provodi se na neto osnovi, a ne po pojedinačnim dionicama. Između različitih dionica ili između različitih dioničkih fondova nema netiranja.

4. Transakcije se evidentiraju u bilanci po transakcijskoj cijeni.

5. Brokerska provizija evidentira se ili kao transakcijski trošak koji se uključuje u trošak imovine ili kao rashod u računu dobiti i gubitka.

6. Iznos kupljene dividende uključuje se u trošak vlasničkog instrumenta. Na datum prvog dana trgovanja bez dividende, iznos kupljene dividende može se tretirati kao zasebna stavka sve dok nije primljena uplata za dividendu.

7. Obračun dividendi ne knjiži se na koncu godine, budući da se one već odražavaju u tržišnoj cijeni vlasničkih instrumenata, izuzevši vlasničke vrijednosne papire u čiju cijenu nije uključeno pravo na isplatu dividende.

8. Izdavanja prava na dionice tretiraju se kao zasebna imovina pri izdanju. Trošak stjecanja izračunava se na temelju postojećeg prosječnog troška tog vlasničkog instrumenta, nove izvršne cijene stjecanja te omjera postojećih i novih vlasničkih instrumenata. Isto tako, cijena prava može se temeljiti na vrijednosti prava na tržištu, postojećem prosječnom trošku tog vlasničkog instrumenta i tržišnoj cijeni vlasničkog instrumenta prije izdavanja prava.

Članak 12.

Zaštita od kamatnog rizika kod vrijednosnih papira s izvedenicama

1. Zaštita od kamatnog rizika kod vrijednosnog papira s izvedenicama znači određivanje izvedenice tako da promjena u njezinoj fer vrijednosti kompenzira očekivanu promjenu fer vrijednosti zaštićenog vrijednosnog papira koja proizlazi iz kretanja kamatnih stopa.

2. Zaštićeni instrument i instrument za zaštitu od rizika priznaju se i tretiraju u skladu s općim odredbama, pravilima vrednovanja, zahtjevima za priznavanje prihoda i posebnim zahtjevima za određeni takav instrument, navedenima u ovoj Smjernici.

3. Odstupajući od članka 3. stavka 2., članka 9. stavka 4., članka 15. stavaka 1. i 2., članka 16. stavka 1. točke (b), članka 16. stavka 2. točke (d) te članka 17. stavka 2., moguće je primijeniti sljedeći alternativni tretman na vrednovanje zaštićenog vrijednosnog papira i izvedenice za zaštitu od rizika:

(a) Vrijednosni papir i izvedenica revaloriziraju se i prikazuju u bilanci po njihovim tržišnim vrijednostima na kraju svakog tromjesečja. Sljedeći pristup asimetričnog vrednovanja primjenjuje se na neto iznos nerealiziranog dobitka ili gubitka po zaštićenim instrumentima i instrumentima za zaštitu od rizika:

i. neto nerealizirani gubitak iskazuje se u računu dobiti i gubitka na kraju godine, te se preporučuje da se amortizira tijekom preostalog razdoblja do dospijeca zaštićenog instrumenta; i

ii. neto nerealizirani dobitak knjiži se na računu revalorizacije i poništava na sljedeći datum revalorizacije;

(b) Zaštita za vrijednosni papir koji je već u vlasništvu: ako je prosječni trošak zaštićenog vrijednosnog papira drugačiji od tržišne cijene vrijednosnog papira na početku zaštite od rizika, primjenjuje se sljedeći tretman:

i. nerealizirani dobitci po vrijednosnom papiru na taj datum knjiže se na računu revalorizacije, dok se nerealizirani gubici iskazuju u računu dobiti i gubitka; i

ii. odredbe točke (a) primjenjuju se na promjene u tržišnoj vrijednosti nakon datuma početka odnosa zaštite od rizika;

(c) Preporučuje se da se saldo neamortiziranih premija i diskonta na dan uspostave zaštite od rizika amortizira tijekom preostalog razdoblja do dospijeca zaštićenog instrumenta.

4. Kada se prekida računovodstvo zaštite od rizika, vrijednosni papir i izvedenica koji su ostali u knjigama izvještajnog subjekta vrednuju se kao samostalni instrumenti nakon datuma prekida zaštite, u skladu s općim pravilima navedenim u ovoj Smjernici.

5. Alternativni pristup iz stavka 3. moguće je primijeniti samo ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

(a) na početku zaštite od rizika postoji formalna dokumentacija o odnosu zaštite od rizika i o ciljevima upravljanja rizikom i strategiji provođenja zaštite od rizika. Ta dokumentacija obuhvaća sve sljedeće elemente: i. utvrđivanje izvedenice koja se rabi kao instrument zaštite od rizika; ii. utvrđivanje s njom povezanog zaštićenog vrijednosnog papira; i iii. ocjenu učinkovitosti izvedenice u prebijanju izloženosti promjenama fer vrijednosti vrijednosnog papira, koje proizlaze iz kamatnog rizika;

- (b) od zaštite od rizika očekuje se da bude vrlo učinkovita i da je učinkovitost zaštite od rizika moguće pouzdano izmjeriti. Potrebno je ocijeniti prospektivnu i retrospektivnu učinkovitost. Preporučuje se sljedeće:
- i. prospektivnu učinkovitost trebalo bi mjeriti usporedbom prošlih promjena fer vrijednosti zaštićene stavke s prošlim promjenama fer vrijednosti instrumenta za zaštitu od rizika ili dokazivanjem visoke statističke korelacije između fer vrijednosti zaštićene stavke i fer vrijednosti instrumenta za zaštitu od rizika; i
 - ii. retrospektivnu učinkovitost trebalo bi dokazati ako je omjer između stvarnog dobitka/gubitka po zaštićenoj stavki i stvarnoga gubitka/dobitka po instrumentu za zaštitu od rizika unutar raspona 80 % – 125 %.
6. Sljedeće se primjenjuje na zaštitu od rizika za grupu vrijednosnih papira: vrijednosni papiri sa sličnim kamatnim stopama mogu se agregirati i zaštititi od rizika kao grupa samo ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:
- (a) vrijednosni papiri imaju slično trajanje;
 - (b) grupa vrijednosnih papira zadovoljila je na testu učinkovitosti i prospektivno i retrospektivno;
 - (c) za promjenu fer vrijednosti koja se može pripisati zaštiti od rizika za svaki vrijednosni papir u grupi, očekuje se da će biti približno razmjerna ukupnoj promjeni fer vrijednosti koja se može pripisati zaštiti od rizika za tu grupu vrijednosnih papira.

Članak 13.

Sintetski instrumenti

1. Instrumenti kombinirani tako da čine sintetski instrument priznaju se i tretiraju zasebno od ostalih instrumenata, u skladu s općim odredbama, pravilima vrednovanja, zahtjevima za priznavanje prihoda i posebnim zahtjevima za određeni takav instrument, navedenima u ovoj Smjernici.
2. Odstupajući od članka 3. točke (b), članka 9. stavka 4., članka 15. stavka 1. i članka 17. stavka 2., na vrednovanje sintetskih instrumenata moguće je primijeniti sljedeći alternativni tretman:
 - (a) nerealizirani dobitci i gubici po instrumentima kombiniranima tako da tvore sintetski instrument netiraju se na kraju godine. U tom slučaju neto nerealizirani dobitci knjiže se na računu revalorizacije. Neto nerealizirani gubici iskazuju se u računu dobiti i gubitka ako premašuju prethodne neto revalorizacijske prihode evidentirane na odgovarajućem računu revalorizacije;
 - (b) vrijednosni papiri koji se drže kao dio sintetskog instrumenta ne čine dio ukupnog udjela tih vrijednosnih papira, već su dio zasebnog udjela;
 - (c) nerealizirani gubici koji se iskazuju u računu dobiti i gubitka na kraju godine i odgovarajući nerealizirani dobitci zasebno se amortiziraju u sljedećim godinama.
3. Ako jedan od kombiniranih instrumenata istekne, bude prodan, ukinut ili izvršen, izvještajni subjekt prekida, s prospektivnim učinkom, alternativni tretman naveden u stavku 2., a svi neamortizirani prihodi od vrednovanja, knjiženi u korist računa dobiti i gubitka u prethodnim godinama, odmah se poništavaju.
4. Alternativni pristup iz stavka 2. moguće je primijeniti samo ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:
 - (a) pojedinim instrumentima se upravlja i njihova uspješnost se mjeri kao da se radi o jednom kombiniranom instrumentu, na temelju strategije upravljanja rizikom ili investicijske strategije;
 - (b) pri početnom priznavanju pojedini instrumenti strukturirani su i određeni kao sintetski instrument;
 - (c) primjena alternativnog tretmana eliminira ili značajno smanjuje nedosljednost vrednovanja (neusklađenost vrednovanja) koja bi proizlazila iz primjene općih pravila navedenih u ovoj Smjernici na razini pojedinačnih instrumenata;
 - (d) raspoloživost formalne dokumentacije omogućava provjeru ispunjavanja uvjeta navedenih u točkama (a), (b) i (c).

Članak 14.

Novčanice

1. Za potrebe primjene članka 49. Statuta ESSB-a novčanice drugih država članica čija je valuta euro, a koje drži NSB, ne evidentiraju se kao novčanice u optjecaju, već kao salda unutar Eurosustava. Postupak tretiranja novčanica drugih država članica čija je valuta euro jest sljedeći:

- (a) NSB koji prima novčanice nominirane u jedinicama nacionalnih valuta europodručja, koje je izdao drugi NSB, svakog dana obavještava NSB izdavatelja o vrijednosti uplaćenih novčanica za zamjenu, osim ako je ta dnevna količina mala. NSB izdavatelj doznacuje NSB-u primatelju odgovarajući iznos preko sustava TARGET2; i
- (b) podaci o „novčanicama u optjecaju” usklađuju se u poslovnim knjigama NSB-a izdavatelja nakon primitka navedene obavijesti.

2. Iznos „novčanica u optjecaju” u bilancama nacionalnih središnjih banaka rezultat je sljedećih triju komponenata:

- (a) neusklađene vrijednosti euro novčanica u optjecaju, uključujući novčanice u jedinicama nacionalnih valuta euro područja u godini prelaska na gotovinu eura za NSB koji usvaja euro, koja se izračunava prema jednoj od dviju metoda:

Metoda A: $B = P - D - N - S$

Metoda B: $B = I - R - N$

Pri čemu je:

B neusklađena vrijednost „novčanica u optjecaju”;

P vrijednost novčanica proizvedenih ili primljenih od tiskare ili drugih nacionalnih središnjih banaka;

D vrijednost uništenih novčanica;

N vrijednost nacionalnih novčanica NSB-a izdavatelja koje drže druge nacionalne središnje banke (dostavljene na znanje, no koje joj još nisu repatrirane);

I vrijednost novčanica stavljenih u optjecaj;

R vrijednost primljenih novčanica;

S vrijednost novčanica na zalihama/u trezoru;

- (b) minus iznos potraživanja, za koje se ne obračunava naknada, od banke koja vodi prošireni program za pohranu, pri prijenosu vlasništva nad novčanicama koje su povezane s tim programom;

- (c) plus ili minus iznos usklađivanja koja proizlaze iz primjene ključa za raspodjelu novčanica.

POGLAVLJE III.

PRIZNAVANJE PRIHODA

Članak 15.

Priznavanje prihoda

1. Na priznavanje prihoda primjenjuju se sljedeća pravila:

- (a) realizirani dobiti i realizirani gubici iskazuju se u računu dobiti i gubitka;
- (b) nerealizirani dobiti ne priznaju se kao prihod, već se evidentiraju izravno na računu revalorizacije;
- (c) na kraju godine nerealizirani gubici iskazuju se u računu dobiti i gubitka, ako premašuju prethodne revalorizacijske prihode, evidentirane na odgovarajućem računu revalorizacije;
- (d) nerealizirani gubici, iskazani u računu dobiti i gubitka, ne poništavaju se u sljedećim godinama na teret novih nerealiziranih dobitaka;

- (e) nerealizirani gubici po bilo kojem vrijednosnom papiru, valuti ili udjelu u zlatu ne smiju se netirati s nerealiziranim dobitcima u drugim vrijednosnim papirima, valutama ili zlatu;
 - (f) gubici zbog umanjjenja iskazuju se na kraju godine u računu dobiti i gubitka i ne smiju se poništavati u sljedećim godinama, osim ako se umanjjenje smanji, a to smanjenje se može povezati s konkretnim događajem koji je nastupio nakon što je to umanjjenje bilo prvi put evidentirano.
2. Premije ili diskonti koji proizlaze iz izdanih i kupljenih vrijednosnih papira, izračunavaju se i prikazuju kao dio kamatnog prihoda i amortiziraju se tijekom preostalog ugovornog razdoblja do dospjeća vrijednosnih papira, bilo prema linearnoj metodi ili prema metodi interne stope prinosa. Međutim, metoda interne stope prinosa obvezna je za diskontirane vrijednosne papire koji u trenutku stjecanja imaju preostalo dospjeće dulje od godinu dana.
3. Obračuni za financijsku imovinu i obveze, npr. pasivne kamate i amortizirane premije/diskonti nominirani u stranoj valuti, izračunavaju se i evidentiraju na računima, na dnevnoj osnovi, na temelju posljednjih raspoloživih tečajeva. Obračuni za financijsku imovinu ili obveze nominirane u eurima izračunavaju se i evidentiraju na računima najmanje jednom u tromjesečju. Obračuni za druge stavke izračunavaju se i evidentiraju na računima barem jednom godišnje.
4. Bez obzira na učestalost obračuna, no uz primjenu iznimaka iz članka 5. stavka 4., izvještajni subjekti tijekom tromjesečja izvještavaju o podacima po transakcijskoj vrijednosti.
5. Obračuni nominirani u stranoj valuti preračunavaju se po tečaju na datum evidentiranja i utječu na valutnu poziciju.
6. Općenito, za izračunavanje obračuna tijekom godine moguće je primjenjivati lokalnu praksu, odnosno, oni se mogu izračunavati do posljednjeg radnog dana ili do posljednjeg kalendarskog dana u tromjesečju. Međutim, na kraju godine obvezni je referentni datum 31. prosinca.
7. Valutni odljevi koji uključuju promjenu u udjelu u određenoj valuti mogu dovesti do realizirane pozitivne ili negativne tečajne razlike.

Članak 16.

Trošak transakcija

1. Sljedeća opća pravila se primjenjuju na trošak transakcija:
- (a) metoda prosječnog troška primjenjuje se na dnevnoj osnovi za zlato, instrumente i vrijednosne papire u stranoj valuti, za izračun troškova stjecanja prodanih stavki, uzimajući u obzir utjecaj kretanja tečaja i/ili cijena;
 - (b) prosječni trošak imovine ili obveza smanjuje se ili povećava za nerealizirane gubitke iskazane u računu dobiti i gubitka na kraju godine;
 - (c) u slučaju stjecanja kuponskih vrijednosnih papira, iznos kupljenoga kuponskog prihoda tretira se kao zasebna stavka. U slučaju vrijednosnih papira nominiranih u stranoj valuti, uključuje se u držanje u toj valuti, no ne utječe na prosječni trošak nabave vrijednosnog papira ili odgovarajuće valute.
2. Sljedeća posebna pravila primjenjuju se na vrijednosne papire:
- (a) transakcije se evidentiraju po transakcijskoj cijeni i knjiže u financijskim izvještajima po čistoj cijeni;
 - (b) naknada za skrbništvo i upravljanje, naknada za tekuće račune i ostali neizravni troškovi ne smatraju se transakcijskim troškovima i uključuju se u račun dobiti i gubitka. Ne tretiraju se kao dio prosječnog troška određene imovine;
 - (c) prihod se evidentira na bruto osnovi, pri čemu se zasebno obračunavaju povratni porez po odbitku i drugi porezi;
 - (d) za potrebe izračuna prosječnog troška nabave vrijednosnog papira: i. sve kupnje tijekom dana dodaju se prema njihovoj kupovnoj cijeni, držanju iz prethodnog dana kako bi se dobio novi ponderirani prosječni trošak prije primjene iznosa prodaje za isti dan; ili ii. mogu se primijeniti pojedinačne kupnje i prodaje vrijednosnih papira redosljedom kojim su se dogodile tijekom dana za potrebe izračuna revidirane prosječne cijene.

3. Sljedeća posebna pravila primjenjuju se na zlato i stranu valutu:
- (a) transakcije u stranoj valuti koje ne uključuju promjenu udjela u toj valuti, preračunavaju se u euro, primjenom tečaja na datum sklapanja ugovora ili na datum namire, te ne utječu na trošak stjecanja tog udjela;
 - (b) transakcije u stranoj valuti koje uključuju promjenu udjela u toj valuti, preračunavaju se u euro, primjenom tečaja na datum sklapanja ugovora;
 - (c) za namiru iznosa glavnice koja proizlazi iz obratnih transakcija vrijednosnim papirima nominiranih u stranoj valuti ili zlatom, smatra se da ne uključuju promjenu udjela u toj valuti ili ulaganja u zlato;
 - (d) stvarni gotovinski primici i plaćanja preračunavaju se po tečaju koji vrijedi na datum namire;
 - (e) kada postoji duga pozicija, neto priljevi valuta i zlata tijekom dana dodaju se stanju udjela prethodnog dana, po prosječnom tečaju ili cijeni zlata priljeva tijekom dana za svaku pojedinačnu valutu i zlato, kako bi se dobio novi ponderirani prosječni trošak. U slučaju neto odljeva izračun realiziranog dobitka ili gubitka temelji se na prosječnom trošku udjela u pojedinoj valuti ili udjela u zlatu za prethodni dan, tako da prosječni trošak ostane isti. Razlike u prosječnom tečaju/cijeni zlata između priljeva i odljeva izvršenih tijekom dana također dovode do realiziranih dobitaka ili gubitaka. Kada postoji situacija obveze s obzirom na poziciju u stranoj valuti ili zlatu, na navedeni pristup primjenjuje se obratni postupak. Stoga na prosječni trošak pozicije obveza utječu neto odljevi, dok neto priljevi smanjuju poziciju po postojećem ponderiranom prosječnom trošku i rezultiraju realiziranim dobitcima ili gubicima;
 - (f) troškovi transakcija u stranim valutama i drugi opći troškovi knjiže se u računu dobiti i gubitka.

POGLAVLJE IV.

RAČUNOVODSTVENA PRAVILA ZA IZVANBILANČNE INSTRUMENTE

Članak 17.

Opća pravila

1. Termenske transakcije u stranoj valuti, termenske strane valutnih ugovora o razmjeni i drugi valutni instrumenti koji uključuju razmjenu jedne valute za drugu na određeni datum u budućnosti, uključuju se u neto valutne pozicije za izračun prosječnog troška i pozitivnih i negativnih tečajnih razlika.
2. Kamatni ugovori o razmjeni, budućnosnice, terminski ugovori o kamatnoj stopi, ostali kamatni instrumenti i opcije, osim opcija ugrađenih u vrijednosne papire, evidentiraju se i revaloriziraju po pojedinačnim stavkama. Ti se instrumenti tretiraju odvojeno od bilančnih stavki.
3. Dobici i gubici koji proizlaze iz izvanbilančnih instrumenata priznaju se i tretiraju na sličan način kao i kod bilančnih instrumenata.

Članak 18.

Termenske transakcije u stranoj valuti

1. Termenske kupnje i prodaje priznaju se u računima izvanbilančne evidencije od datuma trgovanja do datuma namire po promptnom tečaju termenske transakcije. Realizirani dobitci i gubici od prodajnih transakcija izračunavaju se primjenom prosječnog troška valutne pozicije na datum trgovanja, u skladu s postupkom dnevnog netiranja za kupnje i prodaje.
2. Razlika između promptnog i terminskog tečaja tretira se kao obveza ili potraživanje na temelju kamata na obračunskom načelu (načelo nastanka događaja).
3. Na datum namire izvanbilančna se knjiženja poništavaju.
4. Na valutnu poziciju utječu termenske transakcije od datuma trgovanja po promptnom tečaju.

5. Terminalske pozicije vrednuju se povezano s promptnom pozicijom iste valute, s prebijanjem svih razlika koje mogu nastati unutar jedne valutne pozicije. Saldo neto gubitka evidentira se terećenjem računa dobiti i gubitka kada premašuje prethodne revalorizacijske prihode evidentirane na računu revalorizacije. Saldo neto dobiti knjiži se u korist računa revalorizacije.

Članak 19.

Valutni ugovori o razmjeni

1. Terminalske i promptne kupnje i prodaje priznaju se u bilančnim računima na odgovarajući datum namire.
2. Terminalske i promptne kupnje i prodaje priznaju se u računima izvanbilančne evidencije od datuma trgovanja do datuma namire po promptnom tečaju transakcija.
3. Prodajne transakcije priznaju se po promptnom tečaju transakcije. Stoga ne dolazi do dobitka ili gubitka.
4. Razlika između promptnog i terminskog tečaja tretira se kao obveza ili potraživanje na temelju kamata na obračunskom načelu (načelo nastanka događaja) i za kupnje i za prodaje.
5. Na datum namire izvanbilančna se knjiženja poništavaju.
6. Pozicija u stranoj valuti mijenja se samo zbog obračunatih transakcija nominiranih u stranoj valuti.
7. Terminalska pozicija se vrednuje u vezi s povezanom promptnom pozicijom.

Članak 20.

Budućnosnice

1. Budućnosnice se evidentiraju na datum trgovanja u računima izvanbilančne evidencije.
2. Početna marža evidentira se kao zasebna imovina ako je položena u gotovini. Ako je položena u obliku vrijednosnih papira, ostaje nepromijenjena u bilanci.
3. Dnevne promjene varijacijske marže evidentiraju se u računu dobiti i gubitka i utječu na valutnu poziciju. Jednaki postupak primjenjuje se na zaključni dan otvorene pozicije, bez obzira na to hoće li doći do isporuke. Ako dođe do isporuke, knjiženje kupnje ili prodaje provodi se po tržišnoj cijeni.
4. Naknade se iskazuju u računu dobiti i gubitka.

Članak 21.

Kamatni ugovori o razmjeni

1. Kamatni ugovori o razmjeni evidentiraju se na datum trgovanja u računima izvanbilančne evidencije.
2. Tekuća kamatna plaćanja, primljena ili plaćena, evidentiraju se na obračunskom načelu (načelo nastanka događaja). Plaćanja mogu biti namirena na neto osnovi za svaki kamatni ugovor o razmjeni posebno, no prihodi i rashodi od obračunatih kamata evidentiraju se na bruto osnovi.
3. Naknade se iskazuju u računu dobiti i gubitka.
4. Kamatni ugovori o razmjeni koji nisu poravnati preko središnje klirinške druge ugovorne strane revaloriziraju se pojedinačno i ako je to potrebno, preračunavaju u euro po promptnom deviznom tečaju. Preporučuje se da se nerealizirani gubici, iskazani u računu dobiti i gubitka na kraju godine, amortiziraju idućih godina, da u slučaju terminskih kamatnih ugovora o razmjeni amortizacija započne od datuma valute transakcije i da amortizacija bude linearna. Nerealizirani revalorizacijski dobiti knjiže se u korist računa revalorizacije.

5. Za kamatne ugovore o razmjeni koji su poravnati preko središnje klirinške druge ugovorne strane:
 - (a) početna marža evidentira se kao zasebna imovina ako je položena u gotovini. Ako je položena u obliku vrijednosnih papira, ostaje nepromijenjena u bilanci;
 - (b) dnevne promjene varijacijske marže evidentiraju se u računu dobiti i gubitka i utječu na valutnu poziciju;
 - (c) sastavnica obračunatih kamata razdvaja se od realiziranog rezultata i iskazuje na bruto osnovi na računu dobiti i gubitka.

Članak 22.

Terminski ugovori o kamatnoj stopi

1. Terminski ugovori o kamatnoj stopi evidentiraju se na datum trgovanja u računima izvanbilančne evidencije.
2. Iznos nadoknade koju jedna stranka plaća drugoj stranci na datum namire knjiži se na datum namire u računu dobiti i gubitka. Plaćanja se ne evidentiraju na obračunskoj osnovi (načelo nastanka događaja).
3. Ako se drže terminski ugovori o kamatnoj stopi u stranoj valuti, plaćanja nadoknade utječu na valutnu poziciju. Plaćanja nadoknade preračunavaju se u euro po promptnom tečaju na datum namire.
4. Svi terminski ugovori o kamatnoj stopi revaloriziraju se pojedinačno i, ako je to potrebno, preračunavaju u euro po promptnom deviznom tečaju. Nerealizirani gubici, iskazani u računu dobiti i gubitka na kraju godine, ne poništavaju se u idućim godinama na teret nerealizirane dobiti, osim ako je instrument dospio ili opozvan. Nerealizirani revalorizacijski dobiti knjiže se u korist računa revalorizacije.
5. Naknade se iskazuju u računu dobiti i gubitka.

Članak 23.

Terminske transakcije vrijednosnim papirima

Terminske transakcije vrijednosnim papirima evidentiraju se u skladu s jednom od sljedećih dviju metoda:

1. *Metoda A:*
 - (a) terminske transakcije vrijednosnim papirima evidentiraju se u računima izvanbilančne evidencije od datuma trgovanja do datuma namire, po terminskoj cijeni terminske transakcije;
 - (b) prosječni trošak udjela u vrijednosnim papirima kojim se trguje ostaje nepromijenjen do namire, učinci transakcija terminske prodaje na dobit i gubitak izračunavaju se na datum namire;
 - (c) na datum namire računi izvanbilančne evidencije poništavaju se, a saldo na računu revalorizacije, ako postoji, knjiži se u korist računa dobiti i gubitka. Kupljeni vrijednosni papir evidentira se primjenom promptne cijene na dan dospijeca (stvarna tržišna vrijednost), dok se razlika u odnosu na prvobitnu terminsku cijenu priznaje kao realizirana dobit ili gubitak;
 - (d) u slučaju vrijednosnih papira nominiranih u stranoj valuti, prosječni trošak neto valutne pozicije ne mijenja se, ako izvještajni subjekt već ima poziciju u toj valuti. Ako je terminski kupljena obveznica nominirana u valutama u kojima izvještajni subjekt nema pozicije, te je zato tu valutu nužno kupiti, primjenjuju se pravila za kupnju stranih valuta navedena u članku 16. stavku 3. točki (e);
 - (e) terminske transakcije vrednuju se na pojedinačnoj osnovi s obzirom na terminsku tržišnu cijenu za preostalo vrijeme trajanja transakcije. Revalorizacijski rashod na kraju godine knjiži se na teret računa dobiti i gubitka, a revalorizacijski prihod knjiži se u korist računa revalorizacije. Nerealizirani gubici, iskazani u računu dobiti i gubitka na kraju godine, ne poništavaju se u idućim godinama na teret nerealizirane dobiti, osim ako je instrument dospio ili opozvan.

2. Metoda B:

- (a) termenske transakcije vrijednosnim papirima evidentiraju se u računima izvanbilančne evidencije od datuma trgovanja do datuma namire, po termenskoj cijeni termenske transakcije. Na datum namire računi izvanbilančne evidencije poništavaju se;
- (b) na kraju tromjesečja provodi se revalorizacija vrijednosnog papira na temelju neto pozicije koja proizlazi iz bilance i iz prodaja istog vrijednosnog papira, evidentiranih u računima izvanbilančne evidencije. Iznos revalorizacije jednak je razlici između navedene neto pozicije, vrednovane po revalorizacijskoj cijeni i iste pozicije vrednovane po prosječnom trošku nabave bilančne pozicije. Na kraju tromjesečja termenske kupnje revaloriziraju se prema postupku opisanom u članku 9. Rezultat revalorizacije jednak je razlici između promptne cijene i prosječnog troška preuzetih obveza kupnje;
- (c) rezultat termenske prodaje evidentira se u financijskoj godini u kojoj je obveza preuzeta. Taj je rezultat jednak razlici između početne termenske cijene i prosječnog troška bilančne pozicije ili prosječnog troška izvanbilančnih ugovorenih kupnji, ako je bilančna pozicija nedostatna, u trenutku prodaje.

Članak 24.

Opcije

1. Opcije se priznaju u računima izvanbilančne evidencije od datuma trgovanja do datuma izvršavanja ili datuma isteka prava iz opcije, po izvršnoj cijeni odnosno instrumenta.
2. Premije nominirane u stranoj valuti preračunavaju se u euro po tečaju koji vrijedi ili na datum sklapanja ugovora ili na datum namire. Plaćena premija priznaje se kao zasebna imovina, dok se primljena premija priznaje kao zasebna obveza.
3. Ako je opcija izvršena, osnovni se instrument evidentira u bilanci po izvršnoj cijeni, uvećanoj ili umanjenoj za prvobitnu vrijednost premije. Iznos prvobitne opcijske premije ispravlja se na temelju nerealiziranih gubitaka, koji se iskazuju na kraju godine u računu dobiti i gubitka.
4. Ako opcija nije izvršena, iznos opcijske premije, ispravljen na temelju nerealiziranih gubitaka na kraju prethodne godine, iskazuje se u računu dobiti i gubitka, preračunat po tečaju koji je na raspolaganju na datum isteka prava iz opcije.
5. Na valutnu poziciju utječu dnevne varijacijske marže za opcije tipa budućnosnica, svako umanjenoje opcijske premije na kraju godine, trgovanje odnosnim instrumentom na datum izvršavanja ili, na datum isteka, opcijska premija. Dnevne promjene varijacijske marže iskazuju se u računu dobiti i gubitka.
6. Uz iznimku opcija ugrađenih u vrijednosne papire, svaki opcijski ugovor revalorizira se pojedinačno. Nerealizirani gubici iskazani u računu dobiti i gubitka ne poništavaju se u idućim godinama na teret nerealiziranih dobitaka. Nerealizirani revalorizacijski dobitci knjiže se u korist računa revalorizacije. Nerealizirani gubici po jednoj opciji ne smiju se netirati s nerealiziranim dobitcima po nekoj drugoj opciji.
7. Za potrebe primjene stavka 6. tržišne vrijednosti jesu one kotirane cijene koje nude burza, trgovci, burzovni posrednici ili slični subjekti. Ako kotirane cijene nisu raspoložive, tržišna vrijednost određuje se pomoću tehnike vrednovanja. Ta tehnika vrednovanja primjenjuje se dosljedno tijekom vremena, te se može dokazati da osigurava pouzdane procjene cijena koje bi se dobile u stvarnim tržišnim transakcijama.
8. Naknade se iskazuju u računu dobiti i gubitka.

POGLAVLJE V.

IZVJEŠTAJNE OBVEZE

Članak 25.

Formati izvještavanja

1. Nacionalne središnje banke izvještavaju ESB o podacima u svrhu financijskog izvještavanja Eurosustava u skladu s ovom Smjernicom.

2. Formati izvještavanja Eurosustava obuhvaćaju sve stavke koje su određene u Prilogu IV. Sadržaji stavki koje su uključene u različite formate bilance također su opisani u Prilogu IV.
3. Formati različitih objavljenih financijskih izvještaja moraju biti u skladu sa svim sljedećim prilogima:
 - (a) Prilog V.: objavljeni konsolidirani tjedni financijski izvještaj Eurosustava nakon kraja tromjesečja;
 - (b) Prilog VI.: objavljeni konsolidirani tjedni financijski izvještaj Eurosustava tijekom tromjesečja;
 - (c) Prilog VII.: konsolidirana godišnja bilanca Eurosustava.

POGLAVLJE VI.

GODIŠNJA OBJAVLJENA BILANCA I RAČUN DOBITI I GUBITKA

Članak 26.

Objavljena bilanca i račun dobiti i gubitka

Preporuča se da nacionalne središnje banke usklade svoje objavljenje godišnje bilance i račune dobiti i gubitka s prilogima VIII. i IX.

POGLAVLJE VII.

PRAVILA KONSOLIDACIJE

Članak 27.

Opća pravila konsolidacije

1. Konsolidirana bilanca Eurosustava obuhvaća sve stavke iz bilance ESB-a i nacionalnih središnjih banaka.
2. Izvještaji u procesu konsolidacije moraju biti međusobno usklađeni. Svi financijski izvještaji Eurosustava sastavljaju se na sličnoj osnovi, primjenom istih konsolidacijskih tehnika i postupaka.
3. ESB sastavlja konsolidirane bilance Eurosustava. Te bilance poštuju potrebu za jedinstvenim računovodstvenim načelima i tehnikama, jednakim financijskim razdobljima u Eurosustavu i konsolidacijskim usklađenjima koja proizlaze iz transakcija i pozicija unutar Eurosustava, te uzimaju u obzir sve promjene u sastavu Eurosustava.
4. Sve pojedinačne bilančne stavke, osim salda unutar Eurosustava koja pripadaju pojedinačnim nacionalnim središnjim bankama i ESB-u, agregiraju se u konsolidacijske svrhe.
5. Salda nacionalnih središnjih banaka i ESB-a kod trećih osoba evidentiraju se u bruto iznosu u procesu konsolidacije.
6. Salda unutar Eurosustava prikazuju se u bilancama ESB-a i nacionalnih središnjih banaka u skladu s Prilogom IV.

POGLAVLJE VIII.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 28.

Razvoj, primjena i tumačenje pravila

1. Odbor ESSB-a za računovodstvo i monetarni prihod izvještava preko Izvršnog odbora Upravno vijeće o razvoju, primjeni i provedbi pravila ESSB-a za računovodstvo i financijsko izvještavanje.
2. U tumačenju ove Smjernice uzimaju se u obzir pripremni rad, računovodstvena načela usklađena s pravom Unije i općeprihvaćeni međunarodni računovodstveni standardi.

Članak 29.**Prijelazna pravila**

1. Nacionalne središnje banke moraju revalorizirati svu financijsku imovinu i obveze na dan kada su postale članice Eurosustava. Nerealizirani dobitci koji su nastali prije tog datuma ili na taj datum, razdvajaju se od svih nerealiziranih revalorizacijskih dobitaka koji mogu nastati nakon tog datuma i ostaju kod nacionalnih središnjih banaka. Tržišne cijene i tečajevi koje primjenjuju nacionalne središnje banke u početnoj bilanci na početku sudjelovanja u Eurosustavu, smatraju se prosječnim troškom imovine i obveza tih nacionalnih središnjih banaka.
2. Preporučuje se da se nerealizirani dobitci, koji su nastali prije početka ili na početku članstva nacionalnih središnjih banaka u Eurosustavu, ne smatraju raspodjeljivim u trenutku prelaska, te da ih je moguće realizirati ili raspodijeliti samo u sklopu transakcija koje nastanu nakon ulaska u Eurosustav.
3. Dobici i gubici u vezi sa stranom valutom, zlatom i cijenama, koji proizlaze iz prijenosa imovine od nacionalnih središnjih banaka na ESB, smatraju se realiziranim.
4. Ovaj članak ne dovodi u pitanje bilo koju odluku donesenu na temelju članka 30. Statuta ESSB-a.

Članak 30.**Stavljanje izvan snage**

1. Smjernica ESB/2010/20 stavlja se izvan snage od 31. prosinca 2016.
2. Upućivanja na Smjernicu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjem na ovu Smjernicu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga XI.

Članak 31.**Stupanje na snagu i provedba**

1. Ova Smjernica stupa na snagu na dan kad su o njoj obaviještene nacionalne središnje banke država članica čija je valuta euro.
2. Nacionalne središnje banke država članica čija je valuta euro postupat će u skladu s ovom Smjernicom od 31. prosinca 2016.

Članak 32.**Adresati**

Ova Smjernica upućena je svim središnjim bankama Eurosustava.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni, 3. studenoga 2016.

Upravno vijeće ESB-a

Predsjednik ESB-a

Mario DRAGHI

PRILOG I.

FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI ZA EUROSUSTAV

Vrsta izvještaja	Interno/objavljuje se	Pravna osnova	Svrha izvještaja
1. Dnevni financijski izvještaj Euro-sustava	Interno	Ne postoji	Uglavnom radi upravljanja likvidnošću za provedbu članka 12. stavka 1. Statuta ESSB-a. Dio podataka iz dnevnog financijskog izvještaja upotrebljava se za izračun monetarnog prihoda
2. Raščlanjeni tjedni financijski izvještaj	Interno	Ne postoji	Osnova za sastavljanje konsolidiranog tjednog financijskog izvještaja Eurosustava
3. Konsolidirani tjedni financijski izvještaj Eurosustava	Objavljuje se	Članak 15. stavak 2. Statuta ESSB-a	Konsolidirani financijski izvještaj za monetarnu i ekonomsku analizu. Konsolidirani tjedni financijski izvještaj Eurosustava dobiva se iz dnevnog financijskog izvještaja na dan izvještavanja
4. Neagregirani mjesečni financijski izvještaji Eurosustava	Objavljuje se	Ne postoji	Jačanje odgovornosti i transparentnosti Eurosustava omogućavanjem jednostavnog pristupa informacijama o imovini i obvezama pojedinih središnjih banaka Eurosustava. Usklađeno davanje informacija o decentraliziranoj provedbi jedinstvene monetarne politike ESB-a, te o financijskim aktivnostima središnjih banaka Eurosustava koje nisu povezane s monetarnom politikom.
5. Mjesečna i tromjesečna financijska informacija Eurosustava	Objavljuje se i interno ⁽¹⁾	Uredbe iz područja statistike u skladu s kojima monetarne financijske institucije moraju dostaviti podatke	Statistička analiza
6. Konsolidirana godišnja bilanca Eurosustava	Objavljuje se	Članak 26. stavak 3. Statuta ESSB-a	Konsolidirana bilanca za analitičke i operativne svrhe

⁽¹⁾ Mjesečni podaci uneseni u objavljene agregirane statističke podatke koji se zahtijevaju od monetarnih financijskih institucija (MFI) u Uniji. Nadalje, kao i MFI, središnje banke također moraju za svako tromjesečje dostavljati informacije detaljnije od onih koje su navedene u mjesečnim podacima.

PRILOG II.

GLOSAR

- *Amortizacija*: sustavno smanjenje premije, diskonta ili vrijednosti imovine na računima u određenom razdoblju.
- *Budućnosnice*: terminski ugovor kojim se trguje na burzi. Takvim ugovorom, na datum njegova sklapanja ugovora se kupnja ili prodaja osnovnog instrumenta koji će se isporučiti na neku datum u budućnosti po određenoj cijeni. Obično ne dolazi do stvarne isporuke jer se ugovor obično realizira prije dogovorenog dospjeća.
- *Cijena transakcije*: cijena o kojoj su se dogovorile stranke pri sklapanju ugovora.
- *Čista cijena*: transakcijska cijena koja isključuje sve popuste/obračunate kamate, no uključuje transakcijske troškove koji su dio cijene.
- *Datum dospjeća*: datum kada dospjeva nominalna vrijednost/glavnica i u cijelosti se može isplatiti imatelju.
- *Datum namire*: datum na koji se evidentira konačan i neopoziv prijenos vrijednosti u poslovnim knjigama relevantne institucije za namiru. Namira može biti trenutna (u realnom vremenu), u istom danu (na kraju dana) ili na dogovoreni datum nakon datuma na koji je obveza bila preuzeta.
- *Datum promptne transakcije*: datum na koji se namiruje promptna transakcija za financijski instrument u skladu s važećim tržišnim dogovorima za taj financijski instrument.
- *Datum trgovanja (također poznat kao datum transakcije)*: datum kada je obavljena transakcija.
- *Devizni tečaj*: vrijednost jedne valute za potrebe preračunavanja u drugu valutu.
- *Diskont*: razlika između nominalne vrijednosti vrijednosnog papira i njegove cijene, ako je ta cijena niža od nominalne vrijednosti.
- *Diskontni vrijednosni papir*: imovina na temelju koje se ne isplaćuju kuponske kamate, već se prinos od nje ostvaruje povećanjem vrijednosti kapitala, budući da je imovina izdana ili kupljena uz diskont u odnosu na svoju nominalnu vrijednost.
- *Financijska imovina*: sva imovina koja je: (a) gotovina; (b) ugovorno pravo na primanje gotovine ili drugog financijskog instrumenta od drugog društva; (c) ugovorno pravo na razmjenu financijskog instrumenta s drugim društvom pod uvjetima koji su potencijalno povoljni; ili (d) vlasnički instrument drugog društva.
- *Financijska obveza*: svaka obveza koja je zakonska obveza isporuke gotovine ili drugog financijskog instrumenta drugome društvu ili razmjene financijskog instrumenta s drugim društvom pod uvjetima koji su potencijalno nepovoljni.
- *Glavna operacija refinanciranja*: redovna operacija otvorenog tržišta koju provodi Eurosustav u obliku obratne transakcije. Glavne operacije dugoročnijeg refinanciranja provode se putem tjednih standardnih aukcija i obično imaju rok dospjeća od jednog tjedna.
- *Hitna likvidnosna pomoć (ELA)*: Pomoć pružena solventnoj financijskoj instituciji ili grupi financijskih institucija, koje su suočene s privremenim problemima s likvidnošću. Nacionalne središnje banke pružaju hitnu likvidnosnu pomoć (ELA) s odobrenjem Upravnog vijeća.
- *Imovina*: resurs koji kontrolira izvještajni subjekt zbog prošlih događaja i od kojeg se očekuje pritjecanje budućih ekonomskih koristi za izvještajni subjekt.

- *Interna stopa prinosa*: diskontna stopa pri kojoj je računovodstvena vrijednost vrijednosnog papira jednaka sadašnjoj vrijednosti budućeg novčanog toka.
- *Izvršna cijena*: utvrđena cijena za opcijski ugovor po kojoj se može izvršiti opcija.
- *Kamatni ugovor o razmjeni*: ugovor o razmjeni novčanih tokova, koji predstavljaju tokove periodičnih kamatnih plaćanja, s drugom ugovornom stranom, ili u jednoj valuti ili u slučaju međuvalutnih transakcija, u dvije različite valute.
- *Ključ kapitala*: postotni udjeli svakog NSB-a u Europskoj središnjoj banci.
- *Kompenzacijski iznos*: prilagodba u izračunu monetarnog prihoda u skladu s Odlukom Europske središnje banke (EU) 2016/2248 (ESB/2016/36) ⁽¹⁾.
- *Linearna metoda*: deprecijacija ili amortizacija utvrđuje se tijekom određenog vremena tako da se trošak nabave imovine, umanjen za njezinu procijenjenu preostalu vrijednost, dijeli s procijenjenim korisnim vijekom trajanja imovine na temelju *pro rata temporis*.
- *Međunarodni identifikacijski broj vrijednosnih papira (ISIN)*: broj koji izdaje odgovarajuće nadležno tijelo za izdavanje.
- *Međunarodni standardi financijskog izvještavanja*: Međunarodni standardi financijskog izvještavanja, Međunarodni računovodstveni standardi i povezana tumačenja od strane, primjerice, Stalnog odbora za tumačenja i Odbora za pojašnjavanje međunarodnog financijskog izvještavanja koje je donijela Europska Unija.
- *Monetarni prihod*: Prihod koji ostvaruju nacionalne središnje banke pri obavljanju funkcije monetarne politike. Monetarni prihod se objedinjuje i raspodjeljuje između nacionalnih središnjih banaka na kraju svake financijske godine.
- *Namira*: radnja kojom se ispunjavaju obveze s obzirom na prijenos sredstava ili imovine između dviju ili više stranaka. U sklopu transakcija unutar Eurosustava namira se odnosi na eliminiranje neto salda koja proizlaze iz transakcija unutar Eurosustava i zahtijeva prijenos imovine.
- *Namjenski portfelj*: namjensko ulaganje koje se drži na strani imovine u bilanci, kao fond protustavke, koje se sastoji od dužničkih vrijednosnih papira, vlasničkih instrumenata, oročenih depozita i tekućih računa, sudjelujućih udjela i/ili ulaganja u podređena društva. Ono odgovara stavki na strani obveza bilance, koju je moguće točno utvrditi, bez obzira na to postoje li neka pravna, zakonska ili druga ograničenja.
- *Nerealizirani dobitak/gubitak*: dobitak/gubitak koji proizlazi iz revalorizacije imovine u usporedbi s ispravljenim troškom stjecanja te imovine.
- *Obratna transakcija*: operacija pomoću koje izvještajni subjekt kupuje (obratni repo) ili prodaje (repo) imovinu u sklopu repo ugovora ili provodi kreditne poslove uz kolateral.
- *Obratni repo ugovor*: ugovor prema kojem je imatelj gotovine suglasan s tim da kupi imovinu i istodobno se slaže s tim da je ponovno proda po dogovorenoj cijeni, na zahtjev, nakon određenog vremena ili u slučaju nekog nepredviđenog događaja. Katkad se repo transakcija ugovara preko treće stranke (tripartitni repo).
- *Obveza*: sadašnja obveza društva koja proizlazi iz prošlih događaja, za čiju se namiru očekuje da će dovesti do odljeva iz društva resursa koji čine ekonomsku korist.
- *Opcije*: ugovor koji imatelju daje pravo, no ne i obvezu, da otkupi ili proda određenu količinu određenih dionica, robe, valuta, indeksa ili duga, po određenoj cijeni u određenom razdoblju ili na datum isteka prava iz opcije.
- *Opcije tipa budućnosnica*: uvrštene opcije kod kojih se varijacijska marža uplaćuje ili prima na dnevnoj osnovi.

⁽¹⁾ Odluka Europske središnje banke (EU) 2016/2248 od 3. studenoga 2016. o raspodjeli monetarnog prihoda nacionalnih središnjih banaka država članica čija je valuta euro (ESB/2016/36) (vidjeti stranicu 26 ovoga Službenog lista).

- *Općeprihvaćena računovodstvena načela (GAAP)*: zajednički skup računovodstvenih načela, standarda i postupaka koje subjekti upotrebljavaju kako bi pripremili svoje financijske izvještaje. Općeprihvaćena računovodstvena načela (GAAP) su mjerodavni standardi (koje određuju tijela nadležna za određivanje politike) i općeprihvaćeni načini evidentiranja računovodstvenih podataka i izvještavanja o računovodstvenim podacima.
- *Operacije dugoročnijeg refinanciranja*: redovne operacije na otvorenom tržištu koje provodi Eurosustav u obliku obratnih transakcija s ciljem osiguravanja likvidnosti s dospijućem dužim od glavnih operacija refinanciranja financijskom sektoru.
- *Premije*: razlika između nominalne vrijednosti vrijednosnog papira i njegove cijene, ako je ta cijena viša od nominalne vrijednosti.
- *Pričuve*: iznos izdvojen iz raspoložive dobiti koji nije namijenjen podmirenju neke određene obveze, nepredviđenog izdatka ili očekivanog smanjenja vrijednosti imovine za koje je poznato da postoji na datum bilance.
- *Pristup evidentiranja poslovnih događaja prema datumu plaćanja/namire*: računovodstveni pristup prema kojemu se poslovni događaji knjiže na datum namire.
- *Pristup evidentiranja poslovnih događaja prema datumu sklapanja posla*: računovodstveni pristup prema kojemu se poslovi evidentiraju na datum trgovanja.
- *Program automatiziranog pozajmljivanja vrijednosnih papira (ASLP)*: program koji nudi specijalizirana institucija, npr. banka koja uređuje i vodi pozajmljivanje vrijednosnih papira između sudionika programa u obliku repo, kombiniranih repo ili obratnih repo transakcija pozajmljivanja vrijednosnih papira. Ako se radi o operaciji koja se provodi po programu na osnovi principala, specijalizirana institucija koja nudi ovaj program smatra se krajnjom drugom ugovornom stranom, dok u slučaju posredničkog programa, specijalizirana institucija koja nudi ovaj program djeluje samo kao posrednik, a krajnja druga ugovorna strana je subjekt s kojom se zapravo provode transakcije pozajmljivanja vrijednosnih papira.
- *Promptni tečaj*: tečaj po kojem se namiruju transakcije na datum promptne transakcije. S obzirom na transakcije terminskog ugovora u stranoj valuti, promptni tečaj je onaj tečaj kojem se dodaju terminski bodovi kako bi se dobio terminski tečaj.
- *Prosječni trošak*: metoda ponderiranog prosjeka, pomoću koje se trošak svake kupnje dodaje postojećoj knjigovodstvenoj vrijednosti kako bi se dobio novi ponderirani prosječni trošak valutne pozicije, zlata, dužničkog instrumenta ili vlasničkog instrumenta.
- *Prošireni program za pohranu (ECI)*: program kojim se osniva depo izvan europodručja kojim upravlja poslovna banka i u kojem su euronovčanice pohranjene u ime Eurosustava za dostavljanje i primanje euronovčanica.
- *Računi revalorizacije*: bilančni računi za evidentiranje razlike u vrijednosti imovine ili obveza između ispravljenog troška njezina stjecanja i njezina vrednovanja po tržišnoj cijeni na kraju razdoblja, kada je druga vrijednost viša od prve vrijednosti u slučaju imovine i kada je druga vrijednost niža od prve u slučaju obveza. Oni uključuju razlike u kotaciji cijena i/ili tržišnih tečajeva.
- *Realizirani dobitak/gubitak*: dobitak/gubitak koji proizlazi iz razlike između prodajne cijene bilančne stavke i njezinog ispravljenog troška nabave.
- *Repo ugovor (repo)*: ugovor čiji je gospodarski cilj pozajmljivanje novca, temeljem kojeg se prihvatljiva imovina prodaje kupcu bez zadržavanja vlasništva na strani prodavatelja, dok prodavatelj istodobno stječe pravo i obvezu da kupi istovjetnu imovinu po određenoj cijeni na neki budući datum ili na zahtjev.
- *Rezervacije*: iznosi koji se izdvajaju prije utvrđivanja dobiti ili gubitka, za osiguranje od poznate ili očekivane obveze ili rizika, čiji se trošak ne može točno odrediti (vidjeti „Pričuve”). Rezervacije za buduće obveze i troškove ne smiju se upotrebljavati za ispravak vrijednosti imovine.
- *Sintetski instrument*: financijski instrument koji je nastao umjetno, kombiniranjem dvaju ili više instrumenata s ciljem ponavljanja novčanog toka i uzorka vrednovanja drugog instrumenta. To se obično radi preko financijskog posrednika.
- *Središnja klirinška druga ugovorna strana*: pravna osoba koja posreduje između drugih ugovornih strana u ugovorima kojima se trguje na jednom ili više financijskih tržišta te postaje kupac svakom prodavatelju i prodavatelj svakom kupcu.
- *Srednja tržišna cijena*: aritmetička sredina između prodajne i kupovne cijene za vrijednosni papir, koja se temelji na kotacijama za transakcije uobičajenog tržišnog opsega od strane priznatih „održavatelja” tržišta ili priznatih burza, te koja se upotrebljava u postupku tromjesečne revalorizacije.

- *Srednji tržišni tečajevi*: referentni tečajevi eura koji se uobičajeno temelje na redovitom postupku usuglašavanja između središnjih banaka unutar i izvan Europskog sustava središnjih banaka (ESSB), koje se obično odvija u 14.15 po srednjoeuropskom vremenu, te koji se upotrebljavaju u postupku tromjesečne revalorizacije.
- *TARGET2*: Transeuropski automatizirani sustav ekspresnih novčanih transakcija u realnom vremenu na bruto načelu, kao što je određen u Smjernici ESB/2012/27 ⁽¹⁾.
- *Tečajni mehanizam II (ERM II)*: postupci za tečajni mehanizam u trećoj fazi ekonomske i monetarne unije.
- *Terminske transakcije s vrijednosnim papirima*: izvanburzovni ugovori u kojima se na datum sklapanja ugovora ugovara kupnja ili prodaja kamatnog instrumenta, obično obveznice ili mjenice, po određenoj cijenu uz isporuku na određeni datum u budućnosti.
- *Terminske transakcije u stranoj valuti*: ugovor kojim se dogovara, na određeni dan, izravna kupnja ili prodaja određenog iznosa nominiranog u stranoj valuti za drugu valutu, obično domaću valutu, a iznos je potrebno isporučiti na određeni datum u budućnosti, najmanje dva radna dana nakon datuma sklapanja ugovora, po određenoj cijeni. Taj terminski tečaj sastoji se od tada važećeg promptnog tečaja, uvećanog/umanjenog za dogovorenu premiju/diskont.
- *Terminski ugovor o kamatnoj stopi*: ugovor u kojem se dvije stranke dogovaraju o kamatnoj stopi koju treba platiti na ugovoreni depozit s određenim dospijecem na određeni datum u budućnosti. Na datum namire jedna stranka plaća naknadu drugoj, ovisno o razlici između dogovorene kamatne stope i tržišne stope na datum namire.
- *Transakcijski troškovi*: troškovi koji se mogu utvrditi, a koji su povezani s određenom transakcijom.
- *Tržišna cijena*: cijena koja se kotira za instrument na zlato, stranu valutu ili vrijednosne papire, obično ne uključuje obračunate ili umanjene kamate, ili na organiziranom tržištu, npr. burzi, ili na neorganiziranom tržištu, npr. izvanburzovnom tržištu.
- *Udio u stranoj valuti*: neto pozicija u određenoj valuti. Za potrebe ove definicije posebna prava vučenja (SDR) smatraju se zasebnom valutom; transakcije kojima se mijenja neto pozicija u posebnim pravima vučenja jesu transakcije nominirane u posebnim pravima vučenja ili transakcije u stranim valutama koje odražavaju sastav košarice za posebna prava vučenja (u skladu s relevantnom definicijom i ponderima za košaricu).
- *Umanjenje*: smanjenje nadoknadivog iznosa ispod knjigovodstvene vrijednosti.
- *Valutni ugovor o razmjeni*: istodobna promptna kupnja ili prodaja jedne valute za drugu (kratkoročna operacija) i terminska prodaja/kupnja istog iznosa te valute za drugu valutu (dugoročna operacija).
- *Vlasnički instrumenti*: vrijednosni papiri na koje se isplaćuju dividende, odnosno dionice trgovačkih društava, te vrijednosni papiri koji potvrđuju ulaganje u dionički fond.
- *Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeca*: vrijednosni papiri s fiksnim ili točno utvrđenim plaćanjima i fiksnim rokom dospijeca, koje izvještajni subjekt namjerava držati do dospijeca.
- *Zapljena*: radnja preuzimanja vlasništva nad vrijednosnim papirima, kreditima ili nekom drugom imovinom koju je izvještajni subjekt primio kao kolateral, za potrebe izvršavanja prvobitnog potraživanja.
- *Zaštita od rizika*: postupak međusobnog prebijanja rizika financijske imovine ili obveza ili druge imovine ili obveza, na način da se smanje sveukupne posljedice cijena, kamatnih stopa ili tečajeva.

⁽¹⁾ Smjernica ESB/2012/27 od 5. prosinca 2012. o Transeuropskom automatiziranom sustavu ekspresnih novčanih transakcija u realnom vremenu na bruto načelu (sustav TARGET2) (SL L 30, 30.1.2013., str. 1.).

PRILOG III.

OPIS PRISTUPA EVIDENTIRANJU POSLOVNIH DOGAĐAJA PREMA DATUMU SKLAPANJA POSLA

(uključujući „standardni” i „alternativni” pristup iz članka 5.)

1. Evidentiranje na datum trgovanja

1.1. Evidentiranje na datum trgovanja provodi se ili pomoću „standardnog pristupa” ili pomoću „alternativnog pristupa”.

1.2. Članak 5. stavak 1. točka (a) odnosi se na „standardni pristup”.

1.2.1. Transakcije se knjiže na računima izvanbilančne evidencije na datum trgovanja.

Na datum namire izvanbilančna se knjiženja poništavaju, a transakcije se knjiže u računima bilančne evidencije.

1.2.2. Pozicije u stranoj valuti mijenjaju se na datum trgovanja.

Zbog toga realizirani dobitak i gubitak, koji proizlaze iz neto prodaje, također se izračunavaju na datum trgovanja. Neto kupnje strane valute utječu na prosječni trošak valutnog udjela na datum trgovanja.

1.3. Članak 5. stavak 1. točka (b) odnosi se na „alternativni pristup”.

1.3.1. Za razliku od „standardnog pristupa”, ovdje nema dnevnih izvanbilančnih knjiženja dogovorenih transakcija koje se poslije namiruju. Priznavanje realiziranog prihoda i izračun novih prosječnih troškova provode se na datum namire ⁽¹⁾.

1.3.2. Za transakcije dogovorene u jednoj godini koje dospijevaju u idućoj godini, priznavanje prihoda tretira se prema „standardnom pristupu”. To znači da realizirani učinci od prodaje utječu na račun dobiti i gubitka u godini u kojoj je transakcija bila dogovorena i da kupnje mijenjaju prosječni trošak udjela u godini u kojoj je transakcija bila dogovorena.

1.4. Sljedeća tablica prikazuje glavna obilježja dviju tehnika razvijenih za pojedine instrumente u stranoj valuti i za vrijednosne papire.

EVIDENTIRANJE NA DATUM TRGOVANJA	
„Standardni pristup”	„Alternativni pristup”
Promptne transakcije u stranoj valuti — tretman tijekom godine	
<p>Kupnje strane valute knjiže se izvanbilančno na datum trgovanja i utječu na prosječni trošak valutne pozicije od tog datuma.</p> <p>Dobici i gubici koji proizlaze iz prodaje smatraju se realiziranim na datum transakcije ili trgovanja. Na datum namire izvanbilančna se knjiženja poništavaju i provode se bilančna knjiženja.</p>	<p>Kupnje strane valute knjiže se u bilanci na datum namire i utječu na prosječni trošak valutne pozicije od tog datuma.</p> <p>Dobici i gubici koji proizlaze iz prodaje smatraju se realiziranim na datum namire. Na datum trgovanja ne provodi se bilančno knjiženje.</p>
Terminske transakcije u stranoj valuti — tretman tijekom godine	
<p>Tretiraju se na isti način kao što je opisano za promptne transakcije, a knjiže se po promptnom tečaju transakcije.</p>	<p>Kupnje strane valute knjiže se izvanbilančno na datum promptne namire transakcije i utječu na prosječni trošak valutne pozicije od tog datuma, te po promptnom tečaju transakcije.</p>

⁽¹⁾ U slučaju terminskih transakcija u stranoj valuti, učinak na udio u valuti nastupa na datum promptne namire, tj. obično na datum trgovanja + 2 dana.

EVIDENTIRANJE NA DATUM TRGOVANJA

„Standardni pristup”	„Alternativni pristup”
	<p>Prodaje strane valute knjiže se izvanbilančno na datum promptne namire transakcije. Dobici i gubici smatraju se realiziranim na datum promptne namire transakcije.</p> <p>Na datum namire izvanbilančna se knjiženja poništavaju i provode se bilančna knjiženja.</p> <p>Opis tretmana na kraju razdoblja vidjeti dolje.</p>

Promptne i termenske transakcije u stranoj valuti započete u godini 1 s datumom promptne namire transakcije u godini 2

Nije potreban poseban aranžman jer se transakcije knjiže na datum trgovanja, a dobici i gubici priznaju se na taj datum.	<p>Potrebno tretirati kao kod „standardnog pristupa” (*):</p> <ul style="list-style-type: none"> — prodaje strane valute knjiže se izvanbilančno u godini 1 da bi se iskazali realizirani dobici/gubici u stranoj valuti u financijskoj godini u kojoj je transakcija bila dogovorena, — kupnje strane valute knjiže se izvanbilančno u godini 1 i utječu na prosječni trošak valutne pozicije od tog datuma, — revalorizacija valutnog udjela na kraju godine mora uzimati u obzir neto kupnju/prodaju s datumom promptne namire u sljedećoj financijskoj godini.
--	--

Transakcije vrijednosnim papirima — tretman tijekom godine

Kupnje i prodaje priznaju se izvanbilančno na datum trgovanja. Dobici i gubici također se priznaju na taj datum. Na datum namire izvanbilančna se knjiženja poništavaju, a provode se bilančna knjiženja, tj. isti tretman kao i kod promptnih transakcija u stranoj valuti.	Sve se transakcije evidentiraju na datum namire, međutim, vidjeti dolje opis tretmana na kraju razdoblja. Stoga se učinak na prosječni trošak cijene, u slučaju kupnje , i dobitke/gubitke, u slučaju prodaje , priznaje na datum namire.
--	---

Transakcije vrijednosnim papirima započete u godini 1 s datumom promptne namire transakcije u godini 2

Nije potreban poseban tretman jer su transakcije i njihove posljedice već knjižene na datum trgovanja.	Realizirani dobici i gubici priznaju se u godini 1 na kraju razdoblja, tj. imaju isti tretman kao i promptne transakcije u stranoj valuti, a kupnje se uključuju u postupak revalorizacije na kraju godine (*)
--	--

(*) Načelo značajnosti može se primijeniti ako te transakcije nemaju značajan učinak na valutnu poziciju i/ili u računu dobiti i gubitka.

2. Dnevno knjiženje obračunatih kamata, uključujući premije ili diskonte

- 2.1. Kamate, premija ili diskont, obračunati u vezi s financijskim instrumentima nominiranima u stranoj valuti, izračunavaju se i knjiže na dnevnoj osnovi, neovisno o stvarnom novčanom toku. To znači da se valutna pozicija mijenja onda kada se knjiže te obračunate kamate, a ne samo onda kada su kamate primljene ili plaćene ⁽²⁾.

⁽²⁾ Utvrđena su dva moguća pristupa za priznavanje obračuna. Prvi je „pristup kalendarskog dana”, prema kojemu se obračuni evidentiraju svakoga kalendarskog dana, neovisno o tome je li to dan vikenda, praznik ili radni dan. Drugi pristup je „pristup radnog dana”, prema kojemu se obračuni knjiže samo radnim danima. Ne postoji preferirani pristup što se tiče odabira pristupa. Međutim, ako posljednji dan u godini nije radni dan, potrebno ga je uključiti u obračun, bez obzira na pristup.

- 2.2. Obračuni za kuponske kamate i amortizacija premije ili diskonta, provode se i knjiže od datuma namire kupnje vrijednosnog papira do datuma namire prodaje, ili do datuma ugovorenog dospijeca.
- 2.3. Niže navedena tablica prikazuje učinak dnevnog knjiženja obračuna na valutni udio, npr. obveze na temelju kamata i amortizirana premija/diskont:

Dnevno knjiženje obračunatih kamata kao dio pristupa evidentiranja poslovnih događaja prema datumu sklapanja posla

Obračuni za instrumente nominirane u stranoj valuti provode se i knjiže na dnevnoj osnovi prema tečaju na datum knjiženja.

Učinak na valutni udjel

Obračuni utječu na valutnu poziciju u trenutku kada se knjiže, te se kasnije ne poništavaju. Obračun se briše kada se novac stvarno primi ili plati. Na datum namire stoga nema učinka na valutnu poziciju, budući da je obračun uključen u poziciju koja se revalorizira pri povremenoj revalorizaciji.

PRILOG IV.

SASTAV I PRAVILA VREDNOVANJA BILANCE ⁽¹⁾

IMOVINA

Bilančna stavka ⁽²⁾		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽³⁾	
1.	1.	Zlato i potraživanja u zlatu	Fizičko zlato, tj. poluge, kovanice, pločice, grumeni u pohrani ili „u izradi“. Nefizičko zlato, poput salda u zlatu na računima po viđenju (neraspoređeni računi), oročeni depoziti i potraživanja u zlatu koja proizlaze iz sljedećih transakcija: (a) više ili niže vrednovane transakcije i (b) zamjene lokacije zlata ili čistoće zlata, ako je razlika između izdavanja i primitka veća od jednoga radnog dana	Tržišna vrijednost	Obvezno
2.	2.	Potraživanja od rezidenata izvan europodručja nominirana u stranoj valuti	Potraživanja nominirana u stranoj valuti od drugih ugovornih strana koje su rezidenti izvan europodručja, uključujući međunarodne i nadnacionalne institucije i središnje banke izvan europodručja		
2.1.	2.1.	Potraživanja od Međunarodnoga monetarnog fonda (MMF)	<p>(a) Prava vučenja u sklopu tranše pričuve (neto) Nacionalna kvota minus stanja u eurima na raspolaganju MMF-u. Račun br. 2 MMF-a (račun za administrativne troškove u eurima) može biti uključen u tu stavku ili u stavku „Obveze u eurima prema rezidentima izvan euro područja“</p> <p>(b) Posebna prava vučenja Udjeli u posebnim pravima vučenja (bruto)</p> <p>(c) Ostala potraživanja Opći sporazumi o zaduživanju, krediti iz posebnih sporazuma o zaduživanju, depoziti u fondovima kojima upravlja MMF</p>	<p>(a) Prava vučenja u sklopu tranše pričuve (neto) Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju</p> <p>(b) Posebna prava vučenja Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju</p> <p>(c) Ostala potraživanja Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju</p>	<p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p>
2.2.	2.2.	Salda kod banaka i ulaganja u vrijednosne papire, inozemni krediti i ostala inozemna imovina	<p>(a) Salda kod banaka izvan europodručja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina“ Tekući računi, oročeni depoziti, prekonoćni depoziti, obratne repo transakcije</p>	<p>(a) Salda kod banaka izvan europodručja Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju</p>	Obvezno

Bilančna stavka ⁽²⁾		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽³⁾
		<p>(b) Ulaganja u vrijednosne papire izvan europodručja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”</p> <p>Mjenice i obveznice, blagajnički zapisi, obveznice bez kupona, vrijednosni papiri novčanog tržišta, vlasnički instrumenti koji se drže kao dio deviznih pričuva, svi izdani od rezidenata izvan europodručja</p>	<p>(b) i. <i>Utrživi dužnički vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospijeca</i></p> <p>Tržišna cijena i tržišni tečaj</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p>	Obvezno
			<p>ii. <i>Utrživi dužnički vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijeca</i></p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju i tržišni tečaj</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p>	Obvezno
			<p>iii. <i>Neutrživi dužnički vrijednosni papiri</i></p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju i tržišni tečaj</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p>	Obvezno
			<p>iv. <i>Utrživi vlasnički instrumenti</i></p> <p>Tržišna cijena i tržišni tečaj</p>	Obvezno
		<p>(c) Inozemni krediti (depoziti) izvan europodručja, osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”</p>	<p>(c) Inozemni krediti</p> <p>Depoziti po nominalnoj vrijednosti preračunati po tržišnom tečaju.</p>	Obvezno
		<p>(d) Ostala inozemna imovina</p> <p>Novčanice i kovanice izvan euro područja.</p>	<p>(d) Ostala inozemna imovina</p> <p>Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju</p>	Obvezno
3.	3.	<p>Potraživanja od rezidenata europodručja nominirana u stranoj valuti</p>	<p>(a) i. <i>Utrživi dužnički vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospijeca</i></p> <p>Tržišna cijena i tržišni tečaj</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p>	Obvezno
		<p>(a) Ulaganja u vrijednosne papire unutar europodručja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”</p> <p>Mjenice i obveznice, blagajnički zapisi, obveznice bez kupona, vrijednosni papiri novčanog tržišta, vlasnički instrumenti koji se drže kao dio deviznih pričuva, svi izdani od strane rezidenata europodručja</p>	<p>ii. <i>Utrživi dužnički vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijeca</i></p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju i tržišni tečaj</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p>	Obvezno

Bilančna stavka ⁽²⁾		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽³⁾	
		(b) <i>Ostala potraživanja od rezidenata europa područja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”</i> Kreditni, depoziti, obratne repo transakcije, ostalo kreditiranje	iii. <i>Neutrživi dužnički vrijednosni papiri</i> Trošak nabave koji podliježe umanjenju i tržišni tečaj Sve premije ili diskonti se amortiziraju iv. <i>Utrživi vlasnički instrumenti</i> Tržišna cijena i tržišni tečaj	Obvezno Obvezno Obvezno	
4.	4.	Potraživanja od rezidenata izvan europa područja nominirana u eurima			
4.1.	4.1.	Salda kod banaka, ulaganja u vrijednosne papire i krediti	(a) <i>Salda kod banaka izvan europa područja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”</i> Tekući računi, oročeni depoziti, prekonoćni depoziti. Obratne repo transakcije povezane s upravljanjem vrijednosnim papirima nominiranim u eurima (b) <i>Ulaganja u vrijednosne papire izvan europa područja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”</i> Vlasnički vrijednosni papiri, mjenice i obveznice, blagajnički zapisi, obveznice bez kupona, vrijednosni papiri novčanog tržišta, svi izdani od strane rezidenata izvan europa područja	(a) <i>Salda kod banaka izvan europa područja</i> Nominalna vrijednost (b) i. <i>Utrživi dužnički vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospelja</i> Tržišna cijena Sve premije ili diskonti se amortiziraju ii. <i>Utrživi dužnički vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospelja</i> Trošak nabave koji podliježe umanjenju Sve premije ili diskonti se amortiziraju iii. <i>Neutrživi dužnički vrijednosni papiri</i> Trošak nabave koji podliježe umanjenju Sve premije ili diskonti se amortiziraju iv. <i>Utrživi vlasnički instrumenti</i> Tržišna cijena	Obvezno Obvezno Obvezno Obvezno

Bilančna stavka ⁽²⁾		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽³⁾	
		<p>(c) Kreditni izvan europodručja, osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”</p> <p>(d) Vrijednosni papiri osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina” i stavkom imovine 7.1. „Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike”, koje izdaju subjekti izvan europodručja</p> <p>Vrijednosni papiri koje izdaju nadnacionalne i međunarodne organizacije, npr. Europska investicijska banka, bez obzira na njihovu zemljopisnu lokaciju, a koji nisu kupljeni za potrebe monetarne politike</p>	<p>(c) Kreditni izvan europodručja</p> <p>Depoziti po nominalnoj vrijednosti</p> <p>(d) i. Utrživi dužnički vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospijeca</p> <p>Tržišna cijena</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>ii. Utrživi dužnički vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijeca</p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>iii. Neutrživi dužnički vrijednosni papiri</p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p>	<p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p>	
4.2.	4.2.	Potraživanja koja proizlaze iz kredita u sklopu Europskog tečajnog mehanizma (ERM) II	Kreditiranje u skladu s uvjetima iz ERM II	Nominalna vrijednost	Obvezno
5.	5.	Kreditni kreditnim institucijama iz europodručja, vezani uz operacije monetarne politike, nominirani u eurima	Stavke 5.1. do 5.5.: transakcije u skladu s odgovarajućim instrumentima monetarne politike, opisane u Smjernici (EU) 2015/510 Europske središnje banke (ESB/2014/60) ⁽⁴⁾		
5.1.	5.1.	Glavne operacije refinanciranja	Redovite obratne transakcije kojima se osigurava likvidnost, s tjednom učestalošću i uobičajenim dospjećem od tjedan dana	Nominalna vrijednost ili repo trošak	Obvezno

Bilančna stavka ⁽²⁾		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽³⁾	
5.2.	5.2.	Operacije dugoročnijeg refinanciranja	Redovite obratne transakcije kojima se osigurava likvidnost,obično s mjesečnom učestalošću, s dospijecem dužim od dospijeca glavnih operacija refinanciranja	Nominalna vrijednost ili repo trošak	Obvezno
5.3.	5.3.	Obratne operacije fine prilagodbe	Obratne transakcije koje se provode kao povremene transakcije za potrebe fine prilagodbe	Nominalna vrijednost ili repo trošak	Obvezno
5.4.	5.4.	Obratne strukturne operacije	Obratne transakcije kojima se strukturna pozicija Eurosustava prilagođava u odnosu na financijski sektor	Nominalna vrijednost ili repo trošak	Obvezno
5.5.	5.5.	Mogućnost posudbe na kraju dana	Prekonoćni kredit za likvidnost po unaprijed određenoj kamatnoj stopi na temelju prihvatljive imovine (stalno raspoloživa mogućnost)	Nominalna vrijednost ili repo trošak	Obvezno
5.6.	5.6.	Kreditni vezani uz poziv na uplatu marže	Dodatni kredit kreditnim institucijama, koji proizlazi iz povećanja vrijednosti odnosno imovine s obzirom na drugi kredit tim kreditnim institucijama	Nominalna vrijednost ili trošak nabave	Obvezno
6.	6.	Ostala potraživanja od kreditnih institucija iz europa područja, nominirana u eurima	Tekući računi, oročeni depoziti, prekonoćni depoziti, obratne repo transakcije povezane s upravljanjem portfeljima vrijednosnih papira pod stavkom imovine 7. 'Vrijednosni papiri rezidenata europa područja nominirani u eurima', uključujući transakcije koje proizlaze iz preoblikovanja nekadašnjih deviznih pričuva europa područja i druga potraživanja. Korespondentni računi u drugim stranim kreditnim institucijama europa područja. Ostala potraživanja i operacije koje nisu povezane s operacijama monetarne politike Eurosustava, uključujući likvidnosnu podršku u nuždi. Sva potraživanja koja proizlaze iz operacija monetarne politike koje je započela nacionalna središnja banka (NSB) prije pridruživanja Eurosustavu.	Nominalna vrijednost ili trošak nabave	Obvezno

Bilančna stavka ⁽²⁾		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽³⁾	
7.	7.	Vrijednosni papiri rezidenata europodručja nominirani u eurima			
7.1.	7.1.	Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike	<p>Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike (uključujući vrijednosne papire kupljene za potrebe monetarne politike koje izdaju nadnacionalne ili međunarodne organizacije ili multilateralne razvojne banke, bez obzira na njihovu zemljopisnu lokaciju). Dužnički certifikati Europske središnje banke (ESB) koji su kupljen za potrebe fine prilagodbe</p>	<p>(a) Utrživi dužnički vrijednosni papiri Evidentiraju se ovisno o stajalištima monetarne politike:</p> <p>i. <i>Tržišna cijena</i> Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>ii. <i>Trošak nabave koji podliježe umanjenju (trošak nabave kada se umanjenje pokriva rezervacijom pod stavkom obveza 13. točkom (b) „Rezervacije”).</i> Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>(b) Neutrživi dužnički vrijednosni papiri Trošak nabave koji podliježe umanjenju Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p>	<p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p>
7.2.	7.2.	Ostali vrijednosni papiri	<p>Vrijednosni papiri osim onih pod stavkom imovine 7.1. „Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike” i pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”, mjenice i obveznice, blagajnički zapisi, obveznice bez kupona, vrijednosni papiri novčanog tržišta u izravnom vlasništvu, uključujući državne vrijednosne papire koji potječu još iz vremena prije Ekonomske i monetarne unije (EMU), nominirani u eurima. Vlasnički instrumenti</p>	<p>(a) Utrživi dužnički vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospjeća Tržišna cijena Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>(b) Utrživi dužnički vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospjeća Trošak nabave koji podliježe umanjenju Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>(c) Neutrživi dužnički vrijednosni papiri Trošak nabave koji podliježe umanjenju Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>(d) Utrživi vlasnički instrumenti Tržišna cijena</p>	<p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p> <p>Obvezno</p>
8.	8.	Dug opće države nominiran u eurima	<p>Potraživanja od države koja proizlaze iz vremena prije EMU-a (neutrživi vrijednosni papiri, krediti)</p>	<p>Depoziti/krediti po nominalnoj vrijednosti, neutrživi vrijednosni papiri po trošku nabave</p>	<p>Obvezno</p>

Bilančna stavka ⁽²⁾		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽³⁾
—	9.	Potraživanja unutar Eurosustava⁺		
—	9.1.	Sudjelujući udio u ESB-u⁺	Stavka samo u bilanci NSB-a. Udio u kapitalu ESB-a svakog NSB-a, u skladu s Ugovorom i mjerodavnim ključem kapitala i doprinosima u skladu s člankom 48. stavkom 2. Statuta ESSB-a	Trošak Obvezno
—	9.2.	Potraživanja koja odgovaraju prijenosu deviznih pričuva⁺	Stavka samo u bilanci NSB-a Potraživanja od ESB-a nominirana u eurima s obzirom na početne i dodatne prijenose deviznih pričuva u skladu s člankom 30. Statuta ESSB-a	Nominalna vrijednost. Obvezno
—	9.3.	Potraživanja vezana uz izdavanje dužničkih certifikata ESB-a⁺	Stavka samo u bilanci ESB-a Potraživanja unutar Eurosustava od nacionalnih središnjih banka, koja proizlaze iz izdavanja dužničkih certifikata ESB-a	Trošak Obvezno
—	9.4.	Neto potraživanja koja se odnose na raspodjelu euro novčanica unutar Eurosustava⁺ (*)	Za nacionalne središnje banke: neto potraživanje povezano s primjenom ključa za raspodjelu novčanica, tj. uključujući salda unutar Eurosustava koja se odnose na izdavanje novčanica od ESB-a, kompenzacijski iznos i njegovo uknjiženje u svrhu uravnoteženja kao što je definirano Odlukom (EU) 2016/2248 (ESB/2016/36) ⁽⁵⁾ Za ESB: potraživanja povezana s izdavanjem novčanica od ESB-a, u skladu s Odlukom ESB/2010/29	Nominalna vrijednost. Obvezno
—	9.5.	Ostala potraživanja unutar Eurosustava (neto)⁺	Neto pozicija sljedećih podstavki: (a) neto potraživanja koja proizlaze iz salda na računima u sustavu TARGET2 i na korespondentnim računima nacionalnih središnjih banaka, tj. neto iznos potraživanja i obveza — vidjeti također stavku obveza 10.4. „Ostale obveze unutar Eurosustava (neto)” (b) potraživanja na osnovi razlike između monetarnog prihoda koji se objedinjuje i preraspoređuje. Bitno samo za razdoblje između knjiženja monetarnog prihoda kao dio postupaka na kraju godine i njegove namire posljednjeg radnog dana u siječnju svake godine	(a) Nominalna vrijednost. Obvezno (b) Nominalna vrijednost. Obvezno

Bilančna stavka ⁽²⁾		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽³⁾	
		(c) ostala moguća potraživanja unutar Eurosustava, nominirana u eurima, uključujući privremeno raspoređivanje prihoda ESB-a (*)	(c) Nominalna vrijednost.	Obvezno	
9.	10.	Stavke u postupku namire	Salda na računu za namiru (potraživanja), uključujući čekove u optjecaju	Nominalna vrijednost.	Obvezno
9.	11.	Ostala imovina			
9.	11.1.	Kovanice euro-područja	Eurokovanice ako NSB nije zakoniti izdavatelj	Nominalna vrijednost.	Obvezno
9.	11.2.	Materijalna i nematerijalna dugotrajna imovina	Zemljišta i zgrade, namještaj i oprema uključujući računalnu opremu, softver	Trošak nabave umanjen za amortizaciju Stopa amortizacije: — računala i njihov hardver/softver i motorna vozila: 4 godine — oprema, namještaj i postrojenje u zgradi: 10 godina — zgrade i kapitalizirani glavni troškovi obnove: 25 godina Kapitalizacija rashoda: ograničenog iznosa (manje od 10 000 eura bez PDV-a: bez kapitalizacije)	Preporučeno
9.	11.3.	Ostala financijska imovina	— Sudjelujući udjeli i ulaganja u podređena društva; vlasnički vrijednosni papiri koji se drže iz strateških razloga/razloga politike — Vrijednosni papiri, uključujući vlasničke vrijednosne papire i druge financijske instrumente i salda, npr. oročeni depoziti i tekući računi koji se drže kao namjenski portfelj — Obratne repo transakcije s kreditnim institucijama, vezane uz upravljanje portfeljima vrijednosnih papira iz ove stavke	(a) Utrživi vlasnički instrumenti Tržišna cijena (b) Sudjelujući udjeli i nelikvidne dionice i svi ostali vlasnički instrumenti koji se drže kao trajno ulaganje Trošak nabave koji podliježe umanjenju (c) Ulaganje u društva kćeri ili značajni udjeli Neto vrijednost imovine (d) Utrživi dužnički vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospjeća Tržišna cijena Sve premije ili diskonti se amortiziraju	Preporučeno Preporučeno Preporučeno Preporučeno

Bilančna stavka ⁽²⁾		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽³⁾	
		<p>(e) Utrživi dužnički vrijednosni papiri razvrstani kao oni koji se drže do dospijeca ili kao trajno ulaganje</p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenu</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>(f) Neutrživi dužnički vrijednosni papiri</p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenu</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju</p> <p>(g) Salda u bankama i krediti</p> <p>Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju ako su salda ili depoziti nominirani u stranim valutama</p>	<p>Preporučeno</p> <p>Preporučeno</p> <p>Preporučeno</p>		
9.	11.4.	Revalorizacijske razlike za izvanbilančne instrumente	<p>Rezultati vrednovanja terminskih ugovora u stranoj valuti, valutnih ugovora o razmjeni, kamatnih ugovora o razmjeni (osim u slučaju primjene dnevne varijacijske marže), terminskih ugovora o kamatnoj stopi, terminskih transakcija vrijednosnim papirima, promptnih transakcija u stranoj valuti od datuma trgovanja do datuma namire</p>	<p>Neto pozicija između terminskog i promptnog, po tržišnom tečaju</p>	<p>Obvezno</p>
9.	11.5.	Obračunati prihodi i unaprijed plaćeni troškovi	<p>Prihod koji nije dospio u izvještajnom razdoblju, no može se pripisati izvještajnom razdoblju. Unaprijed plaćeni troškovi i plaćene obračunate kamate, odnosno obračunate kamate kupljene s vrijednosnim papirom</p>	<p>Nominalna vrijednost, devize preračunate po tržišnom tečaju</p>	<p>Obvezno</p>
9.	11.6.	Razno	<p>(a) Predujmovi, krediti i druge manje stavke. Zajmovi na povjereničkoj osnovi. Kovanice nominirane u jedinicama nacionalnih valuta europa područja. Tekući izdaci (neto akumulirani gubitak), gubitak iz prethodne godine prije pokrića.</p> <p>(b) Prolazni računi revalorizacije (bilančna stavka samo tijekom godine: nerealizirani gubici na datume revalorizacije tijekom godine, koji nisu pokriveni odgovarajućim računima revalorizacije pod stavkom obveza „Računi revalorizacije”).</p>	<p>(a) Nominalna vrijednost ili trošak nabave</p> <p>(b) Revalorizacijska razlika između prosječnog troška i tržišne vrijednosti, preračunata po tržišnom tečaju.</p>	<p>Preporučeno</p> <p>Obvezno</p>

Bilančna stavka ⁽²⁾		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽³⁾
		(c) Ulaganja povezana s depozitima u zlatu klijenata.	(c) Tržišna vrijednost	Obvezno
		(d) Neto mirovinska sredstva.	(d) Kao u članku 28. stavku 2.	Preporučeno
		(e) Nepodmirena potraživanja koja proizlaze iz statusa neispunjavanja obveza drugih ugovornih strana Eurosustava u sklopu kreditnih operacija Eurosustava.	(e) Nominalna/nadoknativa vrijednost (prije/nakon podmirenja gubitaka)	Obvezno
		(f) Imovina ili potraživanja (od trećih stranaka) prisvojena i/ili stečena u sklopu realizacije kolaterala koji su ponudile druge ugovorne strane Eurosustava koje nisu ispunile svoju obvezu	(f) Trošak nabave (preračunat po tržišnom tečaju u vrijeme stjecanja ako je financijska imovina nominirana u stranim valutama)	Obvezno
—	12. Gubitak tekuće godine		Nominalna vrijednost.	Obvezno

(*) Stavke koje treba uskladiti.

(1) Objavljivanje koje se odnosi na euro novčanice u optjecaju, naknadu na neto potraživanja/obveza unutar Eurosustava, koja proizlazi iz raspodjele euro novčanica unutar Eurosustava, te na monetarni prihod treba uskladiti u objavljenim godišnjim financijskim izvještajima nacionalnih središnjih banaka. Stavke koje treba uskladiti označene su zvjezdicom u prilogima IV., VIII. i IX.

(2) Broj u prvom stupcu odnosi se na formate bilance iz priloga V., VI. i VII. (tjedni financijski izvještaji i konsolidirana godišnja bilanca Eurosustava). Broj u drugom stupcu odnosi se na format bilance iz Priloga VIII. (godišnja bilanca središnje banke). Stavke označene s „*“ konsolidiraju se u tjeđnim financijskim izvještajima Eurosustava.

(3) Sastav i pravila vrednovanja navedeni u ovom Prilogu smatraju se obveznim za izvještaje ESB-a i za svu značajnu imovinu i obveze u izvještajima nacionalnih središnjih banaka za potrebe Eurosustava, odnosno značajnu za djelovanje Eurosustava.

(4) Smjernica (EU) 2015/510 Europske središnje banke od 19. prosinca 2014. o provedbi okvira monetarne politike Eurosustava (ESB/2014/60) (SL L 91, 2.4.2015., str. 3.).

(5) Odluka (EU) 2016/2248 (ESB/2016/36).

OBVEZE

Bilančna stavka ⁽¹⁾		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽²⁾
1.	1. Novčanice u optjecaju (*)	(a) Euronovčanice, plus/minus usklađenja koja se odnose na primjenu ključa za raspodjelu novčanica u skladu s Odlukom (EU) 2016/2248 (ESB/2016/36) i Odlukom ESB/2010/29.	(a) Nominalna vrijednost	Obvezno
		(b) Novčanice nominirane u jedinicama nacionalne valute europskog područja u godini prelaska na gotovinu eura.	(b) Nominalna vrijednost	Obvezno

Bilančna stavka (1)		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene (2)	
2.	2.	Obveze prema kreditnim institucijama europa područja vezane uz operacije monetarne politike, nominirane u eurima	Stavke 2.1., 2.2., 2.3., i 2.5.: depoziti u eurima, kao što je opisano u Smjernici (EU) 2015/510 (ESB/2014/60)		
2.1.	2.1.	Tekući računi (koji obuhvaćaju sustav obveznih pričuva)	Eurski računi kreditnih institucija koji su uključeni u popis financijskih institucija koje podliježu minimalnim pričuvama prema Statutu ESSB-a. Ova stavka ponajprije sadržava račune koji se upotrebljavaju radi držanja minimalnih pričuva	Nominalna vrijednost	Obvezno
2.2.	2.2.	Novčani depozit	Prekonoćni depoziti uz unaprijed određenu kamatnu stopu (stalno raspoloživa mogućnost)	Nominalna vrijednost	Obvezno
2.3.	2.3.	Oročeni depoziti	Naplata za potrebe apsorpcije likvidnosti zbog operacija fine prilagodbe	Nominalna vrijednost	Obvezno
2.4.	2.4.	Obratne operacije fine prilagodbe	Transakcije povezane s monetarnom politikom s ciljem apsorpcije likvidnosti	Nominalna vrijednost ili repo trošak	Obvezno
2.5.	2.5.	Depoziti vezani uz poziv na uplatu marže	Depoziti kreditnih institucija koji proizlaze iz smanjenja vrijednosti odnosno imovine po kreditima tim kreditnim institucijama	Nominalna vrijednost	Obvezno
3.	3.	Ostale obveze prema kreditnim institucijama iz europa područja, nominirane u eurima	Repo transakcije u vezi s istodobnim obratnim repo transakcijama za upravljanje portfeljima vrijednosnih papira u sklopu stavke imovine pod točkom 7. „Vrijednosni papiri rezidencijata europa područja nominirani u eurima”. Ostale operacije koje nisu povezane s operacijama monetarne politike Eurosustava. Bez tekućih računa kreditnih institucija. Sve obveze/depoziti koji proizlaze iz operacija monetarne politike koje je započela središnja banka prije pridruživanja Eurosustavu	Nominalna vrijednost ili repo trošak	Obvezno

Bilančna stavka (1)		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene (2)	
4.	4.	Izdani dužnički certifikati	Samo bilančna stavka ESB-a — za nacionalne središnje banke prijelazna stavka bilance. Dužnički certifikati kao što su opisani u Smjernici (EU) 2015/510 (ESB/2014/60). Diskontni zapis, izdan s ciljem apsorpcije likvidnosti	Trošak Svi diskonti se amortiziraju	Obvezno
5.	5.	Obveze prema ostalim rezidentima europodručja, nominirane u eurima			
5.1.	5.1.	Opća država	Tekući računi, oročeni depoziti, depoziti koji se vraćaju na zahtjev	Nominalna vrijednost	Obvezno
5.2.	5.2.	Ostale obveze	Tekući računi osoblja, trgovačkih društava i klijenata, uključujući financijske institucije na popisu institucija izuzetih od obveze držanja obveznih pričuva (vidjeti stavku obveza pod 2.1. „Tekući računi”); oročeni depoziti, depoziti koji se vraćaju na zahtjev	Nominalna vrijednost	Obvezno
6.	6.	Obveze prema rezidentima izvan europodručja, nominirane u eurima	Tekući računi, oročeni depoziti, depoziti koji se vraćaju na zahtjev, uključujući račune koji se drže za potrebe plaćanja i računi koji se drže za potrebe upravljanja pričuvama: drugih banaka, središnjih banaka, međunarodnih/nadnacionalnih institucija, uključujući Europsku komisiju; tekući računi ostalih deponenata. Repo transakcije vezane uz istodobne obratne repo transakcije za upravljanje vrijednosnim papirima nominiranima u eurima. Salda na računima sustava TARGET2 središnjih banaka država članica čija valuta nije euro	Nominalna vrijednost ili repo trošak	Obvezno
7.	7.	Obveze prema rezidentima europodručja, nominirane u stranoj valuti	Tekući računi, obveze u sklopu repo transakcija, obično investicijske transakcije u kojima se upotrebljava imovina u stranoj valuti ili zlato	Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju	Obvezno

Bilančna stavka ⁽¹⁾		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽²⁾	
8.	8.	Obveze prema rezidentima izvan europodručja, nominirane u stranoj valuti			
8.1.	8.1.	Depoziti, salda i ostale obveze	Tekući računi. Obveze u sklopu repo transakcija; obično investicijske transakcije u kojima se upotrebljava imovina u stranoj valuti ili zlato	Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju	Obvezno
8.2.	8.2.	Obveze koje proizlaze iz kredita u sklopu ERM II	Zaduživanje u skladu s uvjetima ERM II	Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju	Obvezno
9.	9.	Protustavka posebnim pravima vučenja koja dodjeljuje MMF	Stavka nominirana u posebnim pravima vučenja koja pokazuje iznos posebnih prava vučenja koja je prvobitno dodijelio MMF određenoj državi/NSB-u	Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju	Obvezno
—	10.	Obveze unutar Eurosustava⁺)			
—	10.1.	Obveze koje odgovaraju prijenosu deviznih pričuva⁺)	Stavka samo u bilanci ESB-a, nominirana u eurima	Nominalna vrijednost.	Obvezno
—	10.2.	Obveze povezane s izdavanjem dužničkih certifikata ESB-a⁺)	Stavka samo u bilanci NSB-a. Obveza unutar Eurosustava prema ESB-u, koja proizlazi iz izdavanja dužničkih certifikata ESB-a	Trošak	Obvezno
—	10.3.	Neto obveze povezane s raspodjelom euro novčanica unutar Eurosustava⁺) (*)	Stavka samo u bilanci NSB-a. Za nacionalne središnje banke: neto obveza povezana s primjenom ključa za raspodjelu novčanica, tj. uključujući salda unutar Eurosustava koja se odnose na izdavanje novčanica od ESB-a, kompenzacijski iznos i njegovo uknjiženje u svrhu uravnoteženja kao što je definirano Odlukom (EU) 2016/2248 (ESB/2016/36).	Nominalna vrijednost	Obvezno

Bilančna stavka ⁽¹⁾		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽²⁾	
—	10.4.	Ostale obveze unutar Eurosu-stava (neto)*	Neto pozicija sljedećih podstavki: (a) neto obveze koje proizlaze iz salda na računima u sustavu TARGET2 i na korespondentnim računima nacionalnih središnjih banaka, tj. neto iznos potraživanja i obveza — vidjeti također stavku imovine 9.5. „Ostala potraživanja unutar Eurosustava (neto)” (b) Obveze na temelju razlike između monetarnog prihoda koji se objedinjuje i preraspoređuje. Bitno samo za razdoblje između knjiženja monetarnog prihoda kao dio postupaka na kraju godine i njegove namire posljednjeg radnog dana u siječnju svake godine (c) ostale obveze unutar Eurosustava, nominirane u eurima, koje mogu nastati, uključujući privremeno raspoređivanje prihoda ESB-a (*)	(a) Nominalna vrijednost (b) Nominalna vrijednost (c) Nominalna vrijednost	Obvezno Obvezno Obvezno
10.	11.	Stavke u postupku namire	Salda na računima za namiru (obveze), uključujući tokove žiro doznaka	Nominalna vrijednost	Obvezno
10.	12.	Ostale obveze			
10.	12.1.	Revalorizacijske razlike za izvanbilančne instrumente	Rezultati vrednovanja terminskih ugovora u stranoj valuti, valutnih ugovora o razmjeni, kamatnih ugovora o razmjeni (osim u slučaju primjene dnevne varijacijske marže), terminskih ugovora o kamatnoj stopi, terminskih transakcija vrijednosnim papirima, promptnih transakcija u stranoj valuti od datuma trgovanja do datuma namire	Neto pozicija između terminskog i promptnog, po tržišnom tečaju	Obvezno
10.	12.2.	Obračunati rashodi i odgođeni prihodi	Troškovi koji dopijevaju u budućem razdoblju, no odnose se na izvještajno razdoblje. Prihod primljen u izvještajnom razdoblju, no odnosi se na buduću razdoblje	Nominalna vrijednost, devize preračunate po tržišnom tečaju	Obvezno

Bilančna stavka ⁽¹⁾			Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽²⁾
10.	12.3.	Razno	<p>(a) Prolazni porezni računi. Računi za pokriće kredita ili garancija u stranoj valuti. Repo transakcije s kreditnim institucijama u vezi s istovremenim obratnim repo transakcijama za upravljanje portfeljima vrijednosnih papira pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”. Obvezni depoziti, osim depozita pričuve. Ostale manje stavke. Tekući prihod (neto akumulirana dobit), dobit iz prethodne godine prije raspodjele. Obveze na povjereničkoj osnovi. Kovanice u optjecaju ako je NSB zakoniti izdavatelj. Novčanice u optjecaju, nominirane u jedinicama nacionalne valute euro područja, koje su prestale biti zakonsko sredstvo plaćanja, ali su još uvijek u optjecaju nakon godine prelaska na gotovinu eura, ako već nisu iskazane pod stavkom obveza „Rezervacije”.</p> <p>(b) Depoziti u zlatu klijenata</p> <p>(c) Neto mirovinske obveze</p>	<p>(a) Nominalna vrijednost ili (repo) trošak</p> <p>(b) Tržišna vrijednost</p> <p>(c) Kao u članku 28. stavku 2.</p>	<p>Preporučeno</p> <p>Obvezno</p> <p>Preporučeno</p>
10.	13.	Rezervacije	<p>(a) Za mirovine, za rizike tečaja, kamatnih stopa, kredita i cijene zlata i za ostale svrhe, npr. očekivani budući rashodi, rezervacije za jedinice nacionalne valute europskog područja, koje su prestale biti zakonsko sredstvo plaćanja, ali su još uvijek u optjecaju nakon godine prelaska na gotovinu eura, ako već nisu iskazane pod stavkom obveza 12.3. „Ostale obveze/ Razno”</p> <p>Doprinosi nacionalnih središnjih banaka ESB-u, u skladu s člankom 48. stavkom 2. Statuta ESSB-a, konsolidiraju se s odgovarajućim iznosima iz stavke imovine 9.1 „Sudjelujući udjeli u ESB-u”^{*)}</p> <p>(b) Za rizik druge ugovorne strane ili kreditni rizik koji proizlazi iz operacija monetarne politike</p>	<p>(a) Trošak nabave/nominalna vrijednost</p> <p>(b) Nominalna vrijednost</p>	<p>Preporučeno</p> <p>Obvezno</p>

Bilančna stavka ⁽¹⁾		Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja	Opseg primjene ⁽²⁾
11.	14.	Računi revalorizacije Računi revalorizacije koji se odnose na kretanje cijena za zlato, za sve vrste vrijednosnih papira nominiranih u eurima, za sve vrste vrijednosnih papira nominiranih u stranoj valuti, za opcije; razlike u tržišnom vrednovanju koje se odnose na izvedenice za kamatni rizik, računi revalorizacije koji se odnose na kretanje tečaja za svaku neto valutnu poziciju, uključujući valutne ugovore o razmjeni/terminalske ugovore u stranoj valuti i posebna prava vučenja Doprinosi nacionalnih središnjih banaka ESB-u, u skladu s člankom 48. stavkom 2. Statuta ESSB-a, konsolidiraju se s odgovarajućim iznosima iz stavke imovine 9.1. „Sudjelujući udjeli u ESB-u” ^{*)}	Revalorizacijska razlika između prosječnog troška i tržišne vrijednosti, preračunata po tržišnom tečaju	Obvezno
12.	15.	Kapital i pričuve		
12.	15.1.	Kapital	Uplaćeni kapital – kapital ESB-a se konsolidira s udjelima u kapitalu nacionalnih središnjih banaka	Nominalna vrijednost Obvezno
12.	15.2.	Pričuve	Zakonske pričuve i ostale pričuve. Zadržana dobit Doprinosi nacionalnih središnjih banaka ESB-u, u skladu s člankom 48. stavkom 2. Statuta ESSB-a, konsolidiraju se s odgovarajućim iznosima iz stavke imovine 9.1. „Sudjelujući udjeli u ESB-u” ^{*)}	Nominalna vrijednost Obvezno
10.	16.	Dobit tekuće godine		Nominalna vrijednost Obvezno

(*) Stavke koje treba uskladiti. Vidjeti uvodnu izjavu 5.

⁽¹⁾ Broj u prvom stupcu odnosi se na formate bilance iz priloga V., VI. i VII. (tjedni financijski izvještaji i konsolidirana godišnja bilanca Eurosustava). Broj u drugom stupcu odnosi se na format bilance iz Priloga VIII. (godišnja bilanca središnje banke). Stavke označene s „*)” konsolidiraju se u tjeđnim financijskim izvještajima Eurosustava.

⁽²⁾ Sastav i pravila vrednovanja navedeni u ovom Prilogu smatraju se obveznim za izvještaje ESB-a i za svu značajnu imovinu i obveze u izvještajima nacionalnih središnjih banaka za potrebe Eurosustava, odnosno značajnu za djelovanje Eurosustava.

Konsolidirani tjedni financijski izvještaj Eurosustava: format koji se upotrebljava za objavljivanje nakon kraja tromjesečja

(u milijunima eura)

Imovina ⁽¹⁾	Stanje na dan ...	Razlika u odnosu na prethodni tjedan zbog		Obveze	Stanje na dan ...	Razlika u odnosu na prethodni tjedan zbog	
		transakcija	usklađivanja nakraju tromjesečja			transakcija	usklađivanja na kraju tromjesečja
1. Zlato i potraživanja u zlatu				1. Novčanice u optjecaju			
2. Potraživanja od rezidenata izvan europodručja nominirana u stranoj valuti				2. Obveze prema kreditnim institucijama europodručja vezane uz operacije monetarne politike, nominirane u eurima			
2.1. Potraživanja od Međunarodnoga monetarnog fonda (MMF)				2.1. Tekući računi (koji obuhvaćaju sustav obveznih pričuva)			
2.2. Salda kod banaka i ulaganja u vrijednosne papire, inozemni krediti i ostala inozemna imovina				2.2. Novčani depozit			
3. Potraživanja od rezidenata europodručja nominirana u stranoj valuti				2.3. Oročeni depoziti			
4. Potraživanja od rezidenata izvan europodručja nominirana u eurima				2.4. Obratne operacije fine prilagodbe			
4.1. Salda kod banaka, ulaganja u vrijednosne papire i krediti				2.5. Depoziti vezani uz poziv na uplatu marže			
4.2. Potraživanja koja proizlaze iz kredita u sklopu ERM II				3. Ostale obveze prema kreditnim institucijama iz europodručja, nominirane u eurima			
5. Krediti kreditnim institucijama iz europodručja, vezani uz operacije monetarne politike, nominirani u eurima				4. Izdani dužnički certifikati			
5.1. Glavne operacije refinanciranja				5. Obveze prema ostalim rezidentima europodručja, nominirane u eurima			
5.2. Operacije dugoročnijeg refinanciranja				5.1. Opća država			
5.3. Obratne operacije fine prilagodbe				5.2. Ostale obveze			
5.4. Obratne strukturne operacije				6. Obveze prema rezidentima izvan europodručja, nominirane u eurima			
				7. Obveze prema rezidentima europodručja, nominirane u stranoj valuti			

(u milijunima eura)

Imovina ⁽¹⁾	Stanje na dan ...	Razlika u odnosu na prethodni tjedan zbog		Obveze	Stanje na dan ...	Razlika u odnosu na prethodni tjedan zbog	
		transakcija	usklađivanja nakraju tromjesečja			transakcija	usklađivanja na kraju tromjesečja
5.5. Mogućnost posudbe na kraju dana				8. Obveze prema rezidentima izvan europa- dručja, nominirane u stranoj valuti			
5.6. Krediti vezani uz poziv na uplatu marže				8.1. Depoziti, salda i ostale obveze			
6. Ostala potraživanja od kreditnih institucija iz europaodručja, nominirana u eurima				8.2. Obveze koje proizlaze iz kredita u sklopu ERM II			
7. Vrijednosni papiri rezidenata europaodručja nominirani u eurima				9. Protustavka posebnim pravima vučenja koja dodjeljuje MMF			
7.1. Vrijednosni papiri koji se drže za po- trebe monetarne politike				10. Ostale obveze			
7.2. Ostali vrijednosni papiri				11. Računi revalorizacije			
8. Dug opće države nominiran u eurima				12. Kapital i pričuve			
9. Ostala imovina							
Ukupna imovina				Ukupno obveze			

Može se dogoditi da zbroj/međuzbroj ne budu točni zbog zaokruživanja.

⁽¹⁾ Tablica imovine može također biti objavljena iznad tablice obveza.

Konsolidirani tjedni financijski izvještaj Eurosustava: format koji se upotrebljava za objavljivanje TIJEKOM tromjesečja

(u milijunima eura)

Imovina (1)	Stanje na dan	Razlika u odnosu na prethodni tjedan zbog transakcija	Obveze	Stanje na dan ...	Razlika u odnosu na prethodni tjedan zbog transakcija
1. Zlato i potraživanja u zlatu 2. Potraživanja od rezidenata izvan europodručja nominirana u stranoj valuti 2.1. Potraživanja od Međunarodnoga monetarnog fonda (MMF) 2.2. Salda kod banaka i ulaganja u vrijednosne papire, inozemni krediti i ostala inozemna imovina 3. Potraživanja od rezidenata europodručja nominirana u stranoj valuti 4. Potraživanja od rezidenata izvan europodručja nominirana u eurima 4.1. Salda kod banaka, ulaganja u vrijednosne papire i krediti 4.2. Potraživanja koja proizlaze iz kredita u sklopu ERM II 5. Krediti kreditnim institucijama iz europodručja, vezani uz operacije monetarne politike, nominirani u eurima 5.1. Glavne operacije refinanciranja 5.2. Operacije dugoročnijeg refinanciranja 5.3. Obratne operacije fine prilagodbe 5.4. Obratne strukturne operacije 5.5. Mogućnost posudbe na kraju dana 5.6. Krediti vezani uz poziv na uplatu marže			1. Novčanice u optjecaju 2. Obveze prema kreditnim institucijama europodručja vezane uz operacije monetarne politike, nominirane u eurima 2.1. Tekući računi (koji obuhvaćaju sustav obveznih pričuva) 2.2. Novčani depozit 2.3. Oročeni depoziti 2.4. Obratne operacije fine prilagodbe 2.5. Depoziti vezani uz poziv na uplatu marže 3. Ostale obveze prema kreditnim institucijama iz europodručja, nominirane u eurima 4. Izdani dužnički certifikati 5. Obveze prema ostalim rezidentima europodručja, nominirane u eurima 5.1. Opća država 5.2. Ostale obveze 6. Obveze prema rezidentima izvan europodručja, nominirane u eurima 7. Obveze prema rezidentima europodručja, nominirane u stranoj valuti		

(u milijunima eura)

Imovina ⁽¹⁾	Stanje na dan	Razlika u odnosu na prethodni tjedan zbog transakcija	Obveze	Stanje na dan ...	Razlika u odnosu na prethodni tjedan zbog transakcija
6. Ostala potraživanja od kreditnih institucija iz europodručja, nominirana u eurima			8. Obveze prema rezidentima izvan europodručja, nominirane u stranoj valuti		
7. Vrijednosni papiri rezidenata europodručja nominirani u eurima			8.1. Depoziti, salda i ostale obveze		
7.1. Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike			8.2. Obveze koje proizlaze iz kredita u sklopu ERM II		
7.2. Ostali vrijednosni papiri			9. Protustavka posebnim pravima vučenja koja dodjeljuje MMF		
8. Dug opće države nominiran u eurima			10. Ostale obveze		
9. Ostala imovina			11. Računi revalorizacije		
			12. Kapital i pričuve		
Ukupna imovina			Ukupno obveze		

Može se dogoditi da zbroj/međuzbroj ne budu točni zbog zaokruživanja.

(¹) Tablica imovine može također biti objavljena iznad tablice obveza.

Konsolidirana godišnja bilanca Eurosustava

(u milijunima eura)

Imovina ⁽¹⁾	Izvještajna godina	Prethodna godina	Obveze	Izvještajna godina	Prethodna godina
1. Zlato i potraživanja u zlatu 2. Potraživanja od rezidenata izvan europodručja nominirana u stranoj valuti 2.1. Potraživanja od Međunarodnoga monetarnog fonda (MMF) 2.2. Salda kod banaka i ulaganja u vrijednosne papire, inozemni krediti i ostala inozemna imovina 3. Potraživanja od rezidenata europodručja nominirana u stranoj valuti 4. Potraživanja od rezidenata izvan europodručja nominirana u eurima 4.1. Salda kod banaka, ulaganja u vrijednosne papire i krediti 4.2. Potraživanja koja proizlaze iz kredita u sklopu ERM II 5. Krediti kreditnim institucijama iz europodručja, vezani uz operacije monetarne politike, nominirani u eurima 5.1. Glavne operacije refinanciranja 5.2. Operacije dugoročnijeg refinanciranja 5.3. Obratne operacije fine prilagodbe 5.4. Obratne strukturne operacije 5.5. Mogućnost posudbe na kraju dana 5.6. Krediti vezani uz poziv na uplatu marže			1. Novčanice u optjecaju 2. Obveze prema kreditnim institucijama europodručja vezane uz operacije monetarne politike, nominirane u eurima 2.1. Tekući računi (koji obuhvaćaju sustav obveznih pričuva) 2.2. Novčani depozit 2.3. Oročeni depoziti 2.4. Obratne operacije fine prilagodbe 2.5. Depoziti vezani uz poziv na uplatu marže 3. Ostale obveze prema kreditnim institucijama iz europodručja, nominirane u eurima 4. Izdani dužnički certifikati 5. Obveze prema ostalim rezidentima europodručja, nominirane u eurima 5.1. Opća država 5.2. Ostale obveze 6. Obveze prema rezidentima izvan europodručja, nominirane u eurima 7. Obveze prema rezidentima europodručja, nominirane u stranoj valuti		

(u milijunima eura)

Imovina ⁽¹⁾	Izveštajna godina	Prethodna godina	Obveze	Izveštajna godina	Prethodna godina
6. Ostala potraživanja od kreditnih institucija iz europodručja, nominirana u eurima			8. Obveze prema rezidentima izvan europodručja, nominirane u stranoj valuti		
7. Vrijednosni papiri rezidenata europodručja nominirani u eurima			8.1. Depoziti, salda i ostale obveze		
7.1. Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike			8.2. Obveze koje proizlaze iz kredita u sklopu ERM II		
7.2. Ostali vrijednosni papiri			9. Protustavka posebnim pravima vučenja koja dodjeljuje MMF		
8. Dug opće države nominiran u eurima			10. Ostale obveze		
9. Ostala imovina			11. Računi revalorizacije		
			12. Kapital i pričuve		
Ukupna imovina			Ukupno obveze		

Može se dogoditi da zbroj/međuzbroj ne budu točni zbog zaokruživanja.

⁽¹⁾ Tablica imovine može također biti objavljena iznad tablice obveza.

Godišnja bilanca središnje banke ⁽¹⁾(u milijunima eura) ⁽²⁾

Imovina ⁽³⁾	Izvještajna godina	Prethodna godina	Obveze	Izvještajna godina	Prethodna godina
<ol style="list-style-type: none"> 1. Zlato i potraživanja u zlatu 2. Potraživanja od rezidenata izvan europodručja nominirana u stranoj valuti <ol style="list-style-type: none"> 2.1. Potraživanja od Međunarodnoga monetarnog fonda (MMF) 2.2. Salda kod banaka i ulaganja u vrijednosne papire, inozemni krediti i ostala inozemna imovina 3. Potraživanja od rezidenata europodručja nominirana u stranoj valuti 4. Potraživanja od rezidenata izvan europodručja nominirana u eurima <ol style="list-style-type: none"> 4.1. Salda kod banaka, ulaganja u vrijednosne papire i krediti 4.2. Potraživanja koja proizlaze iz kredita u sklopu ERM II 5. Krediti kreditnim institucijama iz europodručja, vezani uz operacije monetarne politike, nominirani u eurima <ol style="list-style-type: none"> 5.1. Glavne operacije refinanciranja 5.2. Operacije dugoročnijeg refinanciranja 5.3. Obratne operacije fine prilagodbe 5.4. Obratne strukturne operacije 5.5. Mogućnost posudbe na kraju dana 5.6. Krediti vezani uz poziv na uplatu marže 6. Ostala potraživanja od kreditnih institucija iz europodručja, nominirana u eurima 7. Vrijednosni papiri rezidenata europodručja nominirani u eurima <ol style="list-style-type: none"> 7.1. Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike 7.2. Ostali vrijednosni papiri 8. Dug opće države nominiran u eurima 			<ol style="list-style-type: none"> 1. Novčanice u optjecaju (*) 2. Obveze prema kreditnim institucijama europodručja vezane uz operacije monetarne politike, nominirane u eurima <ol style="list-style-type: none"> 2.1. Tekući računi (koji obuhvaćaju sustav obveznih pričuva) 2.2. Novčani depozit 2.3. Oročeni depoziti 2.4. Obratne operacije fine prilagodbe 2.5. Depoziti vezani uz poziv na uplatu marže 3. Ostale obveze prema kreditnim institucijama iz europodručja, nominirane u eurima 4. Izdani dužnički certifikati 5. Obveze prema ostalim rezidentima europodručja, nominirane u eurima <ol style="list-style-type: none"> 5.1. Opća država 5.2. Ostale obveze 6. Obveze prema rezidentima izvan europodručja, nominirane u eurima 7. Obveze prema rezidentima europodručja, nominirane u stranoj valuti 8. Obveze prema rezidentima izvan europodručja, nominirane u stranoj valuti <ol style="list-style-type: none"> 8.1. Depoziti, salda i ostale obveze 8.2. Obveze koje proizlaze iz kredita u sklopu ERM II 9. Protustavka posebnim pravima vučenja koja dodjeljuje MMF 		

(u milijunima eura) ⁽²⁾

Imovina ⁽³⁾	Izveštajna godina	Prethodna godina	Obveze	Izveštajna godina	Prethodna godina
9. Potraživanja unutar Eurosustava 9.1. Sudjelujući udio u ESB-u 9.2. Potraživanja koja odgovaraju prijenosu deviznih pričuva 9.3. Potraživanja vezana uz izdavanje dužničkih certifikata ESB-a 9.4. Neto potraživanja koja se odnose na raspodjelu euronovčanica unutar Eurosustava ^(*) 9.5. Ostala potraživanja unutar Eurosustava (neto) ^(*) 10. Stavke u postupku namire 11. Ostala imovina 11.1. Kovanice europodručja 11.2. Materijalna i nematerijalna dugotrajna imovina 11.3. Ostala financijska imovina 11.4. Revalorizacijske razlike za izvanbilančne instrumente 11.5. Obračunati prihod i unaprijed plaćeni troškovi 11.6. Razno 12. Gubitak tekuće godine			10. Obveze unutar Eurosustava 10.1. Obveze koje odgovaraju prijenosu deviznih pričuva 10.2. Obveze povezane s izdavanjem dužničkih certifikata ESB-a 10.3. Neto potraživanja koja se odnose na raspodjelu euronovčanica unutar Eurosustava ^(*) 10.4. Ostale obveze unutar Eurosustava (neto) 11. Stavke u postupku namire 12. Ostale obveze 12.1. Revalorizacijske razlike za izvanbilančne instrumente 12.2. Obračunati rashodi i odgođeni prihodi ^(*) 12.3. Razno 13. Rezervacije 14. Računi revalorizacije 15. Kapital i pričuve 15.1. Kapital 15.2. Pričuve 16. Dobit tekuće godine		
Ukupna imovina			Ukupno obveze		

Može se dogoditi da zbroj/međuzbroj ne budu točni zbog zaokruživanja.

^(*) Stavke koje treba uskladiti. Vidjeti uvodnu izjavu 5.

⁽¹⁾ Objavljivanje koje se odnosi na euro novčanice u optjecaju, naknadu na neto potraživanja/obveza unutar Eurosustava, koja proizlazi iz raspodjele euro novčanica unutar Eurosustava, te na monetarni prihod treba uskladiti u objavljenim godišnjim financijskim izvještajima nacionalnih središnjih banaka. Stavke koje treba uskladiti označene su zvjezdicom u prilogima IV., VIII. i IX.

⁽²⁾ Središnje banke mogu objavljivati točne iznose u eurima ili iznose zaokružene na drugačiji način.

⁽³⁾ Tablica imovine može također biti objavljena iznad tablice obveza.

PRILOG IX.

OBJAVLJENI RAČUN DOBITI I GUBITKA SREDIŠNJE BANKE ⁽¹⁾ ⁽²⁾(u milijunima eura ⁽³⁾)

Račun dobiti i gubitka za godinu koja završava 31. prosinca ...	Izveštajna godina	Prethodna godina
1.1. Kamatni prihodi (*)		
1.2. Kamatni rashodi (*)		
1. Neto kamatni prihodi		
2.1. Realizirani dobiti/gubici od financijskih operacija		
2.2. Umanjenje financijske imovine i pozicija		
2.3. Prijenos na/iz rezervacija za valutni, kamatni, kreditni rizik i rizik cijene zlata		
2. Neto rezultat financijskih operacija, umanjena i rezervacija za rizike		
3.1. Prihodi od naknada i provizija		
3.2. Rashodi naknada i provizija		
3. Neto prihod/rashod od naknada i provizija		
4. Prihod od dionica i sudjelujućih udjela (*)		
5. Neto rezultat udruživanja monetarnog prihoda (*)		
6. Ostali prihodi		
Ukupni neto prihod		
7. Troškovi osoblja ⁽⁴⁾		
8. Administrativni troškovi ⁽⁴⁾		
9. Amortizacija materijalne i nematerijalne dugotrajne imovine		
10. Usluge proizvodnje novčanica ⁽⁵⁾		
11. Ostali troškovi		
12. Porez na dohodak i ostala državna opterećenja dohotka		
(Gubitak)/dobit tekuće godine		

(*) Stavke koje treba uskladiti. Vidjeti uvodnu izjavu 5.

⁽¹⁾ Račun dobiti i gubitka ESB-a ima nešto drukčiji format. Vidjeti Prilog III. Odluci (EU) 2016/2247 Europske središnje Banke od 3. studenoga 2016. o godišnjim financijskim izvještajima Europske središnje banke (ESB/2016/35) (vidjeti stranicu 1 ovoga Službenog lista).⁽²⁾ Objavljivanje koje se odnosi na euro novčanice u optjecaju, naknadu na neto potraživanja/obveza unutar Eurosustava, koja proizlazi iz raspodjele euro novčanica unutar Eurosustava, te na monetarni prihod treba uskladiti u objavljenim godišnjim financijskim izvještajima nacionalnih središnjih banaka. Stavke koje treba uskladiti označene su zvjezdicom u prilogima IV., VIII. i IX.⁽³⁾ Središnje banke mogu objavljivati točne iznose u eurima ili iznose zaokružene na drugačiji način.⁽⁴⁾ Uključujući rezervacije za administrativne troškove.⁽⁵⁾ Ova se stavka upotrebljava u slučaju eksternalizirane proizvodnje novčanica (za troškove usluga koje pružaju inozemna trgovačka društva zadužena za proizvodnju novčanica u ime središnjih banaka). Preporučuje se da se troškovi nastali u vezi s izdavanjem novčanica nacionalne valute i euro novčanica iskazuju u računu dobiti i gubitka onda kada su fakturirani ili kada nastaju na neki drugi način.

PRILOG X.

Smjernica stavljena izvan snage i popis njezinih naknadnih izmjena

Smjernica ESB/2010/20	SL L 35, 9.2.2011., str. 31.
Smjernica ESB/2011/27	SL L 19, 24.1.2012., str. 37.
Smjernica ESB/2012/29	SL L 356, 22.12.2012., str. 94.
Smjernica ESB/2014/54	SL L 68, 13.3.2015., str. 69.
Smjernica ESB/2015/24	SL L 193, 21.7.2015., str. 147.

PRILOG XI

KORELACIJSKA TABLICA

Smjernica ESB/2010/20	Ova smjernica
Članak 3.	Članak 4.
Članak 4.	Članak 6.
Članak 6.	Članak 7.
—	Članak 8.
Članak 7.	Članak 9.
Članak 8.	Članak 10.
Članak 9.	Članak 11.
Članak 10.	Članak 12.
Članak 11.	Članak 13.
Članak 12.	Članak 14.
Članak 13.	Članak 15.
Članak 14.	Članak 16.
Članak 15.	Članak 17.
Članak 16.	Članak 18.
Članak 17.	Članak 19.
Članak 18.	Članak 20.
Članak 19.	Članak 21.
Članak 20.	Članak 22.
Članak 21.	Članak 23.
Članak 22.	Članak 24.
Članak 23.	Članak 25.
Članak 24.	Članak 26.
Članak 25.	Članak 27.
Članak 26.	Članak 28.
Članak 27.	Članak 29.
Članak 28.	Članak 30.
Članak 29.	Članak 31.
Članak 30.	Članak 32.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR